

# CUBA

# VS BLOQUEO

INFORME DE CUBA SOBRE LA RESOLUCIÓN 73/8 DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS. “NECESIDAD DE PONER FIN AL BLOQUEO ECONÓMICO, COMERCIAL Y FINANCIERO IMPUESTO POR LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CONTRA CUBA”.

# 2019

JULIO

CONTENIDO	CONTENT	TABLE DES MATIÈRES
5 / INTRODUCCIÓN	55 / INTRODUCTION	97 / INTRODUCTION
8 / 1. CONTINUIDAD Y RECRUDECIMIENTO DE LA POLÍTICA DEL BLOQUEO	57 / 1. CONTINUITY AND THE TIGHTENING OF THE BLOCKADE POLICY	99 / 1. POURSUITE ET DURCISSEMENT DE LA POLITIQUE DE BLOCUS
1.1 Vigencia de las leyes del bloqueo	1.1 Validity of the laws of the blockade	1.1 Maintien des lois du blocus
10 / 1.2 Principales medidas del bloqueo adoptadas a partir de junio de 2018	58 / 1.2 Principal blockade measures adopted as of June 2018	100 / 1.2 Principales mesures de blocus adoptées depuis juin 2018
13 / 1.3 Aplicación de la Ley Helms-Burton	61 / 1.3 Application of the Helms-Burton Act	103 / 1.3 Application de la Loi Helms-Burton
16 / 2. EL BLOQUEO VIOLA LOS DERECHOS DEL PUEBLO CUBANO	64 / 2. EL BLOCKADE VIOLATES THE RIGHTS OF THE CUBAN PEOPLE	106 / 2. LE BLOCUS VIOLE LES DROITS DU PEUPLE CUBAIN
2.1 Afectaciones a los sectores de mayor impacto social	2.1 Repercussions on sectors having the greatest social impact	2.1 Préjudices causés aux secteurs à plus forte incidence sociale
23 / 2.2 Afectaciones al desarrollo económico	70 / 2.2 Repercussions on economic growth	112 / 2.2 Préjudices causés au développement économique
29 / 3. AFECTACIONES AL SECTOR EXTERNO DE LA ECONOMÍA CUBANA	75 / 3. REPERCUSSIONS ON THE FOREIGN SECTOR OF THE CUBAN ECONOMY	117 / 3. PRÉJUDICES CAUSÉS AU SECTEUR EXTÉRIEUR DE L'ÉCONOMIE CUBAINE
3.1 Afectaciones al comercio exterior	3.1 Repercussions on foreign trade	3.1 Préjudices causés au commerce extérieur
32 / 3.2 Afectaciones a las Finanzas	76 / 3.2 Repercussions on finance	119 / 3.2 Préjudices causés aux finances
35 / 4. EL BLOQUEO VIOLA EL DERECHO INTERNACIONAL. APLICACIÓN EXTRATERRITORIAL	80 / 4. THE BLOCKADE VIOLATES INTERNATIONAL LAW. EXTRATERRITORIAL APPLICATION	122 / 4. LE BLOCUS VIOLE LE DROIT INTERNATIONAL. APPLICATION EXTRATERRITORIALE
36 / 4.1 Afectaciones a entidades cubanas (Ejemplos)	4.1 Repercussions on Cuban entities (examples)	123 / 4.1 Préjudices causés à des entités juridiques cubaines (exemples)
38 / 4.2 Afectaciones al sector bancario y financiero (Ejemplos)	82 / 4.2 Repercussions on the banking and financial sector (examples)	124 / 4.2 Préjudices causés aux secteurs bancaire et financier étrangers (exemples)
5. RECHAZO UNIVERSAL AL BLOQUEO	83 / 5. WORLD OPPOSITION TO THE BLOCKADE	125 / 5. REJET UNIVERSEL DU BLOCUS
5.1 Oposición en los Estados Unidos	5.1 Opposition in the United States	5.1 Opposition aux USA
44 / 5.2 Oposición de la comunidad internacional	87 / 5.2 Opposition by the international community	130 / 5.2 Opposition de la communauté internationale
50 / CONCLUSIONES	93 / CONCLUSIONS	135 / CONCLUSIONS

## INTRODUCCIÓN

Desde abril de 2018 hasta marzo de 2019, período que abarca el presente informe, el recrudecimiento del bloqueo continuó siendo el eje central de la política del gobierno de los Estados Unidos (EE.UU.) hacia Cuba, con efectos cada vez más notables en su aplicación extraterritorial. La estrategia estadounidense se enfocó en consolidar la confrontación y la hostilidad, tanto en el plano declarativo como en la ejecución de medidas de agresión económica contra el país.

El clima de hostilidad en las relaciones bilaterales ha estado fuertemente marcado por el incremento de la retórica agresiva del gobierno estadounidense contra Cuba. Como parte de esta escalada, EE.UU. intentó introducir 8 enmiendas al proyecto de resolución contra el bloqueo presentado por Cuba el 1ro de noviembre de 2018 en la Asamblea General de las Naciones Unidas. El objetivo de su maniobra era modificar la naturaleza del texto y fabricar pretextos para la continuidad y el reforzamiento de su política genocida, recurriendo a falsas alegaciones en materia de derechos humanos.

A pesar de las fuertes presiones ejercidas por los EE.UU., la comunidad internacional rechazó sus propuestas, al tiempo que expresó una vez más, su apoyo abrumador a la resolución de condena al bloqueo.

El presente informe evidencia cómo el bloqueo económico, comercial y financiero impuesto contra Cuba, continúa representando un freno

para el desarrollo de todas las potencialidades de la economía cubana, para la implementación del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social del país, así como para la consecución de la Agenda 2030 y sus Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Desde abril de 2018 hasta marzo de 2019, el bloqueo ha causado pérdidas a Cuba en el orden de los 4 mil 343, 6 millones de dólares.



**PÉRDIDAS CAUSADAS**  
ABRIL DE 2018 - MARZO DE 2019,  
**4 343 600 000 DÓLARES**

El significativo impacto negativo de la aplicación de las medidas adoptadas recientemente por los Estados Unidos para recrudecer el bloqueo contra Cuba no está contabilizado en el presente informe, por exceder el cierre del periodo analizado. Esta información estará recogida en el documento que se presentará el próximo año.



**DAÑOS ACUMULADOS**  
**138 843 400 000**  
**DÓLARES**

A precios corrientes, los daños acumulados durante casi seis décadas de aplicación de esta política alcanzan la cifra de **138 mil 843, 4 millones de dólares**. Tomando en cuenta la depreciación del dólar frente al valor del oro en el mercado internacional, el bloqueo ha provocado perjuicios cuantificables por más de **922 mil 630 millones de dólares**, valor que representa un decrecimiento del 1,2 por ciento con respecto al período anterior, debido a la disminución del precio del oro en 1,6 por ciento.



**PREJUICIOS  
CUANTIFICABLES**  
**922 630 000 000  
DÓLARES**

Transformar el costo del bloqueo en capacidad de pago del país, permitiría disponer de una fuente de financiamiento adicional, sustantiva y sostenida que otorgaría un mayor dinamismo a los programas inversionistas vinculados a los sectores estratégicos del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social hasta el 2030.

De esta manera, se crearían las condiciones necesarias para lograr gradualmente ritmos sostenidos de crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) anual.

En el período analizado, el fortalecimiento de la aplicación extraterritorial del sistema de sanciones contra Cuba se reflejó en constantes afectaciones a las empresas, bancos y embajadas cubanas, las cuales

enfrentan colosales obstáculos en sus actividades comerciales y financieras en muchos países del mundo.

El Departamento de Estado de los EE.UU., amplió en tres ocasiones la “Lista de Entidades Cubanas Restringidas” que son objeto de sanciones adicionales a las impuestas por las regulaciones del bloqueo. Esta medida ha ocasionado daños considerables a la economía del país, por su efecto intimidatorio sobre la comunidad empresarial internacional. A ello se sumaron las disposiciones de la Oficina para el Control de Activos Extranjeros (OFAC) del Departamento del Tesoro y del Buró de Industria y Seguridad (BIS) del Departamento del Comercio de los Estados Unidos de eliminar, a partir del 5 de junio de 2019, las licencias generales para los viajes educativos grupales “pueblo a pueblo” y de negar licencias a las aeronaves no comerciales y embarcaciones de pasajeros y recreativas en estancia temporal, incluyendo los cruceros, lo que impacta severamente el número de visitantes al país. Todas estas acciones fueron tomadas con el objetivo deliberado y declarado de causar daños económicos y privar a Cuba de recursos financieros.

Una demostración sin precedentes del recrudecimiento de la política anticubana del gobierno estadounidense, fue la decisión de permitir la posibilidad de que, al amparo del Título III de la Ley Helms-Burton, se puedan tomar acciones judiciales en tribunales de los EE.UU. ante demandas presentadas por ciudadanos o entidades estadounidenses contra empresas

o individuos cubanos o de terceros países que se relacionen comercialmente con propiedades nacionalizadas en Cuba en la década de 1960. Esta decisión puso fin a la práctica asumida desde 1996 por los gobiernos estadounidenses anteriores, demócratas y republicanos, y por el propio Presidente Trump en sus dos primeros años de mandato, quienes habían suspendido cada 6 meses esta posibilidad.

se sustenta, estas sanciones califican como acto de genocidio a tenor de la Convención para la Prevención y Sanción del Delito de Genocidio de 1948 y como un acto de guerra económica según lo establecido en la Conferencia Naval de Londres de 1909.

En la actual coyuntura, con más razón que nunca antes, se impone el reclamo al gobierno de los EE.UU. de que cumpla con las 27 resoluciones adoptadas por la

“ ***La Ley Helms-Burton constituye un instrumento jurídico de coerción política que dispone acciones de presión económica lesivas a la soberanía de Cuba y de terceros países, con el propósito de asfixiar a la economía cubana e incrementar las carencias de la población. Busca perpetuar el clima de hostilidad entre Cuba y los Estados Unidos y negarle a la nación cubana el derecho a la autodeterminación. Sus regulaciones son contrarias al Derecho Internacional, a los principios de la Carta de las Naciones Unidas y a las reglas establecidas por la Organización Mundial del Comercio. Esta normativa ha suscitado el contundente rechazo de numerosos actores de la comunidad internacional y de representantes de organismos internacionales.*** ”

El bloqueo constituye una violación masiva, flagrante y sistemática de los derechos humanos de todas las cubanas y cubanos. Por su declarado propósito y el andamiaje político, legal y administrativo en el que

comunidad internacional en el marco de la Asamblea General de las Naciones Unidas y ponga fin, sin condicionamiento alguno, a su política de bloqueo contra Cuba.



# 1. CONTINUIDAD Y RECRUDECIMIENTO DE LA POLÍTICA DE BLOQUEO

## 1.1 VIGENCIA DE LAS LEYES DEL BLOQUEO

Las leyes y regulaciones que sustentan la política del bloqueo se mantienen vigentes y son aplicadas con estricto rigor por las agencias gubernamentales de los EE.UU., incluidos los Departamentos del Tesoro y Comercio y en particular la Oficina para el Control de los Activos Extranjeros (OFAC, por sus siglas en inglés).

Las principales legislaciones del Congreso y disposiciones administrativas que establecen la política del bloqueo son:

Las leyes y regulaciones que sustentan la política del bloqueo se mantienen vigentes y son aplicadas con estricto rigor por las agencias gubernamentales de los EE.UU., incluidos los Departamentos del Tesoro y Comercio y en particular la Oficina para el Control de los Activos Extranjeros (OFAC, por sus siglas en inglés).

Las principales legislaciones del Congreso y disposiciones administrativas que establecen la política del bloqueo son:

- Ley de Comercio con el Enemigo de 1917 (TWEA, por sus siglas en inglés): Su sección 5 (b) delegó en el máximo jefe del Ejecutivo la posibilidad de aplicar sanciones económicas en tiempo de guerra o en cualquier otro período de emergencia nacional y prohibió

el comercio con el enemigo o aliados del enemigo durante conflictos bélicos. En 1977, la Ley de Poderes Económicos de Emergencia Internacional restringió las facultades del Presidente para imponer nuevas sanciones aludiendo a situaciones de emergencia nacional. Sin embargo, la TWEA continuó aplicándose para Cuba, aun cuando la Casa Blanca nunca ha declarado una emergencia nacional con respecto a la Isla. Desde entonces, los sucesivos presidentes estadounidenses han prorrogado la aplicación de la TWEA para Cuba. Al amparo de esta legislación, la más antigua de su tipo, se adoptaron las Regulaciones para el Control de Activos Cubanos (CACR, por sus siglas en inglés) en 1963, en virtud de las cuales se prohíbe a nacionales estadounidenses o personas sujetas a la jurisdicción de los EE.UU. realizar transacciones financieras con Cuba, se congelaron los activos cubanos y se prohibió la importación de bienes de origen cubano a los EE.UU., entre otras restricciones. Cuba es el único país para el cual está vigente esta legislación. El 10 de septiembre de 2018, el presidente Trump renovó por un año más las sanciones contra Cuba, en virtud de la TWEA.

- Ley de Asistencia Exterior (1961): Autorizó al Presidente de los EE.UU. a establecer y mantener un “embargo” total al comercio con Cuba y prohibió el otorgamiento de cualquier ayuda al gobierno cubano. Establece además que los fondos del gobierno de los EE.UU. destinados a la ayuda internacional y entregados a los organismos internacionales no podrán ser utilizados para programas relacionados con Cuba; prohíbe conceder cualquier asistencia prevista bajo

esta ley o cualquier otro beneficio previsto en otra ley a Cuba, hasta que el Presidente determine que Cuba ha realizado acciones encaminadas a retornar a ciudadanos y empresas estadounidenses no menos del 50 % del valor o una justa compensación, de las propiedades nacionalizadas por el gobierno cubano con posterioridad al triunfo de la Revolución.

- Proclama Presidencial 3447: Emitida el 3 de febrero de 1962 por el presidente John F. Kennedy, decretó el “embargo” total del comercio entre los EE.UU. y Cuba, en cumplimiento de la sección 620 (a) de la Ley de Asistencia Exterior.
- Regulaciones para el Control de Activos Cubanos del Departamento del Tesoro (1963): Estipularon el congelamiento de todos los activos cubanos en los EE.UU.; la prohibición de todas las transacciones financieras y comerciales a menos que fuesen aprobadas por una licencia; la prohibición de exportaciones cubanas a los EE.UU.; la prohibición, a cualquier persona natural o jurídica de los EE.UU. o terceros países, de realizar transacciones en dólares estadounidenses con Cuba; entre otros.
- Ley para la Administración de las Exportaciones (1979): La Sección 2401 (b) (1) “Control de la Seguridad Nacional. Política hacia determinados Estados”, establece la Lista de Control del Comercio, en la cual el Presidente de los EE.UU. mantiene a un número de países a los que se les podrán establecer controles de exportación especiales por consideraciones de seguridad nacional. Cuba está incluida en este listado.

- Regulaciones para la Administración de las Exportaciones (EAR por sus siglas en inglés, 1979): Establecen las bases de los controles generales para artículos y actividades sujetas al control de las EAR, en consonancia con las sanciones impuestas por el gobierno de los EE.UU. Establecen una política general de negación a las exportaciones y reexportaciones a Cuba.

- Ley para la Democracia Cubana o Ley Torricelli (1992): Prohíbe a las subsidiarias de compañías estadounidenses en terceros países, comerciar bienes con Cuba o nacionales cubanos. Prohíbe a los barcos de terceros países que toquen puerto cubano entrar a territorio estadounidense en un plazo de 180 días, excepto aquellos que tengan licencia del Secretario del Tesoro.

- Ley para la Libertad y la Solidaridad Democrática Cubanas o Ley Helms-Burton (1996): Codificó las disposiciones del bloqueo, ampliando su alcance extraterritorial, mediante la imposición de sanciones a directivos de empresas extranjeras que realicen transacciones con propiedades estadounidenses nacionalizadas en Cuba y la posibilidad de demandas en tribunales de EE.UU. Asimismo, limitó las prerrogativas del Presidente para suspender el bloqueo, aunque establece que este conserva sus facultades para autorizar transacciones con Cuba mediante la emisión de licencias.

- Sección 211 de la Ley de Asignaciones Suplementarias y de Emergencia para el año fiscal 1999: Prohíbe el reconocimiento por los tribunales estadounidenses de los derechos de empresas cubanas sobre marcas asociadas a propiedades nacionalizadas.

- Ley de Reforma a las Sanciones Comerciales y Ampliación de las Exportaciones (2000): Autorizó la exportación de productos agrícolas a Cuba, condicionada al pago en efectivo por adelantado y sin financiamiento de EE.UU. Prohibió los viajes de estadounidenses con fines turísticos a Cuba, al definir la “actividad turística” como cualquier actividad relacionada con viajar hacia, desde o dentro de Cuba que no estuviese expresamente autorizada en la sección 515.560 del Título 31 del Código de Regulaciones Federales. Es decir, limitó los viajes a las 12 categorías autorizadas al momento en que se promulgó esta legislación.

## 1.2 PRINCIPALES MEDIDAS DEL BLOQUEO ADOPTADAS A PARTIR DE JUNIO DE 2018

Durante el último año, las relaciones entre Cuba y los EE.UU. han estado marcadas por la política hostil promovida desde Washington contra La Habana. En este contexto, se mantuvo la reducción impuesta por los EE.UU. al personal en ambas Embajadas y se procedió al cierre de la Oficina Local de los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los EE.UU. en Cuba, transfiriendo una parte de sus servicios a México.

A su vez, continuaron los mecanismos de persecución en la jurisdicción de terceros países de las transacciones financieras cubanas con elevado efecto disuasivo desde el punto de vista económico. La Oficina de Control de Activos Cubanos y otras agencias de los EE.UU. impusieron multas a varias compañías de terceros países por violar diferentes programas de sanciones, incluyendo las Regulaciones para

el Control de Activos Cubanos. Las mayores afectaciones derivadas de estas sanciones se registraron en el sector bancario-financiero. Entre junio de 2018 y abril de 2019, el gobierno estadounidense impuso nueve sanciones a compañías o bancos de terceros países, incluyendo de los propios EE.UU. El monto total de estas penalidades ascendió a 3 751 millones 449 mil 017 dólares.

Las afectaciones ocasionadas a entidades cubanas y a terceros debido al bloqueo se han mantenido, confirmando la plena vigencia de esta política arbitraria y violatoria del Derecho Internacional. A continuación, se exponen algunos ejemplos:

**El 19 de julio de 2018**, el fabricante de baterías de Tesla, Panasonic, suspendió relaciones con su proveedor canadiense SHERRITT INTERNATIONAL CORP por utilizar cobalto proveniente de Cuba. La decisión del fabricante japonés se produjo luego de que pidiera orientación a la Oficina de Control de Activos Extranjeros (OFAC) del Departamento del Tesoro de EE.UU. sobre su interpretación del alcance de la prohibición estadounidense a las importaciones de origen cubano.

**El 9 de agosto de 2018**, se conoció que la agencia bancaria PICHINCHA, en Ecuador, se negó a prestar sus servicios de pago a un cliente que adquirió medicamentos cubanos. El Banco alegó que Cuba es parte de los países identificados por la OFAC como gobiernos extranjeros terroristas, narcotraficantes o criminales internacionales.

**El 15 de agosto de 2018**, se conoció que el banco alemán COMMERZBANK y la sucursal de UNICREDIT S.P.A. en Italia, bloquearon un envío de 7 mil 500 Euros a Argentina, realizado por la Asociación de Amistad Euskadi-Cuba para

apoyar un proyecto cubano de salud visual en ese país.

**El 18 de octubre de 2018**, se conoció que la sucursal en Nicaragua de la empresa bancaria estadounidense Banco LAFISE, se negó a realizar varias transferencias de la empresa nicaragüense de transporte terrestre de carga logística MULSEPROSA (Múltiples Servicios Profesionales S.A), requeridas para garantizar el pago del stand durante la feria comercial FIHAV 2018 y realizar la reserva en el Hotel Parque Central en el que se alojarían durante su estancia en Cuba. Esta situación provocó que MULSEPROSA no participara en FIHAV 2018. Las razones para no realizar las transacciones se debieron a instrucciones del presidente del Banco, quien acató indicaciones de los EE.UU.

**El 14 de noviembre de 2018**, el Departamento de Estado de los EE.UU. actualizó la Lista de Entidades Cubanas Restringidas, con la adición de 26 empresas y subentidades con las cuales los ciudadanos estadounidenses no pueden realizar transacciones financieras directas. La mayoría de las nuevas entidades fueron hoteles y empresas del sector del turismo.

**El 21 de noviembre de 2018**, se conoció que la compañía británica Adler Manufacturing Limited (ADLER), dedicada a promocionar empresas y negocios en Reino Unido a través de productos con impresiones, informó a la oficina de turismo de la Embajada de Cuba en ese país, la cancelación de una orden hecha el 25 de septiembre del mismo año. ADLER explicó que su nueva empresa transportista era la multibillonaria compañía estadounidense UPS (United Postal Service of America), razón por la cual no podía mantener los vínculos con Cuba.

**El 14 de febrero de 2019**, la Oficina de Control

de Activos Extranjeros del Departamento del Tesoro de EE.UU. impuso una sanción de 5 millones 512 mil 564 dólares a la empresa APPLICHEM GMBH, con sede en Darmstadt, Alemania, por 304 aparentes violaciones de las Regulaciones para el Control de Activos Cubanos. APPLICHEM GMBH, entidad que fabrica sustancias de laboratorio y productos químicos para uso industrial y opera como subsidiaria de la estadounidense ILLINOIS TOOL WORKS INC., vendió sus productos a Cuba entre mayo de 2012 y febrero de 2016 en violación de las leyes del bloqueo, de acuerdo a lo indicado por la OFAC.

**El 25 de febrero de 2019**, una delegación cubana integrada por representantes de la Empresa de Tecnologías de la Información y Servicios Telemáticos Avanzados (CITMATEL), la Universidad de las Ciencias Informáticas (UCI), la Empresa Nacional de Software (DESOFT), la Empresa de Telecomunicaciones Móviles (MOVITEL), la Sociedad Cubana para las Telecomunicaciones (CUBATEL) y la Cámara de Comercio como coordinadora, quedó excluida del Mobile World Congress 2019, celebrado en Barcelona. Este evento es considerado uno de los más importantes a nivel mundial en telefonía móvil y lo organiza una asociación de operadores móviles denominada GSMA, regida o con intereses de EE.UU., y de la cual Cuba es miembro a través de su Ministerio de Comunicaciones. Al intentarse la acreditación online de la delegación cubana, apareció la advertencia de que Cuba, Siria e Irán tenían el acceso prohibido por regulaciones del gobierno de los EE.UU.

**El 11 de marzo de 2019**, el Departamento de Estado de EE.UU. anunció la incorporación de 4 nuevas sub-entidades (Gaviota Hoteles



Cuba, Hoteles Habaguanex, Hoteles Playa Gaviota, Marinas Gaviota Cuba) y una entidad perteneciente a Gaviota (Fiesta Club Adults Only, de Blau Marina Varadero) a la Lista de Entidades Cubanas Restringidas, que entró en vigor el 12 de marzo de 2019.

**El 5 de abril de 2019**, la Oficina para el Control de Activos Extranjeros (OFAC) del Departamento del Tesoro de EE.UU., incluyó en su lista de sancionados a 34 embarcaciones propiedad de la petrolera venezolana PDVSA, así como a otras dos compañías extranjeras (BALLITO SHIPPING INCORPORATED, con sede en Liberia y PROPER IN MANAGEMENT INCORPORATED, con base en Grecia), alegando que prestan servicio a Venezuela para el envío de crudo a Cuba. De acuerdo con el Departamento del Tesoro, las sanciones incluyen la congelación de los activos financieros que puedan tener bajo jurisdicción estadounidense y la prohibición de transacciones financieras con las entidades y embarcaciones incluidas en el listado.

**El 11 de abril de 2019**, la Oficina para el Control de Activos Extranjeros (OFAC) del Departamento del Tesoro de EE.UU., impuso una sanción a ACTEON GROUP LTD. (ACTEON) y a su subsidiaria 2H Offshore, ambas con sede en Inglaterra, por violaciones de las Regulaciones para el Control de Activos Cubanos. El monto a pagar por las compañías es de 227 mil 500 dólares. ACTEON debe pagar otros 213 mil 866 dólares por violaciones adicionales a las leyes del bloqueo contra Cuba.

**El 17 de abril de 2019**, el secretario de Estado de EE.UU., Mike Pompeo, anunció que a partir del 2 de mayo se permitirían bajo el Título III de la Ley Helms-Burton, demandas en los tribunales de

los estadounidenses contra personas naturales o jurídicas que “trafiquen” con propiedades nacionalizadas por el gobierno cubano a inicios de la Revolución. En esa misma fecha, el asesor de Seguridad Nacional, John Bolton, anunció medidas adicionales contra Cuba destinadas a limitar las remesas provenientes de EE.UU., restringir aún más los viajes por razones no familiares a Cuba y poner fin al uso de las transacciones financieras U-Turn, las cuales permiten a los cubanos realizar transferencias internacionales. Con la intención de presionar a las compañías de terceros países, intimidarlas y forzar su salida de Cuba, Bolton advirtió que en lo adelante se aplicaría de manera más rigurosa el Título IV de la Ley Helms-Burton, que prohíbe la entrada a los EE.UU. de ejecutivos y sus familiares, así como de dueños de entidades que “trafiquen” con las propiedades nacionalizadas.

**El 23 de abril de 2019**, el Departamento de Estado de EE.UU. anunció una nueva actualización de la Lista de Entidades Cubanas Restringidas, con la incorporación de otras 5 entidades (Aerogaviota, Hotel Santa Isabel, Diving Center-Marina Varadero, Meliá Marina Varadero Apartamentos y Hotel El Caney Varadero), que entró en vigor el 24 de abril del propio año, lo que constituyó la tercera actualización del arbitrario listado desde su concepción en noviembre de 2017.

**En el mes de mayo de 2019**, la Asociación Internacional del Transporte Aéreo (IATA) canceló el acceso de la agencia de viajes HAVANATUR y la línea aérea Cubana de Aviación al mecanismo de pago y de reserva de boletos aéreos (BSP), para las oficinas de esas entidades cubanas en México, Francia e Italia, para lo que se aludió a las regulaciones del bloqueo. Esta decisión implica una afectación

financiera y operacional significativa para las entidades cubanas.

**El 4 de junio de 2019**, la Oficina para el Control de Activos Extranjeros (OFAC) del Departamento del Tesoro y el Buró de Industria y Seguridad (BIS) del Departamento del Comercio de los Estados Unidos, anunciaron que a partir del 5 de junio del propio año se eliminarían las licencias generales para los viajes educativos grupales “pueblo a pueblo” y se aplicaría una política de negación de licencias a las aeronaves no comerciales y embarcaciones de pasajeros y recreativas en estancia temporal, lo que incluye el arribo de cruceros a Cuba. La OFAC también dispuso que los viajeros estadounidenses que lleguen a Cuba, bajo cualquiera de las 12 categorías permitidas durante el gobierno de Barack Obama, no podrían realizar transacciones financieras directas con empresas incluidas en la Lista de Entidades Cubanas Restringidas. Estas medidas refuerzan aún más el bloqueo contra Cuba y provocan grandes perjuicios al desarrollo económico del país, en especial, al sector del turismo.

**El 3 de julio de 2019**, la Oficina para el Control de Activos Extranjeros (OFAC) del Departamento del Tesoro incluyó a la empresa CUBAMETALES en la Lista de Nacionales Especialmente Designados aduciendo el involucramiento de la entidad cubana en la importación de petróleo proveniente de Venezuela.

### 1.3 APLICACIÓN DE LA LEY HELMS-BURTON

Desde su entrada en vigor en 1996, la Ley para la Libertad y la Solidaridad Democráticas Cubanas (Ley Libertad), también conocida como Helms-Burton, codificó el bloqueo contra Cuba y fortaleció su alcance extraterritorial. Además

de perseguir la imposición de un gobierno en Cuba subordinado directamente a los intereses de Washington, esta legislación pretendió internacionalizar el bloqueo por medio de medidas coercitivas contra terceros países, a fin de interrumpir sus relaciones comerciales y de inversión con Cuba.

En enero de 2019, el Departamento de Estado de los EE.UU. comunicó su decisión de suspender por solo 45 días la posibilidad de tomar acción judicial ante los tribunales estadounidenses contra entidades que “traficaran” con propiedades nacionalizadas por el gobierno revolucionario cubano en la década de 1960. Suspensiones similares se realizaron los días 4 de marzo y 3 de abril del presente año, mediante comunicados del Departamento de Estado, con un alto componente amenazador, pretextos e informaciones para intentar distorsionar la realidad.

La posibilidad de demandar a los beneficiarios del supuesto “tráfico” había sido suspendida consistentemente cada seis meses desde 1996 por todos los gobiernos estadounidenses, demócratas y republicanos, incluido el del presidente Donald Trump en sus dos primeros años de mandato. Sin embargo, las presiones de un reducido grupo anticubano posicionado en puestos claves del actual gobierno y ajeno a las posiciones de rechazo al bloqueo de amplios sectores en EE.UU. y el mundo, condicionaron el fin de las suspensiones.

La definición de “tráfico” concebida por la Ley es extremadamente amplia y abarca actividades que van desde el traspaso, la distribución o repartición de una propiedad nacionalizada, hasta su compra, recibimiento, inversión y arrendamiento. En este sentido, las demandas al amparo del Título III permitidas desde el mes de

mayo, reforzaron la aplicación del bloqueo y de sus efectos extraterritoriales.

Con el propósito de asfixiar a la economía cubana y aumentar las carencias de la población, la Ley Helms-Burton se concibió como un mecanismo de presiones brutales e ilegales del gobierno de los EE.UU. no solo contra Cuba, también contra terceros países, sus gobiernos y empresas. Sus pretensiones son ilegítimas y contrarias al Derecho Internacional y a los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas, incluidas las reglas del sistema multilateral de comercio.

El Título III de la Ley Helms-Burton, con la aparente pretensión de exigir indemnización o permitir reclamaciones sobre propiedades “norteamericanas” nacionalizadas en Cuba, se proyecta en realidad contra la inversión extranjera y el desarrollo económico de la Isla.

La decisión del Departamento de Estado de los EE.UU. del 17 de abril de 2019 de permitir las acciones legales concebidas por el Título III, desconoció la posición de miembros del Congreso -incluyendo Republicanos-, el sector empresarial, organizaciones diversas y la opinión pública estadounidense que apoyan relaciones económicas y comerciales de beneficio mutuo con Cuba. El comportamiento del actual gobierno de los EE.UU. constituye una afrenta a la comunidad internacional que por 27 años consecutivos ha condenado, casi por unanimidad, el bloqueo de los EE.UU. contra Cuba, incluida la Ley Helms-Burton. Desconoce sucesivas resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas y las declaraciones de las Cumbres de Jefes de Estado y/o Gobierno de la Unión Europea-América Latina y el Caribe, de la Unión Africana, de la Comunidad de Estados de América Latina y el Caribe (CELAC), del

Grupo de los 77 más China y del Movimiento de Países No Alineados, entre otras organizaciones, que han exigido el fin del bloqueo a Cuba.

Dicha decisión, como se establece en el Título III de la Ley Helms-Burton, abrió la posibilidad de iniciar acciones judiciales no sólo a personas que eran ciudadanos estadounidenses el momento de la nacionalización. Reconoce iguales derechos a cualquier persona que hoy sea estadounidense, incluidos personeros o testaferros de la dictadura batistiana que gobernó Cuba hasta el año 1959, ya fueran asesinos y torturadores al servicio del régimen batistiano o ladrones y estafadores del erario público y otros recursos del pueblo cubano.

Desde la puesta en marcha de esta decisión, las actividades económicas de Cuba se han visto fuertemente impactadas, en particular las relacionadas con operaciones de comercio exterior y las inversiones extranjeras. Se perciben efectos disuasivos e intimidatorios, lo que unido al temor que generan las restantes regulaciones y leyes del bloqueo, obstaculiza el desarrollo de los vínculos comerciales de Cuba con el mundo. Ningún ciudadano o sector de la economía cubana escapan de las afectaciones derivadas de esta política unilateral, la cual entorpece el desarrollo que cualquier país tiene derecho a construir de manera soberana.

Hasta la fecha de elaboración de este informe, se han registrado ejemplos concretos de la aplicación de este título de la Ley Helms-Burton, que se relacionan a continuación:

2 DE MAYO DE 2019

- Havana Docks Corporation presentó una demanda contra la compañía de cruceros Carnival ante la Corte para el Distrito Sur de Florida (Miami), alegando “tráfico” con la Terminal de Cruceros de La Habana.
- Javier García Bengochea presentó otra demanda contra la compañía de cruceros Carnival ante la Corte para el Distrito Sur de Florida (Miami). La queja alega que Carnival “trafica” con el Puerto de Santiago de Cuba, propiedad reclamada por Bengochea.
- La compañía estadounidense ExxonMobil presentó una demanda contra las entidades cubanas CUPET y CIMEX ante la Corte de Distrito de Columbia. En su escrito, ExxonMobil afirmó no haber autorizado a las empresas cubanas a refinar el petróleo crudo, producir, transportar, poner a la venta o participar en ninguna actividad comercial relacionada con productos derivados del petróleo desde terrenos que fueron de su propiedad.

21 DE MAYO DE 2019

- Marisela Mata y Bibiana Hernández interpusieron en el Tribunal de Distrito Sur de Florida una demanda en virtud del Capítulo III de la Helms-Burton contra cuatro entidades cubanas por la realización de actividades con fines de lucro (“trafficking”, en inglés) en el Hotel San Carlos, en Cienfuegos. Las empresas demandadas son Grupo Hotelero Gran Caribe, S.A.; Corporación de Comercio y Turismo Internacional CUBANACAN S.A.; Grupo de Turismo de Gaviota S.A. y Corporación CIMEX S.A.

18 DE JUNIO DE 2019

- Se presentó ante la Corte Federal para el Distrito Sur de Florida una demanda por daños mediante una “acción de clase” por Marisela Mata y Bibiana Hernández contra el Grupo Hotelero alemán Trivago. La demanda argumenta que Trivago ha proporcionado servicios de Internet para el hotel Meliá San Carlos en Cienfuegos y que esta acción constituye “tráfico” según título III de la Ley Helms Burton.

24 DE JUNIO DE 2019

- Se presentaron ante la Corte Federal para el Distrito Sur de Florida 4 demandas amparadas en el título III de la ley Helms Burton. Las demandas fueron presentadas contra las entidades cubanas Gran Caribe, CUBANACAN S.A., Grupo de Turismo Gaviota S.A y las extranjeras Trivago (Alemania) y Booking.com (Holanda). Los demandantes alegan ser dueños originales de Cayo Coco y Varadero.



La Ley 80 de Reafirmación de la Dignidad y Soberanía Cubanas, aprobada por la Asamblea Nacional del Poder Popular en diciembre de 1996, establece que la normativa estadounidense es inaplicable y no tiene valor ni efecto jurídico alguno en el territorio nacional cubano. Reafirma la disposición del gobierno de Cuba de buscar una adecuada y justa compensación por los bienes expropiados a las personas naturales y jurídicas que en ese momento ostentaban la ciudadanía o nacionalidad de los Estados Unidos. Además, ofrece garantías totales a los inversionistas extranjeros en Cuba, en tanto su artículo 5 establece que el gobierno estará capacitado para adoptar “las disposiciones, medidas y facilidades adicionales que resulten necesarias para la total protección de las actuales y potenciales inversiones extranjeras en Cuba y la defensa de los legítimos intereses de estas frente a las acciones que pudieran derivarse de la Ley Helms-Burton”.

Conjuntamente, la Constitución de la República dispone que “el Estado promueve y brinda garantías a la inversión extranjera, como elemento importante para el desarrollo económico del país, sobre la base de la protección y el uso racional de los recursos humanos y naturales, así como del respeto a la soberanía e independencia nacionales”.

La grave naturaleza extraterritorial y el inaceptable precedente de violación al Derecho Internacional que la Ley Helms-Burton plantea, en particular su Título III, determinaron que varios países o agrupaciones de países hayan adoptado leyes u otras disposiciones como antídotos para la protección de sus ciudadanos y entidades.

## 2. EL BLOQUEO VIOLA LOS DERECHOS DEL PUEBLO CUBANO

### 2.1 AFECTACIONES EN LOS SECTORES DE MAYOR IMPACTO SOCIAL

Desde el inicio de la aplicación del bloqueo contra Cuba, los sectores de la salud y la alimentación han sido objetivos prioritizados de las agresiones de los gobiernos estadounidenses. Las maniobras dirigidas a promover el hambre y las enfermedades en el pueblo cubano y, con ello, socavar el apoyo a la Revolución, han figurado de manera constante en los planes y programas de la guerra sucia contra Cuba.

A pesar de la estrategia destructiva del gobierno de los EE.UU., gracias a la política humanista de la Revolución Cubana se han alcanzado resultados en el ámbito social comparables con los de los países desarrollados. El sector de la salud, por ejemplo, ha permanecido invariablemente entre las prioridades de la Revolución. Tanto en la Constitución de 1976 como en la vigente, asegurar el estado de bienestar del pueblo ha sido representado como un deber insoslayable. La Constitución actual, en su artículo 72, consagra la salud pública como “un derecho de todas las personas” y establece la responsabilidad del Estado de garantizar el acceso, la gratuidad y la calidad de los servicios de atención, protección y recuperación”.

No obstante, **los daños provocados por las sanciones contra Cuba en el ámbito de la salud son incuestionables.** Esta política hostil entorpece la adquisición de tecnologías, materias primas, reactivos, medios de

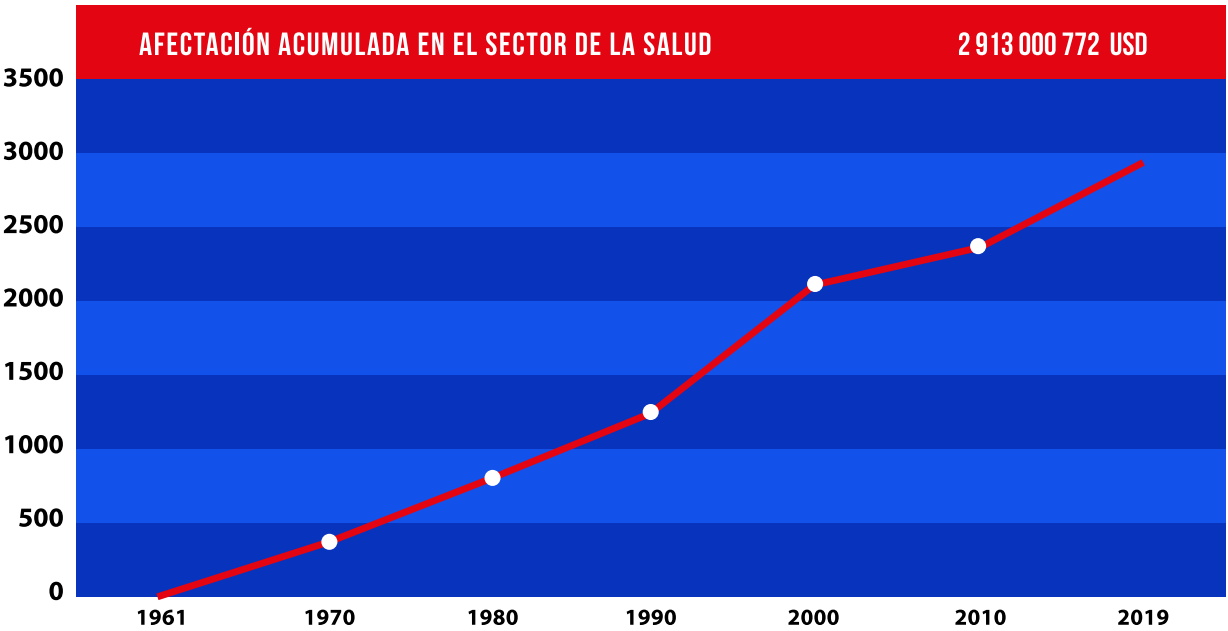
diagnóstico, equipos y piezas de repuesto, así como medicamentos para el tratamiento de enfermedades graves, como el cáncer. Estos insumos deben obtenerse en mercados lejanos, en muchas ocasiones, mediante intermediarios, lo que impone el incremento de sus precios.

No contar con el medicamento o la tecnología idónea para la atención de una enfermedad ha resultado, en algunos casos, un impedimento para salvar una vida. Los familiares del paciente JCHC, con número de historia clínica 68100309926 del Hospital Clínico Quirúrgico “Hermanos Ameijeiras”, fallecido el 15 de junio de 2018 a causa de una miocardiopatía espongiiforme con insuficiencia cardíaca terminal, no podrán perdonar jamás que de haber contado con el apoyo circulatorio del dispositivo IMPELLA, producido por la compañía estadounidense ABIOMED, JCHC podría haber conservado su vida. Debido a las restricciones del bloqueo contra Cuba, la mencionada compañía no ha accedido a las

reiteradas solicitudes de comprar ese equipo especializado para la asistencia circulatoria a pacientes en shock cardiogénico e insuficiencia cardíaca terminal.

Entre abril de 2018 a marzo de 2019, el daño al sector de la salud cubano ascendió a 104 millones 148 mil 178 dólares, cifra que supera en 6 millones 123 mil 498 dólares a la del año anterior.

En el período analizado, la empresa importadora y exportadora cubana de productos médicos MEDICUBA S.A., realizó solicitudes a 57 compañías estadounidenses en aras de adquirir insumos necesarios para nuestro sistema de salud. Hasta la fecha, 50 de estas empresas no han respondido y otras 3 han alegado que, debido a las regulaciones del bloqueo, no están autorizadas a vender a Cuba ningún medicamento o equipo. Entre las solicitudes realizadas por MEDICUBA, se encuentran las siguientes:



- Se contactó con la empresa estadounidense PROMEGA CORPORATION, fabricante de enzimas y otros productos para biotecnología y biología molecular, con el objetivo de comprar reactivos e insumos utilizados en el diagnóstico de enfermedades genéticas. El 16 de enero de 2019, dicho proveedor comunicó que “el Departamento del Tesoro de los EE.UU. aplica sanciones comerciales que prohíben que las industrias con sede en ese país vendan productos y proporcionen tecnología y/o servicios a Cuba”.
- Se contactó con la compañía estadounidense BRUKER, para la compra del espectrofotómetro, equipo utilizado en los laboratorios para la cuantificación de sustancias y microorganismos. Ante la solicitud, respondieron que, hasta el día de hoy, no tienen posibilidad de hacer negocios con Cuba.
- Se contactó con la compañía estadounidense STRYKER para la compra de endoprótesis extensibles, utilizadas en el tratamiento quirúrgico conservador o de salvamento de miembros superiores e inferiores, respondiendo a una necesidad del Instituto Nacional de Oncología y Radiobiología (INOR). Sin embargo, hasta el momento, no se ha recibido respuesta de la compañía. Ante la imposibilidad de obtener estas prótesis, las cuales desde el punto de vista funcional tienen una mayor calidad, el INOR ha tenido que recurrir a las prótesis fijas en pacientes que requieren las extensibles.
- Se contactó con varias empresas estadounidenses para la compra de fármacos novedosos en el tratamiento del cáncer. Sin embargo, hasta el momento, no se ha obtenido respuesta. Algunos ejemplos:

**FARMACÉUTICA PFIZER INC.:** se le solicitó el medicamento Crizotinib, empleado para el tratamiento del cáncer de pulmón, el Palbociclib, utilizado para el tratamiento del cáncer de mama metastásico hormonosensible y el Sunitinib, único medicamento eficaz existente en el mundo para el tratamiento del cáncer renal avanzado o con metástasis. En el Hospital “Hermanos Ameijeiras”, se diagnostican como promedio 20 casos anuales con cáncer renal avanzado, los cuales están privados de recibir la opción terapéutica más efectiva.

**FARMACÉUTICA BRISTOL-MYERS SQUIBB:** se le solicitó el Anticuerpo Anti PD-1 para el tratamiento del melanoma metastásico, cáncer de pulmón, linfoma de Hodgkin y otros.

**GENOMICHEALTHS:** se le solicitó el Oncotype DX Test Cáncer de Mama, prueba diagnóstica que permite identificar el riesgo de recaída en pacientes con cáncer de mama temprano y el Oncotype DX Test Cáncer de Colon, prueba diagnóstica que permite identificar el riesgo de recaída en pacientes con cáncer de colon en las etapas II y III.

- Se le solicitó a la empresa estadounidense BOSTON SCIENTIFIC la prótesis valvular aórtica percutánea, método de implante mínimamente invasivo con el cual se beneficiarían anualmente alrededor de 60 pacientes de edad superior a 70 años que padecen de valvulopatía aórtica de origen degenerativo. La adquisición de este implemento contribuiría a disminuir el número de fallecidos en Cuba, donde la primera causa de muerte son las enfermedades cardiovasculares. Sin embargo, dicha compañía, líder a nivel mundial en la producción de estas válvulas, no ha respondido a nuestra solicitud.

- Se contactó con la empresa estadounidense ZIMMER BIOMET para la compra de prótesis de cadera, rodilla y dentales. Sin embargo, la compañía respondió que, debido al bloqueo, no están autorizados a establecer negocios con Cuba.

**Otros ejemplos que demuestran los daños ocasionados por el bloqueo en la esfera de la salud durante el período que comprende este informe son:**

- El 20 de noviembre de 2018, la empresa alemana Isotrak USA Eckert & Ziegler Reference & Calibration, se negó a suministrar a MEDICUBA una fuente radioactiva inicialmente contratada, necesaria para realizar el control de calidad de radionucleótidos en el diagnóstico del cáncer. La compañía refirió no estar dispuesta a realizar negocios con Cuba, como resultado de las restricciones de los EE.UU. contra la Isla.
- El 26 de febrero de 2019, varios proveedores informaron a MEDICUBA que no podían entregar los ventiladores pulmonares contratados, debido a que los fabricantes IMT MEDICAL AG y ACUTRONIC, habían sido comprados por Vyair Medical Inc, compañía con sede en Illinois, EE.UU. Los ventiladores pulmonares son de alta importancia para el sistema de salud cubano, en tanto se utilizan para asistir mecánicamente a los pacientes cuando la ventilación pulmonar espontánea compromete la vida.
- El Instituto de Medicina Tropical “Pedro Kouri” (IPK) recibió una negativa por parte de la Federación de Universidades para el Bienestar Animal ante la solicitud de acceder

a los fondos para proyectos que ofrece esta institución inglesa. La Federación expresó que, debido a las sanciones impuestas contra Cuba por los EE.UU., no pueden realizar transacciones financieras a la Isla.

- En el periodo analizado, profesionales de la salud cubana no pudieron participar en reuniones, eventos científicos e intercambios académicos celebrados en los EE.UU. Esto se debió a que las solicitudes de visa de los médicos cubanos fueron negadas o emitidas con posterioridad a la fecha de los eventos.

El Artículo 77 de la Constitución cubana establece que “todas las personas tienen derecho a la alimentación sana y adecuada. El Estado crea las condiciones para fortalecer la seguridad alimentaria de toda la población”.

De acuerdo con el Informe sobre la Política Alimentaria Mundial de 2018, Cuba es uno de los 14 primeros países que han logrado reducir el índice del hambre y la desnutrición de manera sostenida por varios años. Además, Cuba se encuentra entre las naciones que más han avanzado en sus políticas alimentarias con igualdad y están más cercanas a alcanzar las metas incluidas en el segundo objetivo de la Agenda de Desarrollo Sostenible 2030.

A pesar de los cuantiosos recursos y esfuerzos que el Estado cubano destina a **la rama de la alimentación y la agricultura**, las consecuencias del bloqueo no son ajenas a este sector, en el cual se registraron afectaciones que ascienden a 412 millones 230 mil 614 dólares.

Las empresas encargadas de la elaboración de los productos alimenticios en el país importan aproximadamente el 70 % de sus materias primas desde diferentes mercados, entre los

que se encuentran España, Brasil, Argentina, Italia, Canadá, India, República Dominicana y México. Hasta la fecha, el bloqueo ha imposibilitado realizar las compras en el mercado estadounidense, el cual resulta muy atractivo por sus precios y cercanía, además de contar con ofertas variadas de materias primas, materiales y equipamientos necesarios para modernizar las líneas de producción.

Las afectaciones provocadas por el bloqueo en el sector de la alimentación se derivan también de la imposibilidad de colocar los productos cubanos en el mercado estadounidense. La empresa Ron Havana Club, una de las más prestigiosas del mundo en la producción de bebidas espirituosas, dejó de percibir 41 millones 360 mil dólares por este concepto.

**La educación, el deporte y la cultura** también se cuentan entre los sectores de mayor sensibilidad severamente impactados por la aplicación del bloqueo.

El Artículo 73 de la Constitución de la República de Cuba, consagra **el derecho inalienable de los cubanos a la educación**. Para garantizar este derecho, el Estado invierte el 23,7 % de su gasto presupuestario en este sector.

Los logros alcanzados por la Revolución Cubana en la esfera de la educación y su contribución a otros pueblos del mundo son reconocidos a nivel internacional. El análisis preliminar de las metas contenidas en el Objetivo 4 de la Agenda 2030, demostró que todas habían sido cumplidas por nuestro país. Sin embargo, a pesar de los esfuerzos realizados por el Estado, la calidad de los servicios educativos se ha visto afectada debido a las regulaciones impuestas por el bloqueo económico, comercial y financiero del gobierno de los EE.UU.

Las principales afectaciones reportadas en este ámbito están determinadas por el pago de tarifas aumentadas por concepto de flete para la transportación de los productos adquiridos en mercados lejanos, el acceso limitado a información científica y a herramientas informáticas necesarias para la producción de multimedias educativas, así como por los obstáculos para recibir los pagos por los servicios profesionales que se ofrecen en el extranjero.

Algunos ejemplos de las afectaciones registradas en el sector de la educación en el período analizado son:

- La Universidad de Sancti Spíritus no pudo adquirir 20 máquinas de escribir SMART BRAILLER y los aditamentos auditivos de la compañía PERKINS, los cuales resultan necesarios para la formación de los estudiantes de la carrera de Educación Especial en pregrado y posgrado. Ambas tecnologías son de fabricación estadounidense. A pesar de que el tratamiento de personas con necesidades especiales constituye una prioridad para el gobierno cubano, como resultado de las restricciones impuestas por el bloqueo las personas con discapacidad ven limitado su acceso a muchos equipos que mejorarían su calidad de vida y potenciarían su inclusión y participación social.
- En el período, se efectuaron dos conferencias Internacionales (Webinar) de la Red Erasmus + RIESAL para la capacitación de especialistas que laboran en el desarrollo de procesos de internacionalización de la educación superior. Sin embargo, debido a las regulaciones del bloqueo, los funcionarios cubanos no pudieron participar en estos

eventos online, por no permitírseles el acceso a la página web <https://riesal.adobeconnect.com/defaulteventtemplate/>.

- El 23 de enero de 2019, el banco Société General de París retuvo una transferencia bancaria con saldo de 7 mil 474 Euros, que tenía como destino a Cuba, para el pago de los servicios profesionales de profesores cubanos que se encuentran en Guinea Ecuatorial.
- Fueron cancelados los tres programas educativos que habían sido planificados para inicios del año 2019 por la Universidad de Ciencias Pedagógicas “Enrique José Varona” y tres universidades de los EE.UU. (Minnesota, CUNY y Movimientos Sociales de Chicago). La Universidad pedagógica dejó de ingresar 11 mil dólares por este concepto.

Una de las mayores conquistas de la Revolución cubana ha sido el desarrollo del deporte. En el Artículo 74 de la Carta Magna, se establece que “las personas tienen derecho a la educación física, al deporte y a la recreación como elementos esenciales de su calidad de vida”. A pesar de los esfuerzos realizados por el Estado y Gobierno cubanos para la potenciación de la actividad deportiva, este sector no ha estado exento de los daños ocasionados por la política de bloqueo de los EE.UU.

Algunos de los ejemplos más significativos del período son:

- Cuba ha visto limitada la adquisición de implementos deportivos de uso obligatorio, de acuerdo a los reglamentos oficiales de las federaciones internacionales, al ser producidos por compañías estadounidenses

como LOUISVILLE, WILSON, XBAT, RAWLINGS y EASTON. Para realizar las compras, se ha tenido que acudir a terceros países, con un considerable incremento en los precios de los productos. Si Cuba pudiera acceder directamente a las ofertas del mercado estadounidense, esos productos se podrían adquirir aproximadamente un 30 por ciento más baratos.

- La edición No. 22 de la Carrera en honor a Terry Fox no pudo realizarse este año, al recibirse una comunicación de la directora de esta Fundación Internacional en la que informó la imposibilidad de ayudar en la organización del evento y de continuar apoyando a nuestro país en las investigaciones contra el cáncer. En consecuencia, la Fundación tampoco transfirió al Instituto Nacional de Oncología y Radiología los fondos previstos para el desarrollo del proyecto “Evaluación antitumoral de la quimioterapia e inmunoterapia combinada en modelos experimentales de cáncer”, que debería concluir este año.
- La Confederación de Béisbol del Caribe no ha logrado establecer un acuerdo con el gobierno de los EE. UU para crear una vía legal que le permita abonar los premios a nuestro país. El equipo de Cuba que participó en la Serie del Caribe de Béisbol, celebrada en Panamá del 4 al 10 de febrero del 2019, no pudo cobrar su premio en metálico de 72 mil dólares, por obtener el segundo lugar en dicho evento. Lo mismo ocurrió con varios atletas cubanos que no pudieron recibir su premio de 5 mil dólares por jugador.
- La persecución financiera que impone el gobierno estadounidense contra



entidades bancarias en terceros países, ha imposibilitado el cobro de servicios prestados por CUBADEPORTES, tanto en la exportación de asistencia técnica, como en la comercialización de actividades en Cuba.

**El desarrollo de la cultura en todas sus manifestaciones** es una prioridad para el Estado Cubano. La actual Constitución de la República, en su Artículo 79, establece que “todas las personas tienen derecho a participar en la vida cultural y artística de la nación”. Sin embargo, este sector continúa siendo uno de los más afectados por la aplicación de la política de bloqueo de los EE.UU. contra Cuba.

Algunas de las afectaciones registradas en el sector de la cultura durante el período son:

- De 37 unidades artísticas que pudieron haber promocionado su trabajo en el territorio de los EE.UU., solo 24 obtuvieron el permiso de entrada a este país, lo que denota un decrecimiento en 13 proyectos con respecto al año anterior. No obstante, se debe destacar el positivo impacto promocional que tuvo el Festival de Artes de Cuba realizado en el Kennedy Center de Washington, que contó con la presencia de 104 músicos.
- A pesar de que varias compañías estadounidenses han manifestado su interés en negociar con la agencia BIS MUSIC, por temor a las restricciones del bloqueo se han negado a enviar su documentación legal para efectuar los contratos correspondientes. Como consecuencia, se han registrado pérdidas de más de 100 mil dólares por este concepto.
- Varias agencias de Colombia, Perú y

Francia desestimaron acciones de negocios concertadas con la Empresa de Grabaciones y Ediciones Musicales (EGREM), por temor a no poder realizar transferencias a Cuba como pago por los servicios. Por este concepto, se dejaron de ingresar aproximadamente 200 mil dólares.

- Empresarios que tradicionalmente realizaron los trabajos de promoción de agrupaciones del catálogo de la EGREM en el mercado de los EE.UU. y otros países, se negaron a continuar sus labores en 2018, debido al endurecimiento de las medidas del bloqueo.
- Como resultado del recrudecimiento de esta política, se impidió la celebración del Tercer Encuentro de editores, distribuidores y agentes literarios de Cuba y los EE.UU., previsto a realizarse en Cuba durante la Feria Internacional del Libro 2019. También se imposibilitó la participación de Cuba en exposiciones, eventos editoriales y literarios, así como en ferias del Libro de los EE.UU.
- El bloqueo impacta severamente la Enseñanza Artística Profesional (elemental, media y superior) al imponer limitaciones para la adquisición de los insumos necesarios, como los instrumentos de música y los accesorios para las artes plásticas, el ballet y la danza. A pesar de ello, el Estado cubano no le niega la participación gratuita en esta enseñanza a ningún niño con aptitud y vocación, lo que representa un extraordinario esfuerzo, si se tiene en cuenta que el costo de la educación básica de un alumno en un año académico de cualquier manifestación del arte oscila entre los 15 y 16 mil dólares. Por ejemplo, como promedio, se abonan 17 mil 610 dólares

para garantizar que cada alumno de ballet tenga un leotard en el curso. Si se pudiera acceder al mercado estadounidense para la compra de este vestuario, Cuba se ahorraría más de la mitad del monto abonado para la adquisición del leotard en otros mercados.

2.2 AFECTACIONES AL DESARROLLO ECONÓMICO

El bloqueo continúa siendo el obstáculo fundamental para la implementación tanto del Plan de Desarrollo Económico y Social hasta el 2030, como de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas. En el período analizado, los perjuicios ocasionados por el bloqueo en los sectores de la producción y los servicios se cuantificaron en 79 millones de dólares, lo que representa un incremento del 28 % en relación con la etapa anterior.

Transformar el costo del bloqueo en capacidad de pago del país permitiría en el mediano plazo

disponer de una fuente de financiamiento oficial, sustantiva y sostenida, que otorgaría mayor dinamismo a los progrageamas inversionistas vinculados a los sectores estratégicos del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social hasta el 2030. De esta forma, se acortarían los plazos para lograr los objetivos planteados para el año 2030. En menos de un quinquenio se revertiría significativamente la situación de la infraestructura del país, asegurando, por ejemplo, la transformación de la matriz energética nacional con un por ciento de participación de las fuentes de energía renovable superior a 24.

En términos financieros, disponer de ese monto de dinero permitiría revertir favorablemente, tanto desde el punto de vista cualitativo como cuantitativo, la exposición financiera del país al exterior, consolidando la confianza de los inversionistas y acreedores externos e incrementando sustancialmente la capacidad de acceder a los mercados financieros y de capitales.

OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE





**La Industria Biofarmacéutica**, uno de los sectores estratégicos de la economía del país, es afectada cada año con pérdidas económicas millonarias en la investigación, el desarrollo, la producción y la comercialización de sus productos, como consecuencia del bloqueo. Las medidas estadounidenses contra Cuba, no solo limitan el intercambio académico y científico, sino que privan al pueblo de los EE.UU. de recibir los beneficios de productos biotecnológicos y farmacéuticos desarrollados en Cuba, que son novedosos y prometedores para la salud humana.

Algunos ejemplos de las afectaciones provocadas por el bloqueo en este sector son:

- El Centro de Ingeniería Genética y Biotecnología (CIGB), reporta ingresos dejados de percibir por la no exportación a los EE.UU. del medicamento Heberprot-P, único de su tipo en el mundo para el tratamiento de la úlcera del pie diabético (UPD). Bajo la hipótesis de que solo el 5 por ciento de los pacientes estadounidenses que al año desarrollan una UPD compleja utilicen este medicamento, el valor exportado hacia este país hubiese ascendido en el año 2018 a unos 103 millones de dólares.
- La empresa Importadora-Exportadora FARMACUBA, reportó la existencia de dificultades en la obtención de materias primas para la elaboración de los medicamentos como resultado del bloqueo contra Cuba. Entre el 1ero de abril de 2018 y el 31 de marzo de 2019, en la empresa productora de medicamentos “8 de Marzo” se produjeron interrupciones en el proceso productivo, ante la imposibilidad de adquirir la materia prima con la periodicidad requerida. Se dejaron de

producir aproximadamente 2 mil unidades de suspensión oral y 61 mil 184 cápsulas.

- Un fabricante de medicamentos de un país asiático, informó no poder embarcar la Fenitoina inyectable 250mg/5ml con destino Cuba, debido a que los bancos de dicho país rechazaron la tramitación de cualquier documentación relacionada con la Isla, por temor a ser sancionados por los EE.UU. Esta situación conllevó a buscar otro proveedor en América Latina en condiciones menos favorables.

La Empresa Laboratorio Farmacéutico Oriente de BIOCUBAFARMA reportó las afectaciones siguientes:

- Afectación de la materia prima “Vitamina A” para la producción del complejo vitamínico Nutriforte: El Banco de la firma suministradora se negó a recibir el pago correspondiente de Cuba, lo que obligó al país a pagar una mayor cantidad de dinero a través de terceros. Como consecuencia, se afectó la producción en 78 millones 694 mil 200 tabletas.
- Afectación en la producción de sueros parenterales de gran volumen por falta de material de envase: Se contrató al proveedor colombiano PROENFAR para la compra de estos insumos. No obstante, al tener un accionista estadounidense, no se pudo concretar la operación, afectando la producción de 1 millón 995 mil 300 bolsas de suero.
- Afectación de la entrega de foil aluminio impreso para Nicotinamida en el mes de marzo de 2019 y posible afectación en

los meses de septiembre y octubre para los productos Dipirona y Alprazolam: El proveedor DEVEXPORT fue comprado por un nuevo fabricante que se niega a vender foil de aluminio impreso a Cuba, debido a las regulaciones del bloqueo.

Las medidas anunciadas por el Presidente Donald Trump contra Cuba a partir de 2017 continúan aplicándose con todo rigor y afectan de manera importante al turismo, uno de los sectores estratégicos en el desarrollo económico y social de nuestro país. No obstante, en el mes de agosto de 2018, el Departamento de Estado de los EE.UU. disminuyó la alerta de peligrosidad de los viajes a Cuba, del nivel 3 (reconsiderar el viaje) al nivel 2 (ejercitar medidas de mayor precaución).

Desde abril de 2018 hasta marzo de 2019, el bloqueo de los EE.UU. contra Cuba ha ocasionado pérdidas al **turismo cubano** que ascienden a unos mil 383 millones de dólares, en importantes esferas relacionadas con los viajes, los servicios, las operaciones y aseguramientos logísticos. De no existir el bloqueo, se estima que el 35% del total de visitantes a Cuba en un año podrían ser estadounidenses. Bajo esta hipótesis, la cifra total de turistas procedentes de esa nación en 2018 hubiese sido de 1 millón 656 mil 298, pasando a ser el principal mercado emisor de viajeros hacia Cuba.

**PÉRDIDAS OCASIONADAS  
AL TURISMO CUBANO**  
**1 383 000 000 DÓLARES**



**Por solo citar algunos ejemplos:**

- La medida adoptada por el gobierno de los EE.UU. de eliminar las licencias generales para los viajes educativos grupales “pueblo a pueblo” agrava el impacto negativo sobre la afluencia de turistas estadounidenses a la Isla. Si bien la anterior prohibición de los viajes “pueblo a pueblo” a título individual, que obligaba a los viajeros procedentes de los EE.UU. a visitar Cuba bajo el patrocinio de una organización estadounidense, ya desestimulaba el arribo de turistas de ese país, la nueva medida suprime por completo la posibilidad de viajar bajo esta categoría.
- A pesar de que durante el período se produjo un incremento del arribo de cruceristas, la entrada de visitantes estadounidenses por la vía aérea decreció en un 28,6%, lo que representó una disminución de 103 mil 161 visitantes con respecto a 2017 e impactó de manera negativa en la recaudación de ingresos. La política adoptada a partir del 5 de junio de 2019 por el gobierno de los EE.UU. de negar las licencias a las aeronaves no comerciales y embarcaciones de pasajeros y recreativas en estancia temporal, incluyendo los cruceros a Cuba, daña aún más los viajes de los estadounidenses al país y los ingresos por este concepto.
- La agencia de viajes CUBATUR sufrió afectaciones monetario-financieras ascendentes a 497 mil 800 dólares como resultado de gastos de servicios bancarios, variación de tasas de cambio y la utilización de alternativas bancarias como pasarelas de pago.
- La empresa HAVANATUR enfrentó perjuicios por la negativa de bancos corresponsales de procesar pagos a clientes,

el cierre de cuentas bancarias en terceros países, la retención de fondos y la cancelación de servicios de procesamiento de tarjetas de crédito.

**El bloqueo también ha provocado afectaciones al sector de las comunicaciones y la informática, incluidas las telecomunicaciones.** Esta política constituye el principal impedimento al flujo de información y al más amplio acceso a Internet y a las tecnologías de la información por parte de los cubanos, al dificultar y encarecer la conectividad en el país, condicionar el acceso a las plataformas y tecnologías, y utilizar el ciberespacio para subvertir el sistema político y jurídico cubano.

Los daños económicos ocasionados al sistema de las comunicaciones durante el período de abril de 2018 a marzo de 2019 se estiman en más de 55 millones de dólares. La Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A. (ETECSA) continúa siendo la entidad con mayor afectación, registrando aproximadamente el 98% del monto total de los perjuicios.

Entre los ejemplos más significativos del período, destacan los siguientes:

- La actividad de capacitación a los profesionales del sector de las comunicaciones se ha visto afectada por la imposibilidad de realizar el pago de los cursos que ofrece la Empresa Chilena ALGORITMO. Esta situación ha dilatado la realización de 5 cursos planificados en el 2018, necesarios para la implementación y desarrollo de servicios de mejor calidad.
- La política de bloqueo afecta el libre acceso desde Cuba a los contenidos de la red de redes y el derecho a las libertades expresadas

y aceptadas por los autores que producen software con Licencia Pública General (GNU-GPL). El daño se materializa a través de la negativa de acceso al servicio o de descarga de información, al reconocerse que el enlace se realiza desde una dirección de internet (IP) otorgada al dominio cubano .cu.

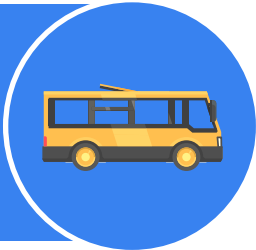
- A Cuba se le niega el acceso a la información oficial de sitios tecnológicos de primera línea, lo que dificulta la autopreparación o capacitación a distancia. Tales son los casos de Cisco, VMWARE, Google Code, Google Web Designer y Google Page Speed Insights.
- Los especialistas de RADIOCUBA se han visto imposibilitados de asistir a la Conferencia Anual que ofrece el proveedor de servicios satelitales MARLINK SAS, la cual se ha celebrado en dos ocasiones en New Orleans.
- Las restricciones del bloqueo han impedido la realización de Giros Postales Internacionales (GPI), razón por la cual no se ha firmado el Convenio de Correos-Giros para el envío de GPI con el Operador Designado de los EE.UU.
- ETECSA fue miembro del Sistema Global para las Comunicaciones Móviles (GSM, por sus siglas en inglés) hasta diciembre de 2017, fecha en que se recibió una carta del Director Jurídico de la Asociación GSM para anunciar la suspensión de la membresía de la empresa cubana en dicha organización. El directivo alegó su obligación de cumplir la ley de los EE.UU. con respecto a las sanciones comerciales a los que presten servicios a las empresas cubanas. De esta forma, ETECSA solo podrá participar en los

eventos públicos que se realicen fuera del territorio de los EE.UU.

- El bloqueo impide el acceso a marcas y/o equipamientos de altas prestaciones y líderes en el mercado de las infocomunicaciones o que son distribuidas o cuentan con patentes de entidades estadounidenses, entre ellos, teléfonos fijos, móviles, antenas, sistemas informáticos, etc.

**El sector del transporte** también ha sido considerablemente afectado por las regulaciones del bloqueo. Los daños totales en este renglón durante el período analizado superaron los 170 millones de dólares, lo que representa un aumento de más de 69 millones con respecto al período anterior.

**PÉRDIDAS OCASIONADAS AL  
SECTOR DEL TRANSPORTE  
170 000 000 DÓLARES**



Entre los ejemplos más significativos del período, se encuentran los siguientes:

- A la Empresa holandesa DAMEN, principal suministrador de partes y piezas Caterpillar y Cummings a los astilleros DAMEX de Santiago de Cuba, le fue prohibido, por el Suministrador de Caterpillar en los Países Bajos, vender a Cuba los suministros necesarios para la reparación y mantenimiento de las embarcaciones de la Empresa Prácticos de Cuba.
- La empresa Cubana de Aviación S.A. está imposibilitada de utilizar los servicios de la

compañía ATCO (Airline Tariff Publishing Company), la cual se encarga de publicar las tarifas aéreas de más de 500 aerolíneas y tiene sus instalaciones principales en el Aeropuerto Internacional de Washington Dulles, Washington D.C. Debido a las restricciones del bloqueo, Cuba se ve obligada a realizar un pago adicional de mil 300 dólares mensuales para acceder a la carga de las tarifas aéreas en el sistema de distribución.

- La aerolínea española Air Europa (UX) se abstuvo de concretar el “Acuerdo de Código Compartido” (Code Share) y de cumplir el compromiso contraído con Cubana de Aviación, en tanto opera con la línea Boeing, cuya flota es fabricada en los EE.UU.

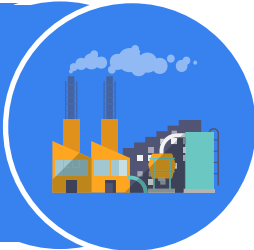
En el período analizado, las afectaciones provocadas por el bloqueo a la industria cubana superaron los 49 millones de dólares. Con el monto total de estas afectaciones se hubieran podido adquirir materias primas necesarias para nuestras industrias, como el carburo de calcio para la producción del Acetileno, mezclas para la producción de Neumáticos, papel semi-extensible para la producción de los Sacos Multicapas, entre otros. Algunos de los ejemplos más significativos son:

- El Grupo Empresarial de la Industria Química (GEIQ) se vio imposibilitado de adquirir repuestos y máquinas de reposición para los compresores de aire, bombas LEFI y equipos de las marcas BURTON CORBLIN y GARO, debido a la presencia de accionistas estadounidenses en dichas compañías. Esto causó graves perjuicios a las producciones de cloro en Cuba. En igual sentido, no fue posible rentar isocontenedores para oxígeno

medicinal, fabricados en los EE.UU., debido al temor de sus proveedores a ser penalizados por la OFAC.

- El Grupo de la Electrónica (GELECT) abarca la producción y los servicios de equipos eléctricos y electrónicos, soluciones informáticas, medios, partes y piezas para las telecomunicaciones. Debido al carácter disuasorio del bloqueo, este grupo empresarial no ha podido concretar acuerdos negociados con varios proveedores, lo cual obstaculiza y encarece las gestiones con las empresas importadoras e imposibilita acceder a las principales tecnologías y materiales necesarios para realizar las producciones. Ello determina que el país tenga que adquirir los insumos en otras zonas geográficas, con incremento de los costos de las producciones nacionales de casi 2 millones de dólares, por conceptos de fletes.

PÉRDIDAS OCASIONADAS A LA INDUSTRIA CUBANA  
49 000 000 DÓLARES



Como consecuencia del bloqueo, el **sector de la construcción** continúa enfrentando serias dificultades para acceder a tecnologías constructivas más eficientes, ligeras, de menores consumos de materiales básicos y componentes energéticos. En el período analizado, no fue posible adquirir las barrenadoras D55, necesarias para la Industria de Materiales de la Construcción, por medio de la empresa ATLAS COPCO, radicada en un país asiático. Debido

al bloqueo, la casa matriz de dicha compañía prohibió la venta de estos productos a Cuba.

La actividad de exportación de esta rama también se ha visto obstaculizada por las regulaciones del bloqueo. Ejemplo de ello es la imposibilidad de materializar un contrato firmado con ABS TRADE & COMMERCE LIMITED para la exportación de 300 mil toneladas de Piedra de Algaba. La compañía no ha podido encontrar un buque dispuesto a trasladar la mercancía desde Cuba hacia el país de destino.

En el caso del **sector de la energía y minas**, las afectaciones a sus empresas ascendieron a 78 millones 336 mil 424 dólares, para un incremento de más de 18 millones con respecto al año precedente.

Los ejemplos más significativos del período son los siguientes:

- La Empresa Mixta “Moa Nickel S.A” sufrió daños a la producción de 40 t de Sulfuros de Níquel y Cobalto, para la exportación. Esto se debió a que los principales fabricantes de partes y piezas claves para el proceso productivo se han retirado, como consecuencia del efecto disuasivo del bloqueo. Ello ha conducido al aumento de los costos de mantenimiento, pérdidas de tiempo para localizar suministradores sustitutos, demoras en los arribos y mayores gastos de importación. La firma MS SALES cerró sus operaciones con Cuba al ser absorbida por una compañía de los EE.UU. y Veostalpine, uno de los principales proveedores de electrodos, cerró operaciones por el riesgo país que genera el bloqueo, incumpliendo contratos ya firmados.
- En el grupo empresarial Unión Eléctrica se mantiene el acceso muy limitado a las piezas

de repuesto para los motores BAZAN, fabricadas por la compañía española NAVANTIA. Esta empresa se ha rehusado a realizar operaciones comerciales con Cuba, por temor a las consecuencias del bloqueo. Por tal razón, las piezas solo se pueden adquirir a través de un único suministrador a precios 2 veces superiores a los del mercado.

- El consorcio COMPAIR, de origen británico, pasó a formar parte de un grupo estadounidense, razón por la cual ha cortado toda relación con los proyectos de su tecnología desarrollados en Cuba para las estaciones centralizadas de aire comprimido. Como consecuencia, no se tiene acceso a piezas de repuesto para todo el equipamiento instalado inicialmente, el cual se ha tenido que modificar con otras tecnologías, a un costo adicional al planificado.
- En septiembre y noviembre de 2018, se firmaron dos contratos con la empresa General Electric International INC, para los suministros adicionales de la Turbina de la Central Termoeléctrica Antonio Guiteras y para la modernización de la Planta Eléctrica Pico Santa Martha, respectivamente. No obstante, el 5 de febrero de 2019 se recibió una notificación del CENTENNIAL BANK de los EE.UU., en la que se informa que, tomando en cuenta la activación del Título III de la Ley Helms-Burton, no se otorgaría el financiamiento para estos 2 contratos.

PÉRDIDAS OCASIONADAS AL SECTOR DE LA ENERGÍA Y MINAS  
78 336 424 DÓLARES



### 3. AFECTACIONES AL SECTOR EXTERNO DE LA ECONOMÍA CUBANA

#### 3.1 AFECTACIONES AL COMERCIO EXTERIOR

La afectación total del bloqueo de los EE.UU. a la esfera del comercio exterior de Cuba entre abril de 2018 y marzo de 2019 fue de 2 mil 896 millones 581 mil 555 dólares, con el consiguiente aumento de las incidencias negativas que dificultan y distorsionan el desempeño de la actividad comercial externa.



PÉRDIDAS OCASIONADAS AL COMERCIO EXTERIOR  
2 896 581 555 DÓLARES

Además de las afectaciones cuantificadas, no puede obviarse el efecto disuasivo e intimidatorio de la política de bloqueo en el sector de los negocios de los EE.UU. y de terceros países, con una repercusión aún mayor en las instituciones bancario-financieras que se rehúsan a trabajar con entidades cubanas, y en el sector de las inversiones en el país.

En el ámbito del comercio exterior, las mayores repercusiones se aprecian en los ingresos dejados de percibir por exportaciones de bienes y servicios, alcanzando los 2 mil 343 millones 135 mil 842 dólares. En esta cifra,



incidió significativamente la disminución de viajeros estadounidenses durante el período, tendencia que se ha mantenido desde 2017 como resultado de la campaña mediática contra los viajes a nuestro país y la manipulación de los supuestos incidentes de salud de diplomáticos estadounidenses en Cuba.

Los daños ocasionados por la reubicación geográfica del comercio se estiman en 1020,2 millones de dólares, lo que representa un crecimiento del 18 % en relación con el período anterior.

Las afectaciones por la imposibilidad de acceder al mercado de los EE.UU., se calculan en 163 millones 108 mil 659 dólares. Los sectores más afectados fueron el de la salud, el energético y la minería, las telecomunicaciones y la informática, la agricultura, la construcción y la industria, los cuales abarcan el 74,4% de los daños por este concepto, con un monto de 121 millones 423 mil 969 dólares.

Como resultado de las restricciones del bloqueo, no es posible exportar a territorio estadounidense marcas cubanas que se encuentran registradas en ese mercado. Este es el caso del café Cubita, los rones Caney y Varadero, así como el carbón. De igual modo, la venta de estos rones en el mercado europeo también enfrenta serias limitaciones. Las cadenas a través de las cuales se comercializan estos productos no permiten su venta simultánea con otras marcas provenientes de los EE.UU. Ello se ha traducido en la disminución de la demanda por parte de los clientes que los importan y distribuyen en Europa.

La imposibilidad de acceder al mercado estadounidense también impide la venta de otras mercancías cubanas como el azúcar y

la miel de abeja en ese territorio. En el caso del azúcar, solamente los daños atribuibles a la exclusión del sistema de cuotas azucareras ha representado una pérdida superior a los 29 millones de dólares.

Por otra parte, la posibilidad de efectuar importaciones de productos agroalimentarios desde los EE.UU., no ha significado la eliminación de prácticas comerciales, financieras y logísticas discriminatorias, que afectan negativamente los resultados económicos de las importaciones desde ese mercado. Esta situación se mantiene, pese a los esfuerzos realizados por el sector agrícola estadounidense a fin de promover sus relaciones comerciales con Cuba en esta materia. Dicho comercio irregular no permite ningún tipo de financiamiento, situación que obliga a nuestra Empresa Comercializadora de Alimentos (ALIMPORT) a acudir a mercados con facilidades de crédito que se encuentran en zonas lejanas y cuyos fletes son superiores. Debido al incremento causado por el bloqueo al llamado riesgo país, los acreedores aplican tarifas de aproximadamente un 5% por encima de lo normal. Además, al no estar permitido efectuar pagos en dólares estadounidenses a terceros en el exterior, es preciso comprar monedas de reembolso, con las consiguientes pérdidas derivadas de las tasas de cambio.

Por ejemplo, la empresa cubana AT Comercial S.A. reportó afectaciones al no poder acceder al mercado estadounidense para la adquisición de determinados productos alimenticios, los cuales tuvieron que ser comprados a precios mayores a través de intermediarios y en países más lejanos.

En esta etapa, el impacto negativo por concepto de prohibición de utilizar el dólar de EE.UU. alcanza los 85 millones 139 mil 436 dólares y el incremento del costo de financiamiento/riesgo país

se cuantifica en 47 millones 290 mil 204 dólares. En estos indicadores, influye la falta de acceso a créditos bancarios o blandos. Las empresas cubanas se ven obligadas a trabajar con créditos comerciales otorgados por los propios proveedores con términos financieros desventajosos.

Las consecuencias negativas por concepto de utilización de intermediarios comerciales y el consecuente encarecimiento de las mercancías alcanza los 173 millones 210 mil 916 dólares, reflejando un incremento del 189% con respecto al período anterior.

Otra variable que continúa provocando serias afectaciones a nuestra economía son los sobrecostos por fletes y seguros que se deben pagar por la reubicación geográfica del comercio hacia regiones más lejanas. Por este concepto, se calculan pérdidas en el orden de los 72 millones 160 mil 602 dólares.

La siguiente tabla compila las afectaciones del bloqueo a la esfera del comercio exterior de Cuba en el período comprendido entre abril de 2018 y marzo de 2019:

AFECTIONS POR CONCEPTO DE:	USD
Imposibilidad de acceder al mercado de EE.UU.	163.108.659,16
Utilización de intermediarios/encarecimiento de las mercancías	173.210.916,43
Incremento en los fletes y seguros	72.160.602,95
Ingresos dejados de percibir por exportaciones	2.343.135.842,95
Riesgo país/incremento del costo de financiamiento	47.290.204,71
Prohibición de utilizar el dólar de EE.UU.	85.139.436,80
Otras afectaciones*	12.535.892,72
TOTAL	2.896.581.555,72

\*Costos adicionales por operaciones a través de bancos de terceros países/comisiones bancarias/modalidades de instrumentos de pagos, cobros retenidos, ruptura de contratos, litigios, entre otros.



3.2 AFECTACIONES A LAS FINANZAS

Las afectaciones provocadas por la imposición del bloqueo de los EE.UU. a Cuba han continuado acrecentándose, con un marcado carácter intencional en la esfera bancaria y financiera. Esto ha ocasionado serias dificultades que impiden el normal y adecuado funcionamiento del sector e incrementan los costos asociados a la operatoria bancaria y comercial. La etapa se ha caracterizado por la tendencia de instituciones financieras y bancarias extranjeras a negarse a realizar operaciones con bancos cubanos, así como por el cierre de cuentas y claves para el intercambio de información financiera, establecidas por la Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT).

Entre abril de 2018 y marzo de 2019, se registraron afectaciones al sistema bancario cubano por parte de 140 bancos extranjeros. En este período, aumentaron en 12 las instituciones bancarias extranjeras que se sumaron a la política de negativas a servicios aludiendo al bloqueo de los EE.UU. Esto último atenta contra el normal funcionamiento y operatividad de las instituciones bancarias cubanas, las que están obligadas a trabajar en un ambiente de permanente tensión, incertidumbre y adversidad, a fin de garantizar el movimiento seguro de sus flujos financieros.

En el periodo analizado, las afectaciones monetario-financieras se estimaron en 725,8 millones de dólares, lo que representa un crecimiento del 35 % con respecto a la etapa anterior.

Las principales dificultades que presentaron las instituciones bancarias cubanas durante la etapa analizada fueron:



**Recrudescimiento de las medidas de bloqueo asociadas a los servicios informáticos:**

- Se mantienen las dificultades relacionadas con el acceso a nuevas tecnologías de la Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT), debido a que la mayoría de las empresas que facilitan los software y las tecnologías son estadounidenses.
- Varios bancos extranjeros solicitaron a entidades bancarias cubanas la cancelación de las claves de mensajería vía SWIFT, que sirven como autorizaciones que se intercambian con los bancos corresponsales y permiten filtrar y limitar la mensajería que se recibe y el tipo de mensaje que se envía (conocida por sus siglas en inglés como RMA).

**Restricciones para el uso del dólar estadounidense en las transacciones comerciales y financieras con el exterior:**

- Permanecen las restricciones del uso del dólar estadounidense en las transacciones comerciales y financieras externas de Cuba, lo que origina cuantiosas pérdidas por variación de las tasas de cambio entre la moneda estadounidense y la de terceros países en las que se ejecutan los cobros y pagos.

**Negativa a prestar servicios bancarios:**

- Solicitud de cierre de cuentas: 8 entidades bancarias extranjeras, de ellas: 7 de Europa y 1 de Asia.
- Negativa a realizar transferencias de fondos desde o hacia Cuba y a prestar otros servicios bancarios: 15 entidades, de ellas: 9 asiáticas, 3 europeas, 2 latinoamericanas y 1 de Oceanía. Destaca el ejemplo siguiente:

- Un banco latinoamericano informó a su homólogo cubano, mediante mensajes de SWIFT, que a partir de enero de 2019 se verían imposibilitados de participar en transacciones de cartas de crédito y transferencias internacionales que involucraran a entidades listadas por el Departamento de Estado de los EE.UU. (Cuban Restricted List).

Las negativas a la tramitación de documentos bancarios conllevan a la búsqueda de alternativas de localización de bancos que acepten relacionarse con Cuba para poder realizar los pagos a los proveedores o recibir los ingresos en divisas. Esto representa para Cuba la no disponibilidad de los recursos en el momento oportuno para el cumplimiento de sus obligaciones y/o la adquisición de productos de imperiosa necesidad, en adición a la incertidumbre que se genera sobre el destino de los fondos.

- Retención de fondos de entidades cubanas en bancos extranjeros: 2 bancos de Europa.
- Cancelación de claves de mensajería SWIFT por parte de bancos foráneos que sirven como autorizaciones que se intercambian con los bancos corresponsales: 24 entidades, de ellas: 15 europeas, 3 de América Latina, 2 de Asia, 2 de Oceanía, 1 de América del

Norte y 1 de África. Por ejemplo:

- Se recibió de un banco latinoamericano información refiriendo que no estaban en condiciones para intercambiar información, aun cuando el propio banco solicitó previamente comunicación solicitando intercambio de claves vía SWIFT.

- Negativas de bancos extranjeros a avisar y/o tramitar operaciones de cartas de crédito: 16 instituciones, de ellas: 15 asiáticas y 1 europea. En la mayor parte de los casos, la negativa genera afectaciones por las dilaciones innecesarias, al tener que contactar la empresa cubana a su proveedor para localizar un banco alternativo que quiera tramitar los documentos.

- Devolución de operaciones bancarias: 63 entidades, de ellas: 37 de Europa, 13 de Asia, 8 de América Latina, 3 de América del Norte, 1 de África y 1 de Oceanía. Destaca el ejemplo siguiente:

- Una institución bancaria de Europa devolvió una transferencia a un banco cubano por políticas de cumplimiento del banco del beneficiario, a pesar de haberse proporcionado la información adicional previamente solicitada.

- Cancelación de operaciones bancarias y de acuerdos de corresponsalía: 8 bancos, de ellos: 3 asiáticos, 3 europeos y 2 latinoamericanos. Algunos ejemplos:

- Un banco latinoamericano envió comunicación a su homólogo cubano informando que cancelarían las relaciones con Cuba, bajo el argumento de que es un país sancionado por la OFAC y las personas o instituciones que contraten o presten ayuda financiera a quienes estén incluidos en dicha lista, corren el riesgo de

ser tratados como narcotraficantes, criminales internacionales o terroristas.

- Una institución bancaria europea solicitó la cancelación de las operaciones con Cuba, debido a los distintos embargos internacionales y a las sanciones por parte de los EE.UU., lo cual obligó al banco cubano a buscar nuevas alternativas en dicha plaza.

- Dos bancos de América Latina comunicaron que no ejecutarían nuevas transacciones provenientes de Cuba. Esta situación limita el pago a suministradores y la recepción de recursos derivados de exportaciones cubanas, estando afectados clientes como Cubana de Aviación, FARMACUBA, CUBADEPORTE y entidades importadoras cubanas.

- Solicitud a bancos cubanos de documentos adicionales y de otros requerimientos para realizar las operaciones bancarias: 4 instituciones bancarias, de ellas: 2 de Asia, 1 de Europa, 1 del norte de América. Algunos ejemplos:

- Un banco europeo se fusionó con otro de la misma plaza y para oficializar la cuenta de un banco cubano en sus libros solicitó, por vía SWIFT, requerimientos inusuales y nunca antes indicados, referidos a que en los pagos efectuados la institución bancaria cubana no podía involucrar a clientes relacionados con ninguna esfera militar, las Fuerzas Armadas, fuerzas policiales, así como bienes que se originen en los EE.UU.

- Una entidad bancaria de Europa solicitó información adicional e inusual a un banco cubano para realizar operaciones por transferencias, tal como la confirmación de que la mercancía no tendría un uso militar, alegando las exigencias de la normativa de cumplimiento de su banco.

**Las entidades cubanas tienen que acceder al financiamiento externo en condiciones extremadamente onerosas:**

- Las entidades bancarias y empresariales cubanas tienen que pagar altas tasas de interés, por encima de las que establece el mercado para operaciones similares de otros países. Esto se debe a la imposición de sobretasas como resultado de la clasificación del riesgo país que se aplica a Cuba, elemento principal en la determinación de la factibilidad y de los costos de las operaciones financieras, incrementado en razón del bloqueo vigente.

**Dificultades con el envío y recepción de documentos bancarios a través de agencias de mensajería:**

- La Agencia de Mensajería DHL Express-Habana envió a un banco cubano la relación de países a los que queda limitado el servicio de paquetería, por restricciones impuestas por la OFAC, con el siguiente texto: “El cliente solo podrá realizar el envío bajo su responsabilidad, después de haber sido previamente notificado por el Agente Postal. Si el cliente insiste en realizar la imposición, DHL no se hará responsable de lo que suceda con el envío, pues una vez notificado pierde ese derecho. Se subraya que a cualquier país que emita DOX o WPX con destino a Cuba se le exige una Carta de Indemnización (LOI), quedando a decisión del cliente”.
- Otra agencia de envíos y paquetería, The People Network (TNT) de Reino Unido, comunicó a una entidad bancaria cubana que no podían continuar ofreciendo sus servicios. La negativa estuvo relacionada con la lista de entidades cubanas restringidas

publicada por el Departamento de Estado de los EE.UU.. En este caso, se trataba de documentos al cobro de una empresa exportadora cubana.

- Un banco cubano recibió comunicación de una entidad bancaria de Norte América, planteando no estar de acuerdo en firmar los documentos que exige la Agencia DHL Express que establece que, de existir alguna multa por la tramitación de documentos hacia Cuba, el banco debe asumirla.

Todos estos obstáculos determinan que el envío de las remesas documentarias sea mediante copias vía correo electrónico, incluyendo los documentos de embarque, y no de los originales que debían recibirse directamente por DHL. Esta situación genera dificultades a los importadores cubanos, al tener que buscar otras alternativas de recepción de los documentos. Por otra parte, no se cuenta con la misma garantía y seguridad con que viajan dichos documentos cuando el envío se realiza por los canales bancarios.

## 4. EL BLOQUEO VIOLA EL DERECHO INTERNACIONAL. APLICACIÓN EXTRATERRITORIAL

La aplicación extraterritorial del bloqueo continúa siendo un signo distintivo de la política agresiva del gobierno de los EE.UU. contra Cuba. Este entramado de sanciones daña seriamente a nuestro país, pero afecta también los intereses y los derechos soberanos de terceros países, lo que constituye una violación del Derecho Internacional, los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y las normas del libre comercio.

En el período analizado se recrudeció la aplicación del bloqueo, lo que incluye la decisión del gobierno de los EE.UU. de permitir, al amparo del Título III de la Ley Helms-Burton, la posibilidad de tomar acción judicial en tribunales estadounidenses contra entidades que “trafiquen” con propiedades nacionalizadas en Cuba en la década de 1960. Esta disposición ataca la libertad de comercio y refuerza el carácter extraterritorial de las sanciones contra Cuba, además de dañar las relaciones económicas y comerciales de la Isla con la comunidad internacional.

La Ley Helms-Burton, violatoria de principios del Derecho Internacional como la libre determinación de los pueblos, la libertad de comercio, la igualdad soberana y la no injerencia en los asuntos internos de los Estados, es totalmente inaplicable en Cuba. La Ley 80 de Reafirmación de la Dignidad y Soberanía Cubanas, aprobada por la Asamblea Nacional del Poder Popular en diciembre de 1996, declara ilícita la mencionada normativa estadounidense y sin valor ni efecto jurídico alguno en el territorio nacional cubano.

La promulgación de la Ley Helms-Burton condujo a la aprobación de “legislaciones antidotos” diseñadas por terceros como México, Canadá y la Unión Europea, a fin de protegerse ante las afectaciones causadas por la aplicación de esta normativa.

La Unión Europea aprobó un “Estatuto de Bloqueo” que prohíbe la ejecución dentro de su territorio de sentencias judiciales de los EE.UU. relacionadas con el Título III de la Ley Helms-Burton. El gobierno canadiense enmendó la Ley Contra Medidas Extraterritoriales Extranjeras, estableciendo que “cualquier sentencia emitida

de conformidad con la legislación de los EE.UU., no será reconocida ni ejecutable de ninguna manera en Canadá”. Por su parte, México cuenta con la Ley de Protección al Comercio y la Inversión de Normas Extranjeras que Contravengan el Derecho Internacional.

#### 4.1 AFECTACIONES A ENTIDADES CUBANAS (EJEMPLOS)

En el período analizado, continuaron recrudeciéndose las afectaciones a entidades cubanas en sus relaciones comerciales con terceros países a través del cierre de cuentas bancarias, la imposibilidad de realizar transacciones para el pago o el cobro de servicios y la cancelación de contratos comerciales. A continuación se relacionan algunos ejemplos:

**El 1ro de junio de 2018**, la sucursal en Luxemburgo del banco holandés ING, se negó a realizar una transacción procedente de la empresa luxemburguesa e-Time Corp. dirigida a la compañía CUBAEXPORT, como resultado del bloqueo de los EE.UU. contra Cuba.

**El 12 de junio de 2018**, la sucursal en Nueva Zelandia del Australia and New Zealand Banking Group (ANZ) envió una carta a la Asociación de Agencias de Viajes de Nueva Zelandia (TAANZ), para informar que desde ese momento se prohibía cualquier transacción o trato relacionado (directa o indirectamente) con países bajo sanciones de EE.UU., incluyendo a Cuba.

**El 2 de agosto de 2018**, la sucursal en Brasil de la compañía estadounidense FEDEX canceló los servicios a la Embajada y los consulados cubanos en ese país, a partir de instrucciones recibidas de su casa matriz en los EE.UU. debido a que Cuba se encuentra bajo sanciones de la OFAC.

**El 15 de agosto de 2018**, se conoció que el Banco Santander Río en Argentina no realizó una transferencia indicada por HAVANATUR al BFI por importe de 250 mil dólares (ordenada con el importe equivalente en euros).

**El 16 de agosto de 2018**, se conoció que los bancos dominicanos BANRESERVAS y BHD-León cerraron las cuentas pertenecientes a la sucursal en la República Dominicana de la empresa Cubana de Aviación, por encontrarse Cuba bajo sanciones de los EE.UU.

**El 21 de agosto de 2018**, el banco panameño MULTIBANK cerró la cuenta corriente en dólares a la compañía Cubana de Aviación S.A en Ciudad Panamá.

**El 28 de agosto de 2018**, la subsidiaria de la empresa estadounidense FEDEX en Santa Lucía procedió al cierre de la cuenta de la Embajada de Cuba en ese país, debido a las regulaciones del bloqueo.

**El 30 de septiembre de 2018**, la sucursal en Bahamas de la empresa estadounidense FEDEX cerró la cuenta de la Embajada de Cuba en ese país, por orientación de su departamento legal en los EE.UU.

**El 1ro de octubre de 2018**, se conoció que la sucursal en Surinam del banco holandés DSB se negó a continuar realizando transacciones en dólares a la Embajada de Cuba en ese país, debido a las regulaciones del bloqueo.

**El 2 de octubre de 2018**, el hotel Hilton Fukuoka Sea Hawk, en Japón, canceló una reserva de la Embajada de Cuba en ese país por indicación de su casa matriz en los EE.UU. y alegó que no podía prestar sus servicios debido a las sanciones de los EE.UU. contra Cuba.

**El 16 de octubre de 2018**, la sucursal en Jamaica de la empresa estadounidense FEDEX congeló la entrega de dos envíos de pasaportes realizados desde la Embajada de Cuba en Washington hacia la misión diplomática cubana en Kingston, debido a las sanciones de los EE.UU. contra Cuba.

**El 30 de octubre de 2018**, la entidad financiera panameña MULTIBANK envió una Declaración Jurada a la Embajada de Cuba en Panamá, que persigue establecer la “desvinculación” con Cuba. La nota requería ser firmada por el Embajador cubano en Panamá, en calidad de representante legal de Cuba, y alude a las regulaciones del bloqueo.

**El 29 de noviembre de 2018**, el banco de capital privado Halyk Bank, fusionado con el banco KAZKOM, en Kazajstán, envió una carta a la Embajada de Cuba en ese país tras el congelamiento temporal de sus cuentas, el cambio de numeración sin previo aviso y el cobro de una alta comisión bancaria. La misiva trasladó que la decisión se debió a las regulaciones del bloqueo.

**El 17 de diciembre de 2018**, se conoció que la subsidiaria de la empresa estadounidense FEDEX en Saint Kitts y Nevis comunicó a la Embajada de Cuba en ese país que suspendía el servicio de paquetería que se le ofrecía.

**El 17 de diciembre de 2018**, la entidad bancaria de Malasia MAYBANK notificó al ciudadano cubano Miguel Morales sobre el cierre de su cuenta, tras recibir instrucciones como resultado de las regulaciones del bloqueo.

**El 4 de enero de 2019**, se conoció que el Banco Nacional de Canadá comunicó a la compañía canadiense radicada en Toronto, INTERCOPEX

LTD, sobre nuevos requerimientos de DHL para países bajo sanciones, incluida Cuba, que impedían tramitar su documentación hacia nuestro país. A raíz de la retención del servicio por DHL, el Banco Nacional de Canadá notificó a todos los bancos cubanos sobre la situación.

**El 16 de enero de 2019**, el proveedor DEVEXPORT comunicó a la empresa importadora cubana CEXNI, la imposibilidad de efectuar las entregas correspondientes al contrato 80063, para la compra de 143 toneladas de cianuro de sodio en briquetas, dirigido a la producción de Doré (oro). Esto se debió a que las autoridades del país del fabricante prohibieron los embarques durante el 2019 para Cuba, argumentando evitar sanciones del Departamento del Tesoro de EE.UU. a sus empresas, por comerciar con la Isla.

**En febrero de 2019**, la empresa MEDICUBA recibió varias comunicaciones de proveedores con los cuales tenía contratos firmados, informando que el Banco MULTIBANK de Panamá anunció el cierre de las cuentas a Cuba, lo cual generó dificultades para el cobro y ejecución de las operaciones comerciales, teniendo que buscar otras alternativas y suplementar los contratos ya firmados.

**En abril de 2019**, directivos de la Corporación Nacional de Petróleo, Gas y Metal de Japón (JOGMEC, por sus siglas en inglés) trasladaron a la Embajada de Cuba en ese país la decisión de tres de sus empresas, de cancelar su participación en un proyecto conjunto con CUPET sobre un estudio geoquímico para posible proyecto a riesgo de uno o más bloques en aguas someras y/o en tierra. Alegaron que la decisión se tomaba en virtud de los negocios de las empresas involucradas en los EE.UU.



## 4.2 AFECTACIONES AL SECTOR BANCARIO Y FINANCIERO (EJEMPLOS)

El 5 de octubre de 2018, la OFAC impuso una multa de 5 millones 263 mil 171 dólares a la entidad bancaria J.P. MORGAN CHASE por realizar transacciones y prestar servicios no autorizados a clientes incluidos en la Lista de Personas Especialmente Designadas y Bloqueadas entre el 2008 y el 2012.

El 19 de noviembre de 2018, la entidad bancario-financiera Société Générale S.A. con sede en París, Francia, acordó un pago total de 1 340 millones 231 mil 916 dólares a la OFAC del Departamento del Tesoro de EE.UU., la Oficina del Fiscal General del Distrito Sur de Nueva York, la Oficina del Fiscal del Distrito del Condado de Nueva York, la Reserva Federal y el Departamento de Servicios Financieros del Estado de Nueva York, por la violación de las Regulaciones para el Control de Activos Cubanos, las Regulaciones sobre Sanciones y Transacciones de Irán y las Regulaciones sobre Sanciones de Sudán. Según la OFAC, Société Générale S.A. procesó 796 transacciones que involucraban a Cuba, por un total de más de 5 mil 500 millones de dólares entre el 11 de julio de 2007 y el 26 de octubre de 2010. Esa penalización es la segunda mayor impuesta a una institución financiera por relacionarse con Cuba.

El 1ro de abril de 2019, la entidad panameña MULTIBANK cerró un número indeterminado de cuentas bancarias de empresas de esa nación istme  a y otras foráneas que comercian o tienen relaciones con Cuba, incluida la corresponsalía de la agencia de noticias Prensa Latina.

El 19 de abril de 2019, la OFAC del Departamento

del Tesoro de los EE.UU. impuso una sanción a STANDARD CHARTERED BANK, entidad del sector bancario-financiero con sede en Inglaterra, ante aparentes violaciones de las Regulaciones para el Control de Activos Cubanos y de otros programas de sanciones aplicables a Irán, Siria, Sudán y Myanmar. A fin de evitar un pleito legal, la compañía británica acordó el pago de 639 millones 23 mil 750 dólares a la OFAC y de 2 715 millones 100 mil 479 dólares a otras instituciones gubernamentales y estatales estadounidenses.

El 15 de abril de 2019, la OFAC del Departamento del Tesoro impuso sendas sanciones a las filiales europeas de UNICREDIT GROUP en Alemania, Austria e Italia por violaciones a las Regulaciones para el Control de Activos Cubanos y otros programas de sanciones aplicables a Myanmar, Sudán, Siria, Irán y Libia. Como consecuencia, y a fin de evitar un pleito civil, UNICREDIT BANK AG acordó el pago de 553 millones 380 mil 759 dólares, UNICREDIT BANK Austria AG de 20 millones 326 mil 340 dólares y UNICREDIT S.P.A. de 37 millones 316 mil 322 dólares a la OFAC y otras instituciones gubernamentales y estatales de EE.UU.

## 5. RECHAZO UNIVERSAL AL BLOQUEO

### 5.1 OPOSICIÓN EN LOS EE.UU.

A pesar del marcado deterioro impuesto por el actual gobierno de los EE.UU. a sus relaciones con Cuba, muchos sectores dentro de la sociedad estadounidense manifiestan su oposición al bloqueo contra la Isla.

Representantes de los sectores agrícola, cultural, académico y de negocios no solo han rechazado esta política violatoria del Derecho Internacional, sino que han sido activos en sus intentos por influir políticamente en las ramas ejecutiva y legislativa a nivel estadual y federal. Grupos como Engage Cuba, por ejemplo, han ampliado su alcance y se han diversificado a partir del establecimiento de nuevos consejos estatales en territorio estadounidense.

La concreción de algunos acuerdos y negocios ha puesto de manifiesto el interés de estos sectores en favorecer vínculos bilaterales saludables y de beneficio mutuo. Se ha confirmado la disposición de muchos estadounidenses a contribuir al mejoramiento de las relaciones y al levantamiento del bloqueo impuesto contra Cuba.



Algunos ejemplos de la oposición al bloqueo en los EE.UU. son:

- El 5 de abril de 2018, el senador republicano por Arkansas, John Boozman, Jefe del Subcomité de Materias Primas, Manejo de Riesgo y Comercio del Comité de Agricultura, Nutrición y Silvicultura del Senado, publicó un artículo titulado “Es hora de expandir las exportaciones agrícolas de EE.UU. a Cuba” en el sitio web del proyecto Washington DC 100 de la firma de relaciones públicas Story Partners. Bozzman criticó la prohibición de ofrecer créditos privados a las exportaciones agrícolas de los EE.UU. a Cuba y se refirió

de manera positiva al proyecto de la Ley de Expansión de las Exportaciones Agrícolas, introducido en el Senado por él y la entonces senadora demócrata de Dakota del Norte, Heidi Heitkamp.

- El 19 de abril de 2018, la congresista demócrata por Florida, Kathy Castor, escribió en la red social twitter que su esperanza para el futuro en Cuba y los EE.UU. es que los gobiernos escuchen a las personas de ambas naciones que quieren cambios, compromiso y mayor libertad. La legisladora agregó que es vital que ambas partes participen y hablen en un mundo complicado y moderno, mientras remarc  : “Somos vecinos después de todo”.
- El 19 de abril de 2018, el presidente de la organización Cuba Educational Travel, Collin Laverty, emitió un comunicado en el que cuestion   la política de bloqueo, el distanciamiento y la hostilidad del presidente Donald Trump hacia Cuba. Expres   que Trump estaba situando al pueblo estadounidense y a sus instituciones fuera del juego y que en ausencia de una política inteligente de los EE.UU. era esencial que los pueblos de ambos países continuaran construyendo vínculos. Laverty señaló que su organización continuará trabajando incansablemente para unir a los dos países, mientras esperaba un mejoramiento de las relaciones bilaterales.
- El 23 de abril de 2018, los congresistas republicanos Roger Marshall, Rick Crawford y Tom Emmer -de Kansas, Arkansas y Minnesota, respectivamente- publicaron un artículo para el medio digital especializado en agricultura Feedstuffs bajo el título



“Una solución simple podría abrir un mercado de 2 mil millones de dólares para los agricultores de EE.UU.”. La publicación hizo un llamado al gobierno de Donald Trump a maximizar las ganancias para los agricultores de los EE.UU. y demostró el compromiso de los legisladores de apoyar al sector privado de Cuba mediante el uso de su autoridad para abrir las puertas de su país de forma más amplia a la agroindustria cubana. Argumentaron que si EE.UU. pudiera vender sus productos a Cuba, las ventas agrícolas de Arkansas podrían llegar a 52 millones de dólares; Kansas podría superar los 55 millones, con un aumento del 25% en las ventas de trigo, y Minnesota podría ver un alza en las ventas de 50 millones de dólares.

- **El 4 de junio de 2018**, el entonces senador republicano por Arizona, Jeff Flake, señaló en una conferencia de prensa en La Habana que nunca había estado a favor del bloqueo, sino de la normalización de las relaciones entre Cuba y los EE.UU. Agregó que le complacía observar aumentos en los viajes de estadounidenses a Cuba en el período 2014-2016 y que, a pesar de los reveses, con su visita pretendía asegurar que los estadounidenses conocieran que es seguro viajar a Cuba.
- **El 7 de junio de 2018**, tuvo lugar la Mesa Redonda Congresional sobre las relaciones comerciales con Cuba, con la participación de legisladores estadounidenses y ejecutivos del grupo de cabildeo Engage Cuba. El senador por Arkansas, John Boozman, señaló que los agricultores estadounidenses se encontraban en una situación en la que casi todos los precios de los productos básicos

eran bajos, por lo que abrir el comercio bilateral con Cuba sería beneficioso para todos. El representante de Minnesota, Tom Emmer, también se refirió a las posibilidades de fomentar las capacidades agrícolas y económicas bilaterales y a la necesaria apertura de más mercados de exportación. Añadió que el embargo es una política fallida, por lo cual seguiría presionando para su levantamiento. En la propia Mesa Redonda Congresional, el representante Rick Crawford, de Arkansas, refirió que la apertura comercial con Cuba posibilitaría una mejor relación entre los dos países.

- **El 7 de junio de 2018**, el grupo de cabildeo Engage Cuba señaló en un mensaje de la red social Twitter que “es hora de dejar de lado la política y hacer lo correcto: apoyar al Congreso para el comercio entre Cuba y EE.UU.”.
- **El 10 de junio de 2018**, se creó el 18° Consejo Estadual de Engage Cuba en Pensilvania con la participación de un grupo bipartidista de funcionarios estatales, líderes de negocios y agrícolas. Durante el acto, James Williams, presidente del Grupo, instó al Congreso a que levantara las restricciones a Cuba, perjudiciales tanto para los habitantes de Pensilvania como para los cubanos.
- **El 11 de junio de 2018**, representantes del Congreso estadual de Pensilvania y asociados del comité ejecutivo de Engage Cuba instaron al Congreso de EE.UU. a levantar las restricciones sobre Cuba, alegando que perjudican a los residentes de ese Estado y a los cubanos por igual.
- **El 13 de junio de 2018**, la Asociación Nacional de Departamentos Estadales de

Agricultura de EE.UU. (NASDA) exigió al gobierno de Donald Trump el levantamiento del bloqueo y la normalización de las relaciones comerciales bilaterales.

- **El 13 de junio de 2018**, se aprobó en el Comité de Agricultura del Senado una enmienda a la Ley General de Agricultura del 2018 favorable a Cuba, propuesta por los senadores Heidi Heitkamp de Dakota del Norte y John Boozman de Arkansas. La enmienda buscó promover fondos para aumentar el acceso al mercado cubano de productos agrícolas cultivados en los EE.UU.
- **El 13 de junio de 2018**, la entonces senadora demócrata por Dakota del Norte, Heidi Heitkamp, dijo en un comunicado de prensa que “en Dakota del Norte sabemos lo importante que es el comercio para los agricultores y ganaderos. El relajamiento del embargo a Cuba fue un paso importante en la demanda de la creación de importaciones agrícolas de EE.UU. en la Isla, pero podemos hacer mucho más para apoyar el comercio agrícola rentable con Cuba”. Agregó que los agricultores de Dakota del Norte ven a Cuba como un mercado natural para sus productos locales como frijoles, guisantes y lentejas comestibles, mientras señaló que su enmienda bipartidista le da al Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA) la capacidad de construir alianzas comerciales confiables entre productores de Dakota del Norte y compradores cubanos, sin costo adicional para el contribuyente.
- **El 14 de junio de 2018**, la Asociación Nacional de Departamentos Estadales de Agricultura de los EE.UU. (NASDA, por sus siglas en inglés) envió una carta al Presidente Donald Trump, al Senado y a la Cámara de

Representantes de ese país, exigiendo el fin del bloqueo contra Cuba.

- **El 20 de junio de 2018**, el Dr. William M. LeoGrande, Profesor de Gobierno y Decano Emérito en la Facultad de Relaciones Públicas de la American University, ofreció su testimonio durante una audiencia de la Cámara de Representantes de los EE.UU. Reconoció que las sanciones impuestas a Cuba durante décadas no tuvieron éxito y que no había razón para no relacionarse con Cuba. Declaró estar de acuerdo en que los agricultores estadounidenses deberían poder financiar las ventas agrícolas a Cuba y en que las restricciones a los viajes a Cuba deberían levantarse. Añadió que las empresas estadounidenses deberían poder comerciar e invertir en Cuba.
- **El 28 de junio de 2018**, la entonces senadora demócrata por Missouri, Claire McCaskill, apuntó que apoyaba el incremento del comercio con Cuba durante una entrevista al sitio de redes de noticia de radio Brownfield Agricultural News For America.
- **El 28 de junio de 2018**, el Senado estadounidense aprobó el proyecto de Ley Agrícola 2018, que incluye una disposición para autorizar el uso de los fondos de promoción comercial de EE.UU. en el incremento del acceso a Cuba. La disposición, presentada por la entonces senadora Heidi Heitkamp, fue adoptada por voto de voz en el Comité de Agricultura del Senado.
- **El 2 de julio de 2018**, el representante estadual de la Cámara de Pennsylvania Greg Rothman, en el artículo publicado en Penn Live bajo el título “Los agricultores de

Pensilvania necesitan una sacudida justa en Cuba”, resaltó las posibilidades de comercio entre Cuba y ese Estado, sobre todo en exportación de leche, dada la relación histórica existente con la Isla. A su vez, instó a que los legisladores estaduales abogaran por el fin del bloqueo a Cuba.

- **El 24 de julio de 2018**, el Consejo de la Ciudad de Pittsburgh, Pensilvania, aprobó una proclama en apoyo de las relaciones Cuba-EE.UU. y demandó el fin del bloqueo contra Cuba.
- **El 5 de septiembre de 2018**, un grupo bipartidista de más de 60 asociaciones agrícolas, empresas y funcionarios de 17 Estados instó al liderazgo de los Comités de Agricultura de la Cámara de Representantes y el Senado, a incluir una disposición en el proyecto de Ley Agrícola 2018 que expandiera el comercio agrícola con Cuba y eliminara las restricciones al financiamiento privado para las exportaciones de alimentos de los EE.UU.
- **El 27 de septiembre de 2018**, se conoció que Jeff Witte, presidente de la Asociación Nacional de Departamentos de Agricultura (NASDA), expresó que NASDA apoyaba plenamente la mejora del comercio agrícola y la cooperación con Cuba y que el actual bloqueo debía ser levantado.
- **El 9 de octubre de 2018**, una publicación digital de Southwest Farm Press expuso las palabras de Paul Johnson, vicepresidente de la Coalición Agrícola para Cuba de EE.UU. (USACC), cuando señaló que Cuba representa un mercado potencial de 2 000 millones de dólares para los productores agropecuarios estadounidenses. Johnson se

refirió a las ventajas que el comercio agrícola y la cooperación científica en esta esfera tendrían para los dos países.

- **El 31 de octubre de 2018**, representantes de la sociedad civil estadounidense y grupos de solidaridad con Cuba apoyaron el reclamo de la comunidad internacional de poner fin al bloqueo de los EE.UU., tras la sesión en la Asamblea General de la ONU que abordó el proyecto de resolución cubano. Frente a la sede de la Misión de Cuba en Nueva York se congregaron, entre otros, la directora ejecutiva de la Fundación Interreligiosa para la Organización Comunitaria-Pastores por la Paz, Gail Walker, el coordinador del Movimiento de Solidaridad con Cuba en Nueva York, Ike Nahem, así como Martin Koppel, uno de los líderes del Partido Socialista de los Trabajadores de los EE.UU.
- **El 21 de diciembre de 2018**, el senador republicano por Arkansas, John Bozzman, subrayó que la aprobación de la Ley de Agricultura 2018, con una enmienda sobre Cuba, representaba una gran victoria para los estadounidenses que han trabajado constantemente para abrir más acceso al mercado cubano.
- **El 23 de enero de 2019**, el Consejo de St Paul City aprobó por votación unánime una resolución solicitando al gobierno federal el levantamiento del bloqueo a Cuba.
- **El 23 de enero de 2019**, Carla Riehle, miembro del Comité de Solidaridad Cuba-Minnesota, dijo refiriéndose a Cuba que ningún otro país ha sido castigado por los EE.UU. tan fuertemente, incluyendo aquellos que tienen un espantoso historial en materia de derechos humanos.

- **El 4 de febrero de 2019**, el representante republicano por Arkansas, Rick Crawford, dijo que consideraba que las oportunidades para aprobar la ley de libertad de comercio con Cuba se habían incrementado y la iniciativa contaba con gran apoyo. Señaló que fuera de la Florida, el apoyo de los estadounidenses al levantamiento del bloqueo es “probablemente mayor al 70 por ciento”, a lo que añadió: “pienso que debemos seguir presionando”.
- **El 7 de febrero de 2019**, el representante demócrata por Massachusetts, Jim McGovern, señaló en el pleno de la Cámara de Representantes que “permitir el Título III de la Ley Helms Burton penalizaría a las empresas por hacer lo que las compañías estadounidenses hacen en todo el mundo, abriría un nuevo frente en la guerra comercial, obstruiría los tribunales con demandas, haría imposible negociar una compensación por los reclamos de los EE.UU. en Cuba y, al final, perjudicaría a los estadounidenses que buscan una compensación por la propiedad que perdieron”.
- **El 8 de febrero de 2019**, la senadora demócrata por Minnesota, Amy Klobuchar, presentó una resolución para el levantamiento del bloqueo contra Cuba en el comité de Banca, Vivienda y Asuntos Urbanos del Senado. El proyecto fue copatrocinado por los senadores Patrick Leahy de Vermont y Michael B. Enzi de Wyoming.
- **El 22 de febrero de 2019**, la Coalición de Agricultura de los EE.UU. para Cuba envió una carta al Secretario de Agricultura, Sonny Perdue. La misiva fue firmada por más de 100 organizaciones de productores

agrícolas, quienes manifestaron su deseo de mantener abierto el comercio con Cuba y el interés en expandir las exportaciones de sus productos a Cuba.

- **El 4 de marzo de 2019**, el presidente de Engage Cuba, James Williams, emitió una declaración a raíz de la decisión del Departamento de Estado de EE.UU. de suspender el Título III de la Ley Helms-Burton por solo 30 días. Expresó: “esta es una continuación de la misma política de bloqueo que ha fallado durante casi 60 años. Continuar con esta política fallida socava los intereses estadounidenses y ayuda a nuestros adversarios. Continuaremos trabajando con nuestros aliados en el Congreso para rechazar esta política fallida hasta que el embargo finalmente se elimine por completo”.
- **El 4 de marzo de 2019**, el Director Ejecutivo del Grupo de Estudio sobre Cuba, Ricardo Herrero, emitió una declaración en respuesta al anuncio del Departamento de Estado sobre la suspensión parcial del Título III de la Ley Helms-Burton. Herrero señaló: “Si los 60 años de una política de embargo fallida nos han enseñado algo, es que el cambio en Cuba no se producirá como resultado de una agresión económica unilateral dirigida desde Washington y Miami. Es lamentable que los asesores del presidente insistan en ignorar esta lección. Hacemos un llamado al presidente Trump para que siga los instintos que exhibió a principios de su campaña de 2016 y persiga activamente una política de compromiso constructivo con Cuba que ponga los intereses de los EE.UU. y el pueblo cubano en primer lugar”.
- **El 4 de marzo de 2019**, la oficina de

Washington para América Latina (WOLA) emitió una nota de prensa criticando la decisión del gobierno de Trump de suspender temporalmente el Título III. “La política exterior de Trump parece apuntar a castigar a Cuba cuando es su propio interés normalizar esta relación. En un momento en que Cuba está experimentando un importante proceso de reforma interna gradual, el gobierno de los EE.UU. no debería aumentar las hostilidades”, señaló el comunicado.

- **El 5 de marzo de 2019**, integrantes del grupo Cuban Americans for Engagement (CAFE) expresaron mediante un comunicado de prensa su oposición a la decisión adoptada por el gobierno de EE.UU. de iniciar la suspensión parcial del Título III de la Ley Helms-Burton, la cual es percibida como un gesto de injerencia y atenta contra la soberanía de los países involucrados en dinámicas de comercio con Cuba.

## 5.2 OPOSICIÓN DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL

El rechazo de los diversos actores del sistema internacional al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por el gobierno de los EE.UU. contra Cuba es creciente y palpable. Los siguientes ejemplos lo evidencian:

- **El 13 de septiembre de 2018**, en el marco del 39º período ordinario de sesiones del Consejo de Derechos Humanos, se denunciaron los efectos negativos del bloqueo y se hizo un llamado a su total eliminación. En esta ocasión, 23 países en desarrollo intervinieron en el diálogo

interactivo con el Relator Especial sobre las repercusiones negativas de las medidas coercitivas unilaterales en el disfrute de los derechos humanos.

- **El 27 de septiembre de 2018**, los Ministros de Relaciones Exteriores del Grupo de los 77 más China en su Declaración Ministerial rechazaron, una vez más, la aplicación del bloqueo contra Cuba y la imposición de medidas coercitivas unilaterales contra países en desarrollo. El texto fue adoptado en la 42 reunión Ministerial del Grupo, realizada en el marco del 73 período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York.
- Durante el debate general del 73 período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, celebrado entre el **25 de septiembre y el 1ero de octubre de 2018**, dignatarios de 33 países, incluidos 16 jefes de Estado y de Gobierno, denunciaron la ilegal permanencia del bloqueo que impone los EE.UU. a Cuba y abogaron por su inmediato levantamiento.
- El XIII Congreso de Sindicatos Sudafricanos (COSATU), celebrado entre el **17 y el 20 de septiembre de 2018** en Sudáfrica, emitió a propuesta del Sindicato Nacional de Trabajadores sudafricanos de la Educación, la Salud y Afines (NEHAWU, por sus siglas en inglés), una resolución de rechazo al bloqueo. Se exigió, además, la devolución a Cuba del territorio ilegalmente ocupado por la Base Naval de EE.UU. en Guantánamo.
- **El 4 de octubre de 2018**, el Grupo interparlamentario de Amistad Francia-Caribe del Senado francés, dirigió una carta a Michael R. Pence, Presidente del Senado

de EE.UU., exigiéndole el fin del bloqueo contra Cuba.

- **El 15 de octubre de 2018**, la Bancada de Diputados Sandinistas ante la Asamblea Nacional y el Parlamento Centroamericano emitió una declaración en rechazo al bloqueo de los EE.UU. contra Cuba.
- **El 15 de octubre de 2018**, la Asamblea Nacional de Seychelles condenó el bloqueo contra Cuba. El documento firmado por su Presidente Jean François Ferrari, ratifica que el bloqueo es injusto, innecesario y contrario al espíritu de la Carta de las Naciones Unidas.
- **El 24 de octubre de 2018**, la senadora Vanessa Grazziotin, líder del Partido Comunista de Brasil en el Congreso brasileño, emitió una declaración de condena al bloqueo contra Cuba. Dicha declaración afirma que el bloqueo sigue siendo el principal obstáculo al desarrollo de la economía cubana y constituye un grave desafío para la ejecución de la Agenda 2030 y sus Objetivos de Desarrollo Sostenible.
- **El 1ro de noviembre de 2018**, la Asamblea General de Naciones Unidas aprobó, por vigésimo séptima ocasión consecutiva, la resolución “Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por el gobierno de EE.UU. de América contra Cuba”, con el voto favorable de 189 Estados miembros. A la par, la comunidad internacional rechazó por amplia mayoría, las 8 enmiendas presentadas por la delegación estadounidense con el objetivo de desnaturalizar el texto de resolución con la introducción de contenidos que sirvieran de pretexto a la continuidad de la criminal política anticubana.

- Durante el debate y adopción de la resolución cubana, 46 oradores se pronunciaron a favor de la necesidad de que EE.UU. elimine el bloqueo que mantiene contra Cuba. Destacaron las intervenciones de 7 representantes de grupos de concertación política y organizaciones regionales y subregionales, a saber: el Grupo de los 77 más China, el Grupo Africano, el Movimiento de Países No Alineados, la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático, la Comunidad de Estados del Caribe y la Organización de la Cooperación Islámica.

- **El 8 de noviembre de 2018**, el Parlamento Nacional de Sudáfrica, liderado por su Presidenta Baleka Mbete, aprobó una moción en rechazo al bloqueo contra Cuba.

- **El 28 de noviembre de 2018**, El Consejo Latinoamericano del SELA, reunido en sesión ministerial en la ciudad de Caracas, exigió enérgicamente el fin del bloqueo.

- **El 28 de noviembre de 2018**, tuvo lugar en el Parlamento Europeo un evento de solidaridad con Cuba y denuncia al ilegal bloqueo, a iniciativa del Grupo de Izquierda GUE/NGL. En el encuentro sesionaron dos paneles, los cuales analizaron “Las consecuencias económicas y sociales de las ilegales sanciones de los Estados Unidos contra Cuba en el nuevo escenario político latinoamericano” y “Las acciones contra los ilegales efectos extraterritoriales de las sanciones de los Estados Unidos en los países europeos”. El investigador de Derecho Internacional y miembro del Buró de la Asociación Internacional de Abogados Democráticos, Fabio Marcelli, fundamentó



- las razones por las que el bloqueo no puede calificarse como un embargo, a la vez que abogó por una aplicación real del Reglamento 2271/96, aprobado en noviembre de 1996 por la Unión Europea, para proteger a sus personas naturales y jurídicas de la aplicación extraterritorial del bloqueo.
- **El 11 de febrero de 2019**, en el marco del 32.º Período de Sesiones de la Asamblea de la Unión Africana, se aprobó la Resolución titulada “El levantamiento del bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por Estados Unidos de América a la República de Cuba”, en la cual se condena esta inhumana e ilegal política.
  - **El 15 de marzo de 2019**, en reunión de la Autoridad de la Organización de Estados del Caribe Oriental se denunció el recrudecimiento del bloqueo mediante la amenaza de activación del Título III de la Ley Helms-Burton, la cual califican de ilegal y arbitraria. De igual forma, se puso en evidencia que el bloqueo económico, comercial y financiero del gobierno de EE.UU. contra Cuba socava la estabilidad, la paz y la seguridad de la región del Caribe.
  - **El 29 de marzo de 2019**, en la VIII Cumbre de la Asociación de Estados del Caribe (AEC) que tuvo lugar en Nicaragua, se aprobó la Declaración de Managua, en la cual se reiteró el profundo rechazo a la aplicación de medidas coercitivas unilaterales y se reafirmó el llamado al gobierno de EE.UU. para que ponga fin al bloqueo económico, comercial y financiero que impone a Cuba, derogue la Ley Helms-Burton y cese su aplicación extraterritorial.
  - En el marco del V Foro Económico Internacional de Yalta, celebrado en abril de 2019, María Zajarova, vocera de la Cancillería rusa, reiteró la condena frontal de su país a la aplicación de sanciones unilaterales contra Cuba por parte de EE.UU.. Denunció que la actual administración estadounidense reanima la Doctrina Monroe y la aplica en toda su extensión, con el objetivo de aplastar la soberanía e independencia de los Estados.
  - **El 26 de abril de 2019**, Horace Daley, miembro del Parlamento de Jamaica, vocero de la Oposición para Trabajo y Seguridad Social, vicepresidente de la mesa directiva del Partido Nacional del Pueblo (PNP) y presidente de su Comisión de Relaciones Internacionales, ratificó el apoyo incondicional de su partido a la lucha del pueblo cubano por el levantamiento del bloqueo. Afirmó que el Título III de la Ley Helms-Burton refuerza, de manera peligrosa, el componente extraterritorial de la política de bloqueo y constituye un ataque al Derecho Internacional y a la soberanía, tanto de Cuba como de terceros países.
  - En Brasil, diversas fuerzas políticas denunciaron el bloqueo y exigieron el fin de la ilegal e inhumana política que frena el desarrollo de Cuba. Entre ellas se encuentran: el Partido de los Trabajadores, el Frente Parlamentario de la Asamblea Legislativa de Río de Janeiro y el Partido Comunista del Brasil. Con igual propósito se manifestaron movimientos sociales y sindicales como la Central de Trabajadores y Trabajadoras de Brasil, el Movimiento Sin Tierra, el Consejo Brasileño por la Paz, la Unión de Mujeres Brasileiras, el Consejo Mundial por la Paz, la Red de intelectuales

- y artistas en Defensa de la Humanidad, el Movimiento Paulista de Solidaridad con Cuba, el Colectivo de periodistas amigos de Cuba, la Asociación Cultural José Martí-Río Grande del Sur, la Asociación Cultural José Martí-Baixada Santista del Estado de Sao Paulo, la Asociación Cultural José Martí-ABC paulista del Estado de Sao Paulo, el Comité Carioca de Solidaridad con Cuba del Estado de Río de Janeiro y la Asociación Cultural José Martí-Espírito Santo.
- El Jefe del Departamento de Información y Diplomacia Digital, Secretario de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores de Belarús, Anatoly Glaz, a nombre de la Cancillería bielorrusa emitió contundentes declaraciones en rechazo al recrudecimiento del bloqueo contra Cuba. Asimismo, recordó que la mayoría de los Estados miembros de la ONU se oponen sistemáticamente a las medidas de bloqueo económico, comercial y financiero y, en este caso particular, también condenan la introducción de nuevas medidas coercitivas unilaterales contra Cuba.
  - Keiji Furuya, Presidente de la Liga Parlamentaria de Amistad Cuba-Japón, en reunión de trabajo con el Embajador cubano en ese país, reiteró el apoyo de esa organización al reclamo de Cuba por el fin del bloqueo y reafirmó la profunda preocupación por el carácter extraterritorial del mismo, que viola la legislación de terceros Estados, incluido Japón.
- Luego del anuncio por parte del gobierno de Donald Trump de la activación del Título III de la Ley Helms-Burton, acción sin precedentes que refuerza el bloqueo económico, comercial y financiero contra Cuba, numerosos actores internacionales han expresado su rechazo:
- La Alta Representante de Asuntos Exteriores de la Unión Europea (UE), Federica Mogherini, afirmó a través de un comunicado que su bloque regional lamenta profundamente el recrudecimiento del bloqueo contra Cuba mediante la activación por EE.UU. del Título III de la Ley Helms-Burton, por considerarla contraria al Derecho Internacional. Asimismo, expresó que para la UE la aplicación extraterritorial de medidas restrictivas unilaterales es ilegal, por lo que recurrirán a todas las medidas adecuadas para abordar las consecuencias, incluidos sus derechos en la Organización Mundial del Comercio y el uso del Reglamento 2271/96 del Consejo Europeo.
  - Lu Kang, vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de China, anunció la oposición de su país a las medidas unilaterales de EE.UU. que refuerzan el bloqueo y constituyen el principal obstáculo al desarrollo socioeconómico y al bienestar de Cuba.
  - En el marco de su visita a Cuba en abril de 2019, María Fernanda Espinosa, presidenta del 73.º período de sesiones de la AGNU, ratificó que las sanciones unilaterales contravienen los principios del Derecho Internacional y que el apoyo brindado por la comunidad internacional a Cuba en su batalla contra el bloqueo, es una muestra del rechazo casi unánime a esta política y de la necesidad de que se respete el derecho de Cuba al desarrollo.
  - El gobierno británico calificó de extraterritorial e ilegal la decisión de EE.UU. de permitir que sus ciudadanos entablen demandas contra empresas extranjeras que operan en Cuba por “traficar” con



propiedades nacionalizadas. En la nota emitida, el gobierno británico aseguró que continuará trabajando de forma conjunta con sus pares europeos para proteger los intereses de sus empresas.

- El Relator Especial del Consejo de Derechos Humanos sobre las repercusiones negativas de las medidas coercitivas unilaterales en el disfrute de los derechos humanos, Idriss Jazairy, denunció el 6 de mayo de 2019 el bloqueo de EE.UU. contra Cuba. El experto resaltó que el uso de sanciones económicas con fines políticos viola los derechos humanos y las normas de comportamiento internacional, a la vez que afirmó que la aplicación extraterritorial de sanciones unilaterales es claramente contraria al Derecho Internacional.
- La Agrupación de Argentinos Graduados en Cuba (AAGC) repudió, en un comunicado público, su rechazo a las intenciones de EE.UU. de aplicar el Título III de la Ley Helms-Burton y recrudecer el bloqueo económico, comercial y financiero que intenta asfixiar y frenar el desarrollo de Cuba. Los argentinos graduados en la Isla exhortaron a EE.UU. a respetar las resoluciones adoptadas en el seno de la Asamblea General, las cuales exigen el inmediato levantamiento del bloqueo.
- La Cámara de Diputados de la Asamblea Legislativa Plurinacional de Bolivia divulgó una Declaración de censura a la implementación del Título III de la Ley Helms-Burton, el cual recrudece el bloqueo económico, comercial y financiero de EE.UU. a Cuba. El órgano legislativo aprobó su enérgico y categórico rechazo a este nuevo paso de la administración estadounidense,

que atenta contra los derechos y el desarrollo armónico que el pueblo cubano merece.

- En su 50° Asamblea General, la asociación belga “Los amigos de Cuba”, condenó la política de agresión contra la Isla llevada a cabo por el gobierno de EE.UU. y manifestó que se une a las protestas registradas en el mundo entero contra la activación del Título III de la Ley Helms-Burton, porque podría afectar a empresas europeas o de otros países presentes en la nación caribeña, una muestra más del alcance extraterritorial del bloqueo. La organización, además, solicitó al gobierno de Bélgica y a la Unión Europea, poner en práctica todos los mecanismos disponibles para apoyar a sus ciudadanos y empresas, así como para oponerse a todos los procesos jurídicos que se abran en EE.UU.
- La Coordinadora Ecuatoriana por la Paz, la Soberanía, la Integración y la No Injerencia, que agrupa diversas organizaciones sociales como la Red de Intelectuales y Artistas en Defensa de la Humanidad, el Movimiento Revolución Ciudadana, la Red de Mujeres Transformando la Economía, la Federación Ecuatoriana de Indios y el Diálogo Sur-Sur/LGBT-Ecuador, definió de grave la aplicación del Título III de la Ley Helms-Burton y repudió el endurecimiento de las sanciones desde la Casa Blanca hacia entidades y países que mantienen relaciones comerciales, económicas y financieras con Cuba, lo que busca su aislamiento. Recordó que esas prácticas injerencistas habían sido denunciadas reiteradamente por diversos bloques como la Unión Europea, el G-77 más China y el Movimiento de Países No Alineados.
- La Coordinadora Ecuatoriana de Amistad

y Solidaridad con Cuba se sumó también al rechazo internacional por la decisión del gobierno de EE.UU. de aplicar el Título III de la Ley Helms-Burton contra Cuba. Señaló que dicho engendro jurídico fue diseñado para entorpecer las crecientes relaciones económicas y comerciales de Cuba con el mundo, por lo cual es violatorio del Derecho Internacional y de las normas rectoras del comercio y la inversión.

- En una nota de prensa dirigida al Embajador cubano en Irán, el presidente de la Asociación de Amistad Irán-Cuba, Hadi Khansari, condenó las amenazas y presiones de EE.UU. contra la Isla caribeña y consideró al bloqueo como el conjunto de sanciones más duras y severas en la historia contemporánea.
- El reverendo Jim Winkler, máxima autoridad del Consejo Nacional de Iglesias de Cristo en los EE.UU., presentó una declaración de principios con el objetivo de pedir el fin del bloqueo y abogar por la normalización de las relaciones entre ambos países. Expresó su oposición a la administración de Donald Trump por las nuevas restricciones de los viajes entre Cuba y EE.UU. y por la activación del Título III de la Ley Helms-Burton, acción que busca empeorar la calidad de vida del pueblo cubano.
- El Movimiento Argentino de Solidaridad con Cuba (MasCuba) rechazó la decisión del gobierno de EE.UU. de activar el Título III de la Ley Helms-Burton, que agrava el bloqueo económico, comercial y financiero impuesto a Cuba desde hace casi seis décadas. En un comunicado, el grupo de solidaridad señaló que la entrada en vigor de dicho acápite no solo afectaría a la Isla, sino

también a compañías de terceros países con importantes inversiones en sectores como el turismo, la minería y el energético. De igual forma, resaltó que esas nuevas agresiones mostraban la desesperación imperial ante la resistencia continental, encabezada por el ejemplo de Cuba, a su plan de recolonización.

- La vocera de la Cancillería vietnamita, Le Thi Thu Hang, reiteró el histórico apoyo de ese país a Cuba y su oposición al bloqueo de EE.UU., en momentos en que la administración de Donald Trump arrecia las medidas de asfixia económica contra la Isla.
- Los países de la CARICOM, reunidos en la Vigésima Segunda Reunión del Consejo de Relaciones Exteriores y de la Comunidad (COFCOR), celebrada del 13 al 14 de mayo en Granada, emitieron una declaración en la que se reitera el firme apoyo de la Comunidad al levantamiento del bloqueo contra Cuba.
- Theresa Clair Clarice Charles, Embajadora de Granada y Decana del Cuerpo Diplomático caribeño en Cuba, expresó que el bloqueo de EE.UU. a la Isla es una imposición descorazonada, cruel y malvada, que intenta doblegar la resistencia de un pueblo que ha luchado contra el colonialismo, el neocolonialismo y el imperialismo. Resaltó que a pesar de las dificultades que crea el bloqueo, Cuba no ha tenido dudas a la hora de ayudar al desarrollo de países del tercer mundo, pobres y vulnerables.
- El Presidente del Comité de Relaciones Internacionales, Defensa y Seguridad del Mazhilis de Kazajstán, Yerman Mukhtar T., reiteró al Embajador cubano en el país euroasiático el apoyo de ese órgano

legislativo a Cuba ante el recrudecimiento del bloqueo y el incremento de la agresividad del gobierno de los EE.UU. El funcionario subrayó que Kazajstán está a favor de la paz, el diálogo respetuoso, la igualdad soberana de los Estados y la seguridad en las relaciones internacionales, así como de la no injerencia en los asuntos internos de los Estados y el respeto a la soberanía y la autodeterminación de los pueblos.

- La Asociación de Amistad con Cuba en San Vicente y las Granadinas emitió una firme declaración de condena a las más recientes sanciones impuestas por los EE.UU contra Cuba.
- Mediante un comunicado de la Secretaría de Relaciones Exteriores, el gobierno mexicano rechazó la decisión de la administración de Donald Trump de aplicar a Cuba, íntegramente, la Ley Helms-Burton. En la nota oficial se transmitió la seguridad de que, a pesar de que la medida puede afectar a empresas extranjeras que hacen negocios en y con Cuba, ese gobierno protegerá a las empresas mexicanas que tienen intereses de negocios con la Isla.
- En el mes de mayo, la Duma rusa aprobó una resolución de condena a la activación del Título III de la Ley Helms-Burton. En el texto, se repudia el levantamiento de la moratoria sobre el efecto del Título III de la legislación anticubana, que constituye una invasión manifiesta de la soberanía no solo de la mayor de las Antillas, sino también de los Estados que cooperan activamente con ese país.
- El 22 de mayo de 2019, se aprobó en la 109ª sesión del Consejo de Ministros del Grupo ACP, una declaración para

condenar el bloqueo económico, comercial y financiero contra Cuba. El documento resalta que el bloqueo constituye el principal obstáculo para la implementación de la Agenda 2030 en nuestro país y exige su inmediato e incondicional levantamiento. Asimismo, denuncia la activación del Título III de la Ley Helms-Burton y sus efectos extraterritoriales.

- El 14 de junio de 2019, en la VI Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de la CARICOM y Cuba, fue aprobada una declaración en la que se rechaza el bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos contra Cuba y se denuncian las nuevas medidas de recrudecimiento de esta política, incluyendo la activación del Título III de la Ley Helms-Burton.

## CONCLUSIONES

El bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por el gobierno de los EE.UU. contra Cuba por casi seis décadas, es el sistema de sanciones unilaterales más injusto, severo y prolongado que se ha aplicado contra país alguno. Es, en su esencia y objetivos, un acto de agresión unilateral y una amenaza permanente contra la estabilidad de nuestro país. Desde abril de 2018 hasta marzo de 2019, esta política continuó recrudeciéndose, con especial énfasis en su dimensión extraterritorial.

Desde abril de 2018 hasta marzo de 2019, el bloqueo ha causado pérdidas a Cuba en el orden de los **4 mil 343, 6 millones de dólares**. El significativo impacto negativo de la aplicación de las medidas adoptadas recientemente por

los Estados Unidos para recrudecer el bloqueo contra Cuba no está contabilizado en el presente informe, por exceder el cierre del periodo analizado. Esta información estará recogida en el documento que se presentará el próximo año.

A precios corrientes, los daños acumulados durante casi seis décadas de aplicación de esta política alcanzan la cifra de **138 mil 843, 4 millones de dólares**. Tomando en cuenta la depreciación del dólar frente al valor del oro en el mercado internacional, el bloqueo ha provocado perjuicios cuantificables por más de **922 mil 630 millones de dólares**, valor que representa un decrecimiento del 1,2 por ciento con respecto al período anterior, debido a la disminución del precio del oro en 1,6 por ciento.

Esta política impuesta por el gobierno de los EE.UU. es el principal obstáculo para el desarrollo de la economía cubana y el pleno disfrute de todos los derechos humanos del pueblo de Cuba y constituye un grave desafío para la implementación de la Agenda 2030 y sus Objetivos de Desarrollo Sostenible. Resultan incalculables los daños humanos que ha producido la aplicación de estas sanciones. No hay familia cubana ni sector en el país que no haya sido víctima de sus efectos. Más del 77 por ciento de la población cubana ha nacido y crecido bajo el cerco económico que impone Washington.

En el período analizado, la persecución financiera en las jurisdicciones de diversos países continuó fortaleciéndose. Se registraron limitaciones impuestas al sistema bancario cubano por parte de 140 bancos extranjeros. Además, la Oficina de Control de Activos Cubanos y otras agencias estatales de EE.UU. impusieron multas a varias compañías de terceros países por violar

diferentes programas de sanciones, incluyendo las Regulaciones para el Control de Activos Cubanos.

Las restricciones a los viajes a Cuba, anunciadas por los Departamentos del Tesoro y el Comercio el pasado mes de junio, reflejaron el propósito del actual gobierno estadounidense en dar continuidad a la política de recrudecimiento del bloqueo. Tales cambios regulatorios no solo son contrarios a la opinión mayoritaria de los estadounidenses que favorecen los vínculos comerciales con Cuba, sino que atentan directamente contra el emergente sector privado cubano. El propósito sigue siendo asfixiar a la economía cubana e imponer obstáculos adicionales a su desarrollo.

La continua aplicación de la Ley Helms-Burton por parte del gobierno de los EE.UU. constituye una muestra indiscutible de su escalada agresiva contra Cuba. El objetivo de esta normativa es perjudicar la economía del país y, con ello, derrocar la Revolución Cubana. Dicha pretensión tiene su línea de continuidad en los disímiles instrumentos y mecanismos empleados durante 12 gobiernos estadounidenses diferentes, en aras de imponer un gobierno a su medida en Cuba, recuperar su dominio sobre la Isla e incorporarla a su estrategia geopolítica.

La Ley Helms-Burton viola normas y principios del Derecho Internacional como la libre determinación de los pueblos, la libertad de comercio, la igualdad soberana y la no injerencia en los asuntos internos de los Estados. Además, transgrede el principio de la convivencia pacífica entre las naciones.

El bloqueo continúa siendo una política absurda, obsoleta, ilegal y moralmente insostenible, que no ha cumplido ni cumplirá el propósito de

doblegar la decisión patriótica del pueblo cubano de preservar su soberanía e independencia. Cuba continuará trabajando soberanamente y sin descanso en la profundización de los objetivos de justicia, equidad y solidaridad que sustentan el modelo cubano.

**Los EE.UU. han ignorado, con arrogancia y desprecio, las 27 resoluciones adoptadas por la Asamblea General de la ONU que condenan el bloqueo y las numerosas y variadas voces que, dentro y fuera de dicho país, piden el cese de esta injusta política.**

En este contexto de especial complejidad, Cuba y su pueblo confían en continuar contando con el apoyo de la comunidad internacional en el legítimo reclamo de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por el gobierno de los EE.UU.

# CUBA VS THE BLOCKADE

ON RESOLUTION 73/8 OF THE UNITED NATIONS GENERAL ASSEMBLY ENTITLED "NECESSITY OF ENDING THE ECONOMIC, COMMERCIAL AND FINANCIAL BLOCKADE IMPOSED BY THE UNITED STATES OF AMERICA AGAINST CUBA"

# 2019 JULY



## INTRODUCTION

From April 2018 to March 2019, the period covered by this report, the tightening of the blockade continued to be the nerve center of US government policy towards Cuba, with effects that are ever more notable in their extraterritorial application. US strategy focused on consolidating confrontation and hostility both on the declarative level as in the implementation of measures of economic aggression against the country.

The climate of hostility in bilateral relations has been strongly marked by the increasingly aggressive rhetoric the US government uses against Cuba. As part of this escalation, the US attempted to introduce 8 amendments to the draft resolution against the blockade presented by Cuba on November 1st, 2018 at the UN General Assembly. The aim of its manoeuver was to change the tone of the text and fabricate excuses for the continuity and reinforcement of their genocidal policy, resorting to false allegations in the matter of human rights.

Despite the strong pressures exerted by the US, the international community rejected its proposals, at the same time as it expressed, yet again, its overwhelming support for the resolution condemning the blockade.

This report presents evidence of how the economic, commercial and financial blockade imposed against Cuba continues to represent a hindrance for the development of all the potential of the Cuban economy, for the implementation of the National Economic and Social Development Plan for Cuba, and for attaining Agenda 2030 and its Sustainable Development Goals.

From April of 2018 until March of 2019 the blockade has caused losses for Cuba of around \$4,343. 6 million.



FROM APRIL OF 2018 UNTIL MARCH OF 2019 THE BLOCKADE HAS CAUSED LOSSES FOR CUBA OF AROUND **4 343 600 000 DOLLARS.**

The significant negative repercussion of measures recently adopted by the United States to tighten the blockade against Cuba is not accounted for in this report since it exceeds the close of the period being analyzed. This information has been collected into the document that will be presented next year.

At current prices, damage accumulated during almost six decades of applying this policy have reached the figure of \$138,843.4 million. Taking into account the depreciation of the dollar in regards to the price of gold on the international market, the blockade has caused harm quantifiable at over \$922,630 million, a value representing a decrease of 1.2 percent in regards to the earlier period due to the 1.6 percent decrease in the price of gold.

To transform the cost of the blockade into the country's payment capacity would allow us to provide an additional source of funding that is substantive and sustained and which grants greater dynamism to the investment programs associated with the strategic sectors in the National Economic



**DAMAGE ACCUMULATED**  
**138 843 400 000 DOLLARS**

and Social Development Plan up to 2030. Thus the necessary conditions would be created to gradually achieve sustained rates of growth in the annual Gross Domestic Product (GDP).

In the period being analyzed, strengthening the extraterritorial application of the system of sanctions against Cuba was shown in the constant repercussions on Cuban enterprises, banks and embassies which deal with colossal obstacles in their commercial and financial activities in many countries around the world.



On three occasions, the US Department of State broadened the “Restricted List of Cuban Entities and Sub-Entities” that are the object of additional tax sanctions due to blockade regulations. This measure has caused considerable harm to the country’s economy, because of its effect of intimidating the international business community. Add to this the provisions of the Office of Foreign Assets Control (OFAC) of the Treasury Department and of the Bureau of Industry and Security (BIS) of the Department of Commerce of the United States to eliminate, as of 5 June 2019, the general permits for “People-to-People” group educational travel and to refuse permits for non-commercial aircraft and passenger ships for temporary stays, including cruise ships, thereby having severe repercussions on the number of visitors to Cuba. All these actions were taken for the deliberate and declared objective of causing economic harm and depriving Cuba of financial resources.

A demonstration of the tightening of the US government’s anti-Cuban policy, without precedents, was the decision to permit the possibility of, under Title III of the Helms-Burton Act, taking judicial actions in US courts before lawsuits filed by US citizens or entities against Cuban enterprises or individuals or those of third countries which have

commercial relations with properties nationalized in Cuba in the 1960s. This decision ended the practice assumed from 1996 by earlier US Democratic and Republican governments, and by President Trump himself in the first two years of his mandate, who had suspended this possibility every 6 months.

*The Helms-Burton Act constitutes a juridical instrument of political coercion that sets out actions of damaging economic pressure on the sovereignty of Cuba and of third countries for the purpose of asphyxiating the Cuban economy and to increase the hardships of the Cuban people. It seeks to perpetuate the climate of hostility between Cuba and the United States and to deny the Cuban nation the right to self-determination. Its regulations run counter to International Law, to the principles of the UN Charter and the rules established by the World Trade Organization. These regulations have aroused the resounding rejection of numerous actors in the international community and representatives of international bodies.*

The blockade constitutes a massive, flagrant and systematic violation of the human rights of all Cuban men and women. Because of its declared purpose and the political, legal and administrative framework sustaining it, these sanctions qualify as an act of genocide according to the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide of 1948 and as an act of economic warfare according to the Naval Conference of London of 1909.

In the current situation, more now than ever before, we impose our claim on the US government that they fulfill the 27 resolutions adopted by the international community within the framework of the United Nations General Assembly and that they end, without any conditions whatsoever, their policy of blockade against Cuba.

# 1. CONTINUITY AND THE TIGHTENING OF THE BLOCKADE POLICY

## 1.1 VALIDITY OF THE LAWS OF THE BLOCKADE

The laws and regulation sustaining the blockade policy and kept in force and they are applied with strict rigor by US government agencies including the Department of the Treasury and Commerce and in particular the Office of Foreign Assets Control (OFAC).

The principal laws passed by Congress and the administrative provisions establishing the blockade policy are:

- Trading with the Enemy Act of 1917 (TWEA). Its section 5 (b) delegated the senior executive branch with the possibility of applying economic sanctions during times of war or in any other period of national emergency, and it prohibited trading with the enemy or with allies of the enemy during wartime. In 1977, the International Emergency Economic Powers Act (IEEPA) restricted the president’s powers to impose new sanctions during times of national emergency. Nevertheless, the TWEA continued to be applied against Cuba, even when the White House had never declared any national emergency related to the Island. Since then, successive US presidents have extended the application of the TWEA for Cuba. Under this legislation, the oldest of its type, the Cuban Assets Control Regulations (CACR) were adopted in 1963, by virtue of which US nationals or persons subject to US jurisdiction were prohibited from carrying out financial transactions with Cuba, Cuban assets were frozen and the importing of goods of Cuban

origin into the US was prohibited, among other restrictions. Cuba is the only country for which this legislation is in force. On 10 September 2018, President Trump renewed sanctions against Cuba via TWEA for one more year.

- Foreign Assistance Act (1961). This authorized the President of the United States to establish and maintain a total “embargo” on trade with Cuba and it prohibited granting any kind of aid to the Cuban government. It also established that US government funds designated for international aid and delivered to international bodies may not be used for any programs related to Cuba. It prohibits granting any kind of assistance foreseen under this law or any other benefit foreseen by any other law to Cuba until such time as the President should determine that Cuba has undertaken actions directed towards returning to American citizens and companies at least 50 % of the value or just compensation by the Cuban government after the triumph of the Revolution.
- Presidential Proclamation 3447. Issued on 3 February of 1962 by President John F. Kennedy, it decreed the “embargo” on all trade between the US and Cuba in compliance with Section 620 (a) of the Foreign Assistance Act.
- Cuban Assets Control Regulations of the Department of the Treasury (1963). They stipulated the freezing of all Cuban assets in the US; the prohibition of all financial and commercial transactions unless approved by a permit; the prohibition of Cuban exports to the US; the prohibition, for any natural or juridical person of the United States or third countries, on carrying out transactions in US dollars in Cuba; just to name a few.
- Export Administration Act (1979). Section 2401 (b) (1) “National Security Control”, “Policy towards determinate States”, established

the Trade Control List, by means of which the President of the United States maintains a number of countries upon which they are able to set special export controls for considerations dealing with national security. Cuba is included on this list.

- Export Administration Regulations (EAR) (1979). They establish the general control bases for articles and activities subject to EAR controls, according to the sanctions imposed by the US government. They establish a general policy of refusal for exportation and re-exportation to Cuba.
- Cuban Democracy Act or the Torricelli Act (1992). It prohibited US companies in third countries to trade goods with Cuba or with Cuban nationals. It also prohibited third country ships to touch port in Cuba, to enter US territory within a term of 180 days, except those having a Secretary of the Treasury permit.
- Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act or Helms-Burton Act (1996). It codified blockade provisions, broadening its extra-territorial scope by the imposition of sanctions on executives of foreign companies who make transactions with the nationalized American properties in Cuba and the threat of lawsuits in US courts (this last one has not been applied). Likewise, it limited Presidential prerogatives to suspend the blockade even though it preserved his powers to authorize transactions with Cuba by issuing permits.
- Section 211 of the Supplementary and Emergency Allocations Act for the 1999 fiscal year. It prohibits recognition by US courts of the rights of Cuban companies on trademarks associated with nationalized properties.
- Trade Sanction Reform and Export Enhancement Act (2000). This authorized the export of agricultural products to Cuba,

conditioned by payment in cash and in advance and without US funding. It prohibited travel to Cuba by Americans for tourism, defining "tourism" or "tourist activity" as any activity related to travelling to, from or inside Cuba that has not been expressly authorized in Section 515.560 of Title 31 of the Federal Regulations Code. In other words, it limited travel to the 12 categories authorized at the time the aforementioned legislation was passed.

## 1.2 PRINCIPAL BLOCKADE MEASURES ADOPTED AS OF JUNE 2018

During the past year, Cuba-US relations have been marked by the hostile policy promoted from Washington against Havana. In this context, the reduction imposed by the US in both Embassies has been maintained and they proceeded to close the Local Office for United States Citizenship and Immigration Services in Cuba, transferring some of their services to Mexico.

Furthermore, the mechanisms of persecution on the jurisdiction of third countries for Cuban financial transactions have continued, producing an increased deterring effect from the economic point of view. The Office for the Control of Cuban Assets and other US agencies have levied fines on a number of third country companies for violating different sanctions programs including the Cuban Assets Control Regulations. The most severe repercussions derived from these sanctions have been recorded in the banking-financial sector. Between June 2018 and April 2019, the US government imposed new sanctions on third country companies or banks, including those in the US. The total amount of these penalties ran to \$3,751,449,017.

Repercussions on Cuban and third country entities due to the blockade have been maintained, thereby confirming the full validity of this arbitrary policy

that is in violation of International Law. Next, some examples:

**On 19 July 2018**, the manufacturer of Tesla, Panasonic batteries suspended relations with its Canadian supplier SHERRITT INTERNATIONAL CORP because cobalt from Cuba was being used. The decision of the Japanese manufacturer occurred after requesting guidance from OFAC of the US Department of the Treasury on the interpretation of the scope of the US prohibition on imports originating in Cuba.

**On 9 August 2018**, it was learned that the PICHINCHA bank agency in Ecuador refused to provide their payment services to a client who had acquired Cuban medicines. The bank alleged that Cuba is part of the countries identified by OFAC as terrorist, drug trafficking or international criminal activity foreign governments.

**On 15 August 2018**, it was learned that the COMMERZBANK of Germany and the UNICREDIT S.P.A. branch in Italy blocked the sending of 7,500 Euros to Argentina, carried out by the Euskadi-Cuba Friendship Association in order to support a Cuban project for eye health in that country.

**On 18 October 2018**, it was learned that the Nicaraguan branch of the US LAFISE bank refused to carry out a number of transfers from the Nicaraguan land transportation logistics cargo company, MULSEPROSA (Múltiples Servicios Profesionales S.A), required to ensure payment of the stand at the FIHAV 2018 trade fair and to make reservations at the Parque Central Hotel which would be providing their accommodations during their stay in Cuba. This situation resulted in MULSEPROSA not participating in FIHAV 2018. The reasons for not doing the transfers were due to instructions from the bank president who was complying with indications from the United States.

**On 14 November 2018**, the US Department of State updated its Restricted List of Cuban Entities and Sub-entities with the addition of 26 companies and sub-entities with which US citizens cannot do direct financial transactions. Most of the new entities were hotels and companies involved in tourism.

**On 21 November 2018**, it was learned that the British company Adler Manufacturing Limited (ADLER), devoted to promoting companies and business in the United Kingdom via printed products informed the tourism office of the Cuban Embassy in the UK about the cancellation of an order done on 25 September of that year. ADLER explained that their new transport company was the multi-million dollar US company UPS (United Postal Service of America), and for that reason it could not maintain relations with Cuba.

**On 14 February 2019**, OFAC imposed a sanction of \$5,512,564 on APPLICHEM GMBH, a company headquartered in Darmstadt, Germany, for 304 apparent violations of the Regulations to Control Cuban Assets. APPLICHEM GMBH is a company that manufactures substances for laboratories and chemical products for use in industry and it operates as a subsidiary of the US ILLINOIS TOOL WORKS INC.; it sold its products to Cuba between May of 2012 and February of 2016 in violation of the laws of the blockade, in accordance with OFAC indications.

**On 25 February 2019**, a Cuban delegation made up of representatives of the Empresa de Tecnologías de la Información y Servicios Telemáticos Avanzados (CITMATEL), the University of the Information Sciences (UCI), Empresa Nacional de Software (DESOFT), Empresa de Telecomunicaciones Móviles (MOVITEL), Sociedad Cubana para las Telecomunicaciones (CUBATEL) and the Chamber of Commerce as coordinator was excluded from the Mobile World Congress 2019, held in Barcelona. This event is considered to be



one of the most important in the world in the field of mobile telephone services and it is organized by an association of mobile operators named GSMA, governed by or with interests of the US, of which Cuba is a member through its Ministry of Communications. When the Cuban delegation attempted to get online accreditation, they saw the warning that access by Cuba, Syria and Iran was prohibited because of US government regulations.

**On 11 March 2019**, the US State Department announced the incorporation of 4 new sub-entities (Gaviota Hoteles Cuba, Hoteles Habaguanex, Hoteles Playa Gaviota, Marinas Gaviota Cuba) and an entity belonging to Gaviota (Fiesta Club Adults Only, of the Blau Marina Varadero) to the List of Restricted Cuban Entities which entered into force on 12 March 2019.

**On 5 de abril de 2019**, OFAC included on its list of sanctioned parties 34 ships owned by the Venezuelan oil company PDVSA, as well as two other foreign companies (BALLITO SHIPPING INCORPORATED, headquartered in Liberia and PROPER IN MANAGEMENT INCORPORATED, based in Greece), alleging they had provided services to Venezuela to send crude to Cuba. In accordance with the Treasury Department, the sanctions include freezing financial assets that they may have under US jurisdiction and the prohibition of financial transactions with the entities and ships included on the list.

**On 11 April 2019**, OFAC imposed a sanction on ACTEON GROUP LTD. (ACTEON) and its subsidiary 2H Offshore, both with headquarters in England, for violations of the Regulations for the Control of Cuban Assets. The companies had to pay \$227,500 dollars. ACTEON must pay another \$213,866 for additional violations to the laws of the blockade against Cuba.

**On 17 April 2019**, US Secretary of State Mike Pompeo announced that as of 2 May, under Title

III of the Helms-Burton Act lawsuits by US citizens will be allowed against any natural or juridical persons who “traffic” with property nationalized by the Cuban government at the beginning of the Revolution. On that same date, National Security Advisor John Bolton announced additional measures against Cuba destined to limit transfers of funds from the US, to restrict even more travel to Cuba for non-family reasons, and to put an end to the use of U-Turn financial transactions which permit Cubans to make international transfers. With the intention to put pressure on third country companies, to intimidate them and force them to leave Cuba, Bolton warned that from now on Title III of the Helms-Burton Act would be applied much more rigorously to prohibit entry into the US of executives and their families along with owners of any entities that “traffic” with nationalized properties.

**On 23 April 2019**, the US State Department announced new updating to the List of Restricted Cuban Entities with the incorporation of another 5 entities (Aerogaviota, Santa Isabel Hotel, Marina Varadero Diving Center, Meliá Marina Varadero Apartamentos and El Caney Varadero Hotel), that entered into force on 24 April of that year, thereby constituting the third update to the arbitrary list since it had been conceived in November of 2017.

**In May of 2019**, the International Air Transportation Association (IATA) cancelled access for the HAVANATUR travel agency and the Cubana de Aviación airline to mechanisms for payment of and reservations for air tickets (BSP), for the offices of these Cuban entities in Mexico, France and Italy, thereby citing the blockade regulations. This decision implies significant financial and operational repercussions for the Cuban entities.

**On 4 June 2019**, OFAC and the Bureau of Industry and Security (BIS) of the US Department of Commerce announced that as of 5 June of that year they would eliminate general permits for “People-

to People” group educational travel and they would apply a policy of refusing permits to non-commercial aircraft and passenger and recreational ships in temporary stays, including the arrivals of cruise ships to Cuba. OFAC also stipulated that US travellers arriving in Cuba under any one of the 12 categories permitted during the Barack Obama government could not effectuate direct financial transactions with any companies included on the List of Restricted Cuban Entities. These measures reinforce even further the blockade against Cuba and cause great harm to the country's economic growth, especially in the area of tourism.

**On 3 July 2019**, OFAC included the CUBAMETALES company on the List of Specially Designated Nationals claiming that the Cuban entity was involved in importing oil coming from Venezuela.

### 1.3 APPLICATION OF THE HELMS-BURTON ACT

From its entry into force in 1996, the Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act (LIBERTAD), also known as the Helms-Burton Act, codified the blockade against Cuba and strengthened its extraterritorial reach. Besides pursuing the imposition of a government in Cuba that would be directly subordinated to the interests of Washington, this act wanted to internationalize the blockade via coercive measures against third countries in order to interrupt their trade and investment relations with Cuba.

In January of 2019, the US State Department communicated its decision to suspend for just 45 days the possibility of taking legal action in US courts against entities that “trafficked” with properties nationalized by the revolutionary Cuban government in the 1960s. Similar suspensions were done on March 4th and April 3rd of this year via communiqués of the State Department,

with a strong threatening component, excuses and information to attempt to distort reality.

The possibility of suing the beneficiaries of the supposed “traffic” had been consistently suspended every six months since 1996 by all the US governments, both Democratic and Republican, including that of President Donald Trump in the first two years of his term. Nevertheless, the pressure exerted by a small group of anti-Cubans holding key positions in the current government and divorced from the positions of broad sectors in the US and the world to reject the blockade, conditioned an end to the suspensions.

The definition of “traffic” conceived by the Act is extremely broad and covers activities that go from transferring, distributing or repartitioning nationalized properties to their purchase, receipt, investment and leasing. In this sense the suits covered by Title III permitted since the month of May, reinforced the application of the blockade and of its extraterritorial effects.

For the purpose of suffocating the Cuban economy and increasing the population's shortages, the Helms-Burton Act was conceived as a mechanism for brutal and illegal pressure by the US government not just against Cuba but also against third countries, their governments and enterprises. Its aims are unlawful and contrary to International Law and the principles and purposes of the United Nations Charter, including the rules of the multilateral trade and commerce system.

Title II of the Helms-Burton Act, for the apparent desire of demanding indemnity or permitting lawsuits to be filed on “US” properties nationalized in Cuba, it really presents itself against foreign investment and the island's economic growth.

The decision of the US State Department on 17 April of 2019 to permit the lawsuits conceived by Title III ignored the position of members of Congress,

including Republican members, the business sector, a variety of organizations and US public opinion which supports mutually beneficial economic and commercial relations with Cuba. The behavior of the current US government constitutes an affront to the international community which for 27 consecutive years has condemned, almost unanimously, the US blockade against Cuba, including the Helms-Burton Act. It ignores successive resolutions of the UN General Assembly and the declarations of the Summits of Heads of State and/or Government of the European Union-Latin America and the Caribbean, of the African Union, the Community of Latin American and Caribbean States (CELAC), the Group of 77 and China and the Non-Aligned movement, among other organizations, which have demanded an end to the blockade on Cuba.

That decision, as Title III of the Helms-Burton Act establishes, opened up the possibility of filing lawsuits not just against persons who were US citizens at the time of nationalization. It recognizes equal rights for any person who is a US citizen today, including official representatives or figureheads of the Batista dictatorship which governed Cuba until 1959, whether they were murderers and torturers at the service of the Batista regime or crooks and conmen of the public purse and the other resources of the Cuban people.

Ever since the implementation of this decision, Cuba’s economic activities have been powerfully affected, particularly those related with foreign trade and foreign investment relations. Dissuasive and intimidating effects are perceived and these together with the fear generated by the remaining regulations and laws of the blockade, are impeding the development of Cuba’s trade ties with the world. No citizen or sector of the Cuban economy can escape the deleterious effects of this unilateral policy; it hinders the development to which any country is entitled in a sovereign manner.

Up to the date of writing this report, concrete examples of the application of this title of the helms-Burton Act have been recorded, as shown below:

2 MAY 2019

- Havana Docks Corporation filed suit against the Carnival Cruise Line in the Florida South District Court (Miami), alleging “traffic” with the Havana Cruise Ship Terminal.
- Javier García Bengochea filed another suit against the Carnival Cruise Line in the Florida South District Court (Miami). The lawsuit alleges the Carnival “traffics” with the Port of Santiago de Cuba, a property being claimed by Bengochea.
- The US company ExxonMobil filed suit against the Cuban entities CUPET and CIMEX in the District of Colombia Court. In the claim, ExxonMobil affirmed they had not authorized the Cuban companies to refine the crude oil, to produce, transport, sell or participate in any commercial activity relating to oil byproducts from land that belonged to them.

21 MAY 2019

- Marisela Mata and Bibiana Hernández filed a claim in the Florida South District Court, by virtue of Chapter III of the Helms-Burton Act against four Cuban entities for carrying out commercial activities (“trafficking”, in English) in the San Carlos Hotel, in Cienfuegos. The companies being sued are the Grupo Hotelero Gran Caribe, S.A., Corporación de Comercio y Turismo Internacional CUBANACAN S.A., Grupo de Turismo de Gaviota S.A. and Corporación CIMEX S.A.

18 JUNE 2019

- A claim was filed in the Florida South District Federal Court, damages by a class action suit by Marisela Mata and Bibiana Hernández against the German hotel group Trivago. The suit argues that Trivago has been providing Internet services for the Meliá San Carlos Hotel in Cienfuegos and that this action constitutes “traffic” according to Title III of the Helms Burton Act.

24 JUNE 2019

- 4 lawsuits were filed in the Florida South District Federal Court under Title III of the Helms Burton Act. The suits were filed against the Cuban entities Gran Caribe, CUBANACAN S.A., Grupo de Turismo Gaviota S.A and the foreign entities Trivago (Germany) and Booking.com (Holland). The parties filing the claims allege they are the original owners of Cayo Coco and Varadero.

Law 80 of Reaffirmation of Cuban Dignity and Sovereignty, approved by the National Assembly of the People’s Power in December of 1996, establishes that the US regulation is inapplicable and has no value or legal force whatsoever on Cuban national territory. It reaffirms the willingness of the Cuban government to seek proper and fair compensation for the assets expropriated from natural and juridical persons who at that time held US nationality or citizenship. Furthermore, it offers total guarantees to foreign investors in Cuba as its Article 5 establishes that the government shall be authorized to adopt “additional provisions, measures and facilities as necessary for the total protection of current and potential foreign investments in Cuba and the defense of the legitimate interests of these before the actions that may be derived from the Helms-Burton Act”.

Along with that, the Constitution of the Republic provides that “the State promotes and provides guarantees to foreign investment as an important element for the country’s economic growth, on the basis of the protection and rational use of human and natural resources, as well as respect for national sovereignty and Independence.”

The serious extraterritorial nature and the unacceptable precedent of violation of International Law proposed by the Hems-Burton Act, especially its Title III, determined that a number of countries or groups of countries have adopted laws or other provisions as antidotes for the protection of their citizens and entities.

2. THE BLOCKADE VIOLATES THE RIGHTS OF THE CUBAN PEOPLE

2.1 REPERCUSSIONS ON SECTORS HAVING THE GREATEST SOCIAL IMPACT

From the beginning of the application of the blockade against Cuba, the health and food sectors have been objectives prioritized by the aggression of the US governments. Maneuvers directed to promote hunger and disease among the Cuban people and, with it, to undermine support for the Revolution, have constantly been present in the plans and programs of the “dirty war” against Cuba.

In spite of the destructive strategy of the US government, thanks to the humanistic policy of the Cuban Revolution, we have attained results in the social sphere that are comparable to those in developed countries. The health sector, for example, has permanently remained among the priorities of the Revolution. Both the Constitution of 1976 as the Constitution in force today ensures that the state of wellbeing of the people has been represented as an unavoidable right. The current Constitution, in its Article 72, enshrines public health as “the right of all” and it establishes the responsibility of the State to guarantee access, the free nature and the quality of the services of care, protection and recovery”.

However, **the damage caused by sanctions against Cuba in the area of health is undeniable.** This hostile policy hinders the acquisition of technologies, raw materials, reagents, diagnostic means, equipment and spare parts, as well as medicines for the treatment of serious diseases such as cancer. These consumables must be bought in faraway markets, on many occasions via intermediaries, and this necessarily increases their prices.

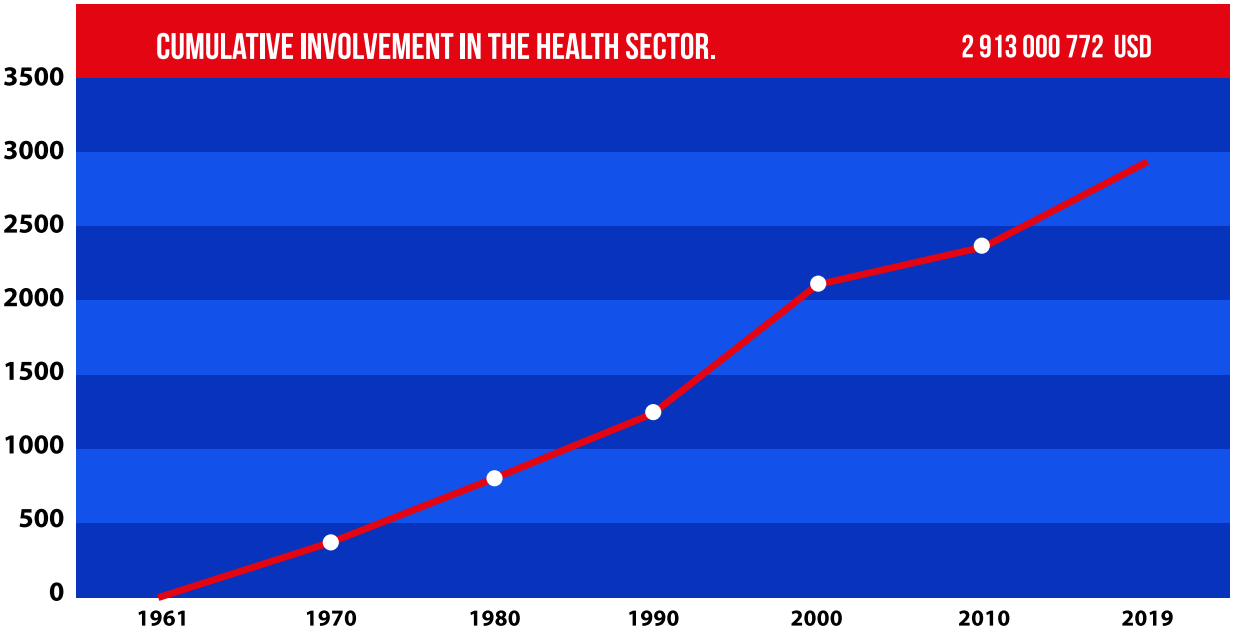
Not being able to have the ideal medicines or technology for a disease has in some cases resulted in an impediment for the saving of lives. The relatives of patient “JCHC”, with Medical History Number 68100309926 at the “Hermanos Ameijeiras” Clinical-Surgical Hospital, who died on 15 June 2018 due to spongiform myocardiopathy with terminal cardiac insufficiency, will never be able to forgive that they were unable to have the

circulatory support of IMPELLA, produced by the US company ABIOMED, which could have saved JCHC’s life. Due to the restrictions of the blockade against Cuba, the aforementioned company has not answered reiterated requests to buy that equipment specialized to assist the circulation of patients in cardiogenic shock and terminal cardiac insufficiency.

Between April of 2018 and March of 2019, losses to the Cuban health sector totaled \$104,148,178, a figure exceeding that of the previous year by \$6,123,498.

In the period analyzed, the Cuban company exporting and importing medicines, MEDICUBA S.A., sent out requests to 57 US companies in order to buy the consumables needed for our health system. Until the present, 50 of these companies have not answered and another 3 have alleged that, due to the blockade regulations, they are not authorized to sell Cuba any medicines or equipment. Among MEDICUBA’s requests, we find the following:

- The US company PROMEGA CORPORATION, the manufacturer of enzymes and other products for biotechnology and molecular biology, was contacted to buy reagents and consumables used in the diagnosis of genetic diseases. On 16 January 2019, said supplier communicated that “the US Department of the Treasury applies commercial sanctions prohibiting industries with headquarters in that country to sell products and provide technology and/or services to Cuba”.
- The US company BRUKER was contacted for the purchase of the spectrophotometer, equipment used in laboratories to quantify substances and micro-organisms. When they received the request they answered that, until today, they cannot do business with Cuba.
- The US company STRYKER was contacted for the purchase of extendible endoprotheses used for the conserving or saving surgical treatment





for upper and lower limbs, responding to a need of the National Cancer and Radio-biology Institute (INOR). But until the present day no answer has been received from the company. Faced with the impossibility to obtain these prostheses, which have greater quality from a functional point of view, INOR has had to resort to fixed prostheses for patients who require the extendible ones.

- Several US enterprises have been contacted for the purchase of new drugs for the treatment of cancer. However, up to the present we have received no answer. Some examples:

**FARMACÉUTICA PFIZER INC.:** we requested Crizotinib, a medicine used for lung cancer treatment, Palbociclib used for the treatment of metastatic hormone sensible breast cancer and Sunitinib the only existing efficacious medicine in the world for the treatment of advanced or metastatic renal cancer. The “Hermanos Ameijeiras” Hospital on average diagnoses 20 cases of advanced renal cancer a year and these are being deprived of the most effective treatment.

**BRISTOL-MYERS SQUIBB:** we requested Anti PD-1 antibody for the treatment of metastatic melanoma, lung cancer, Hodgkins lymphoma and other diseases.

**GENOMIC HEALTHS:** we requested Oncotype DX breast cancer test, a diagnostic test that permits identifying the risk of reoccurrence in patients with early breast cancer and Oncotype DX colon cancer test, a diagnostic test that permits identifying relapse risk in patients having colon cancer in stages II and III.

- The US company BOSTON SCIENTIFIC was requested for the percutaneous valve aortic prosthesis, a method for minimal invasion implantation with which around 60 over-70 patients with degenerative aortic valvulopathies

are benefitted each year. Acquisition of this device would contribute to decreasing the number of deaths in Cuba where the first cause of death is cardiovascular disease. But said company, world leader in the production of these valves, has not answered our request.

- The US company ZIMMER BIOMET was contacted for the purchase of hip, knee and dental prostheses. But the company responded that, because of the blockade, they were not authorized to do business with Cuba.

**Other examples showing the losses caused by the blockade in the health sphere during the period covered by this report are:**

- On November 2018, the German company Isotrak USA Eckert & Ziegler Reference & Calibration refused to supply MEDICUBA with an initially contracted radioactive source necessary to do quality control on radionucleotides in the diagnosis of cancer. The company declared it was not willing to do business with Cuba as a result of the US restrictions on the island.
- On 26 February 2019, a number of suppliers informed MEDICUBA they were unable to deliver the contracted pulmonary ventilators due to the fact that the manufacturers, IMT MEDICAL AG y ACUTRONIC, had been bought by Vyair Medical Inc., a company headquartered in Illinois, USA. The pulmonary ventilators are of utmost importance for the Cuban health system since they are used to mechanically assist patients when spontaneous pulmonary ventilation put their lives at risk.
- The Pedro Kourí Institute of Tropical Medicine (IPK) received a negative answer from the Federation of Universities for Animal Welfare when they requested access to funds for projects offered by the English institution. The

Federation expressed that because of sanctions imposed on Cuba by the United States, they were unable to make financial transactions to the Island.

In the period being analyzed, Cuban health professionals were unable to take part at meetings, scientific events and academic exchanges held in the US. This is due to the fact that visa requests by Cuban doctors were refused or issued after the dates for the events.

Article 77 of the Cuban Constitution establishes that “everyone has the right to healthy and adequate food. The State creates the conditions to strengthen food security for the entire population”.

According to the World Food Policy Report of 2018, Cuba is one of the first 14 countries that have been able to reduce the rate of hunger and malnutrition in a sustained manner for several years. Furthermore, Cuba is among the nations which have most advanced in their food policies in equality and are the closest to attaining the goals included in the second objective in the Agenda for Sustainable Development 2030.

Despite the abundant resources and efforts the Cuban State devotes to the food and agriculture branch, the consequences of the blockade are present in this sector; it has recorded repercussions that total \$412,230,614.

The enterprises in charge of producing food products in the country import approximately 70 % of their raw materials from different markets, among which are Spain, Brazil, Argentina, Italy, Canada, India, the Dominican Republic and Mexico. Until the present, the blockade has made it impossible to make purchases in the US market which is attractive because of its prices and proximity and because it has a variety of offers in raw materials, materials and equipment necessary for modernizing production lines.

Repercussions caused by the blockade in the food sector are also derived from the impossibility of placing Cuban products into the US market. The enterprise Ron Havana Club, one of the most prestigious in the world in the production of spirits, lost \$41,360,000 because of this.

Education, sports and culture are also among the most sensitive sectors to be affected adversely by application of the blockade.

Article 73 of the Constitution of the Republic of Cuba enshrines the inalienable right of Cubans to education. To guarantee this right, the State invests 23.7 % of its budget in this sector.

The achievements attained by the Cuban Revolution in the sphere of education and its contribution to other peoples throughout the world are acknowledged internationally. The preliminary analysis of the goals contained in Objective 4 of Agenda 2030, showed that they have all been fulfilled by Cuba. Nevertheless, in spite of the efforts made by the State, the quality of educational services has been adversely affected due to the regulations imposed by the economic, commercial and financial blockade of the government of the United States.

The principal repercussions reported in this field are determined by the payment of increased rates for freight in order to transport the products acquired in far-off markets, the limited access to scientific information and to the IT tools necessary for the production of educational multimedia productions, as well as due to the obstacles in place for receiving payment for the professional services being offered abroad.

Some examples of the repercussions reported in the sector of education in the period being analyzed are:

- The University of Sancti Spíritus was unable to purchase 20 SMART BRAILLER machines

and the audio accessories from the PERKINS company which are necessary for training students in the Special Education degree course at the under and post graduate levels. Both technologies are manufactured in the US. Despite the fact that treatment of persons with special needs constitutes a priority for the Cuban government, as a result of the restrictions imposed by the blockade disabled persons have limited access to much of the equipment that would improve their quality of life and foster their social inclusion and participation.

- In the period, two international conferences (Webminar) of the Erasmus Network + RIESAL were held for the training of specialists who work on developing the internationalization processes of higher education. But because of the regulations of the blockade, Cuban officials could not take part in these online events because they were not allowed to access the following webpage: <https://riesal.adobeconnect.com/defaulteventtemplate/>.
- On 23 January 2019, the bank Société General de París withheld a bank transfer for 7,474 Euros destined for Cuba to pay for the professional services of Cuban professors in Equatorial Guinea.
- Three educational programs that had been planned for the start of 2019 by the Enrique José Varona University of Pedagogical Sciences and three US universities (Minnesota, CUNY and Social Movements of Chicago) were cancelled. The Pedagogical University lost \$11,000 as a result.

One of the greatest conquests of the Cuban Revolution has been the development of sports. Article 74 of the Constitution establishes that "people have the right to physical education, to sports and recreation as essential elements for their quality of life". In spite of efforts made by the Cuban

State and government for the promotion of sports activities, this sector has not escaped the damage caused by the US policy of blockade.

Some of the most significant examples in the period are:

- Cuba has been limited in its acquisition of sports equipment, mandatory according to the official regulations of international federations, because they are manufactured by US companies such as LOUISVILLE, WILSON, XBAT, RAWLINGS and EASTON. To make these purchases, we have had to resort to third countries with a considerable increase in the prices of the products. If Cuba were able to access directly to the US market, these products could be purchased at prices approximately 30 % lower.
- The 22nd edition of the Terry Fox Run could not be held this year after a communication was received from the director of this international foundation that informed us that they could not assist in organizing the event or to continue supporting Cuba in its cancer research. Consequently, the foundation could not even transfer to the National Oncology and Radiology Institute the funds foreseen for the development of the project named "Antitumor assessment of chemotherapy and immunotherapy combined in experimental cancer models" that should be completed this year.
- The Caribbean Baseball Confederation has not been able to reach an agreement with the US government to create a legal channel that would permit paying for the prizes to Cuba. The Cuban team that participated in the Caribbean Baseball Series held in Panama from the 4th to the 10th of February of 2019 was unable to receive their \$72,000 prize after they won second place in the event. The same thing

happened with a number of Cuban athletes who were unable to receive their \$5,000 prizes each.

- The financial persecution imposed by the US government against the banks in third countries has made it impossible for CUBADEPORTES to be paid for their services, both for exporting technical assistance and for commercializing activities in Cuba.

The development of culture in all of its manifestations is a priority for the Cuban State. In its Article 79, the current Constitution of the Republic establishes that "everyone is entitled to participate in the cultural and artistic life of the nation". Nevertheless, this sector continues to be one of the most adversely affected by the application of the policy of blockade by the US against Cuba.

Some of the repercussions recorded in the sector of culture during the period are:

- Of the 37 artistic units that could have promoted their work in US territory, only 24 received permission to enter the country; this represents 13 projects less when compared to the preceding year. Nonetheless we must point out the positive promotional impact of the Festival of Cuban Arts held at Washington's Kennedy Center that included the presence of 104 musicians.
- Despite the various US companies that have shown their interest in negotiating with the BIS MUSIC agency, they have refused to send their legal documentation to perform the corresponding contracts for fear of the blockade's restrictions. As a result, losses of over \$100,000 have been recorded.
- A number of agencies in Colombia, Peru and France rejected business arranged with the Empresa de Grabaciones y Ediciones Musicales (EGREM), for fear that they would

not be able to make transfers to Cuba to pay for the services. For this reason, approximately \$200,000 was lost.

- Business persons who traditionally promoted groups in the EGREM Catalogue in the US market and in other countries refused to continue with their work in 2018 due to the increased blockade measures.
- Because of the intensification of this policy, the Third Encounter of American and Cuban Editors, Distributors and Literary Agents, scheduled to be held in Cuba during the 2019 International Book Fair, was prevented from happening. Cuba's participation at expos, editorial and literary events, as well as book fairs in the US, became impossible.
- The blockade has serious repercussions on professional artistic training (at the elementary, middle school and higher education levels) by imposing limitations on acquiring the necessary items such as musical instruments and accessories for the visual arts, ballet and dance. In spite of this, the Cuban State has not stopped any child with the skills and talent to take this training without paying any tuition; this represents an extraordinary effort if one takes into account that the cost of a basic education for one student in one academic year in any of the arts manifestations hovers around the figure of \$15,000 and \$16,000. For example, on average, \$17,610 is spent to make sure that each ballet student has a leotard for the school year. If it were possible to access the US market to buy these garments, Cuba would save more than half of the amount spent to buy the leotards elsewhere.



2.2 REPERCUSSIONS ON ECONOMIC GROWTH

The blockade continues to be the fundamental obstacle for implementation of both the Economic and Social Development Plan until 2030 and the United Nations Sustainable Development Goals. In the period analyzed, the harm caused by the blockade in the sectors of production and services was calculated to be \$79,000,000; this represents an increase of 28 % when compared to the previous period.

Transforming the cost of the blockade into the country’s payment capacity would allow us, in the midterm, to have an official, substantive and sustained financing source that would provide greater dynamics to the investment programs associated with the strategic sectors of the Economic and Social Development Plan until 2030. Thus the terms to achieve the goals set for the year 2030 would be shortened. In less than 5 years the country’s infrastructure situation would be turned around, assuring for example the transformation of the national energy matrix with participation in the sources of renewable energy at more than 24 %.

In financial terms, to have this amount of money available would allow us to favorably turn around the financial exposure of the country abroad, both from the qualitative and quantitative points of view, thereby consolidating the trust of the investors and external creditors and substantially increasing the capacity to access financial markets and capital.

**The biopharmaceutical industry**, one of the strategic sectors of the country’s economy, is adversely affected every year with million dollar economic losses in research, development, production and the commercialization of its products, as a result of the blockade. US measures against Cuba not only limit academic and scientific exchanges but they also deprive the US people from receiving the benefits of biotechnological and pharmaceutical products developed in Cuba, products that are extremely new and promising for human health.

Some examples of repercussions caused by the blockade in this sector are:

- The Genetic Engineering and Biotechnological

Center (CIGB) reports lost revenues because of not being able to export Heberprot-P to the United States, a medicine that is unique in the world for the treatment of the diabetic foot (UPD). Under the hypothesis that just 5 % of US patients who are diagnosed with UPD each year would use this medicine, exports to the US would have amounted to \$103,000,000 in 2018.

- The import-export enterprise FARMACUBA reported the existence of difficulties in obtaining raw materials for the elaboration of medicines as the result of the blockade against Cuba. Between April 1st of 2018 and March 31st of 2019, interruptions in the manufacturing process of medicines occurred in the “8 de Marzo” producer enterprise because they were unable to purchase the raw materials with the required periodicity. Approximately 2,000 units of the oral suspension and 61,184 capsules could not be produced.
- A manufacturer of medicines in an Asiatic country informed that it could not ship injectable 250mg/5ml Fenitoina to Cuba because the banks in said country were refusing to process any documentation related with the Island for fear they would be sanctioned by the US. This situation entailed seeking out another supplier in Latin America in less favorable conditions.

- Repercussions on the production of large sized parenteral serums due to the lack of bottling materials: the Columbia supplier PROENFAR was hired for the purchase of these consumables. But since they have an American shareholder, the operation could not be done and the production of 1,995,300 bags of serum was affected.
- Repercussions on the delivery of printed aluminum foil for Nicotinamida in March of 2019 and possible repercussions in September and October for Dipirona and Alprazolam: the supplier DEVEXPORT was bought by a new manufacturer who refuses to sell printed aluminum foil to Cuba because of the blockade regulations.

The measures announced by President Donald Trump against Cuba as of 2017 continue being applied with rigor and have serious repercussions on tourism, one of the strategic sectors in the economic and social growth of our country. But in the month of August of 2018, the US State Department lowered the advisory on dangers for travel to Cuba from Level 3 (reconsider the trip) to Level 2 (exercise precautionary measures).

From April 2018 to March 2019, the US blockade against Cuba has caused losses to Cuban tourism amounting to some \$ 1 383,000,000, in important spheres related to travel, services, operations and logistical assurances. Had the blockade not existed, we estimate that 35% of all the visitors to Cuba in one year could come from the United States. Under this hypothesis, the total number of tourists from the US in 2018 would have been 1,656, 298, thereby becoming the main market emitting visitors to Cuba.

Just to cite a few examples:

- The measure adopted by the US government to eliminate general permits for “People-to-

The Empresa Laboratorio Farmacéutico Oriente of BIOCUBAFARMA reported the following repercussions:

- Repercussions on the Vitamin A raw material for the production of the Nutriforte vitamin complex: the bank of the supplier company refused to receive the payment corresponding to Cuba and this forced the country to pay more money through third parties. Consequently, the production was adversely affected by 78,694,200 tablets.





People” group educational visits aggravated the negative impact on the arrival of US tourists in Cuba. If the earlier prohibition on “People-to-People” travel for individuals that forced visitors coming from the US to visit Cuba sponsored by some American organization was already discouraging the arrival of American tourists to Cuba, the new measure completely suppresses the possibility of travel in this category.

LOSSES CAUSED TO CUBAN  
TOURISM  
1 383 000 000 DOLLARS



- In spite of the fact that during the period there was an increase in the number of cruise ship visitors arriving, the entry of US visitors by air decreased by 28.6%, representing a decrease of 103,161 visitors when compared to 2017 and it negatively impacted on incoming revenues. The policy adopted as of 5 June 2019 by the US government to refuse permits for non-commercial planes and passenger and recreational ships for temporary stays, including cruise liners to Cuba, harms travel by Americans to Cuba and revenues for this reason to an even greater extent.
- The CUBATUR travel agency suffered from monetary-financial repercussions amounting to \$497,800 as the result of bank service charges, variations in exchange rates and the use of bank payment gateway alternatives.
- HAVANATUR suffered from losses because corresponding banks refused to process payments to clients, bank accounts were closed in third countries, funds were withheld and credit card processing services were cancelled.

**The blockade has also caused repercussions to the communications and IT sector, including telecommunications.** This policy constitutes the principal impediment to the flow of information and broader access to the Internet and to information technologies by the Cuban people, by making connectivity in the country difficult and more costly, to condition access to platforms and technologies and to use cyberspace to subvert the Cuban political and legal system.

The economic losses to the system of communications during the period from April 2018 to March 2019 are estimated at over \$5,000,000. Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A. (ETECSA) continues to be the entity that has been most affected, recording approximately 98% of the total amount of losses.

Among the most significant examples of the period, the following stand out:

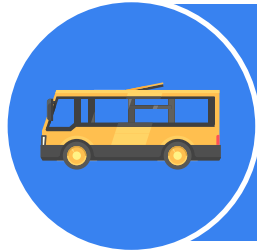
- Training professionals in the communications sector has been adversely affected because it is impossible to pay for the courses offered by the Chilean company ALGORITMO. This situation has put off holding 5 scheduled courses in 2018, courses necessary for the implementation and development of higher quality services.
- The policy of the blockade affects free access from Cuba to the contents of the internet and the right to freedoms expressed and accepted by the authors producing software with the General Public License (GNU-GPL). Damage is materialized via the refusal to access service or to download information, when it is recognized that the link is being done from an internet address (IP) granted to the Cuban domain.cu.
- Cuba is denied access to the official information on first line technological sites and this makes it difficult to self-train or long-distance train. Such are the cases of Cisco, VMWARE, Google

- Code, Google Web Designer and Google Page Speed Insights.
- RADIOCUBA specialists have found it impossible to attend the annual conference offered by the satellite service provider MARLINK SAS, which has been held on two occasions in New Orleans.
- Blockade restrictions have prevented International Money Orders (GPI) from being sent; for this reason the Mail-Money Order Agreement for the sending of international money orders with the designated operator being the United States has not been signed.
- ETECSA was a member of the Global System for Mobile Communications (GSM) up to December 2017, the date on which it received a letter from the Legal Director of the GSM association to announce the suspension of membership in said organization of the Cuban enterprise. The executive alleged their obligation to follow the US law regarding commercial sanctions for those providing services to Cuban companies. In this way ETECSA could only participate in the public events being held outside of US territory.
- The blockade prevents access to high-end brands and/or equipment, leaders in the market of info-communications or those which are distributed or hold patents from US entities, among others, land phones, mobile phones, antennas, IT systems, etc.

The transportation sector has also been considerably affected by blockade regulations. Total losses in this area during the period analyzed are over \$170,000,000; this represents an increase of over 69 million when compared to the preceding period.

Among the significant examples in the period are the following:

- The Netherlands supplier of Caterpillar prohibited the Dutch company DAMEN, principal supplier of Caterpillar and Cummings parts and spare parts to the DAMEX shipyard of Santiago de Cuba from selling Cuba the necessary repair and maintenance supplies for Empresa Prácticos de Cuba ships.

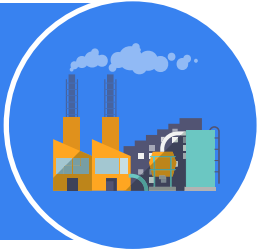


LOSSES CAUSED TO THE  
TRANSPORT SECTOR  
170 000 000 DOLLARS

- Cubana de Aviación S.A. cannot use the services of ATCO (Airline Tariff Publishing Company) which is in charge of publishing the air fares for over 500 airlines and has its main offices at the Dulles International Airport of Washington D.C. Due to blockade restrictions, Cuba must make additional payment of \$1,300 per month to have access to download air fares from the distribution system.
- The Spanish airline Air Europa (UX) refrained from finalizing the Code Share Agreement and from fulfilling agreements signed with Cubana de Aviación since it is operating with Boeing, whose fleet is manufactured in the United States.

In the period analyzed, repercussions caused by the blockade on Cuban industry surpassed \$49,000,000. With the total amount of these negative effects, Cuba would have been able to purchase the necessary raw materials for our industries, such as calcium carbide to produce acetylene, mixes to produce tires, semi-extendable paper to produce multi-layer bags, etc. Some of the most significant examples are:

LOSSES CAUSED TO  
CUBAN INDUSTRY  
49 000 000 DOLLARS



- The Chemical Industry Business Group (GEIQ) cannot purchase spare parts and replacement machinery for air compressors, LEFI pumps and BURTON CORBLIN and GARO equipment, due to the presence of American shareholders in these companies. This caused severe harm to the production of chloride in Cuba. Likewise, it was not possible to rent ISO containers for medicinal oxygen, manufactured in the US, because the suppliers were afraid of being fined by OFAC.
- The Electronics Group (GELECT) covers production and services for electrical and electronic equipment, IT solutions, means, parts and spare parts for telecommunications. Due to the dissuasive nature of the blockade, this business group has not been able to sign agreements negotiated with a number of suppliers and this prevents and makes dealings with importers more expensive, and it makes it impossible to have access to the principal technologies and materials necessary to undertake these productions. This determines that the country must purchase these items in other geographical regions, with the prices for national production increasing by almost \$2,000,000 due to freight costs.

As a result of the blockade, the construction sector continues to deal with difficulties in accessing more efficient and lighter construction technologies that would consume fewer basic materials and energy components. In the period analyzed, it was not

possible to purchase D55 augers that are necessary for the construction materials industry, via ATLAS COPCO, based in an Asian country. Due to the blockade the headquarters of said company prohibited the sale of these products to Cuba.

Exports in this branch are also hindered due to blockade regulations. An example of this is the impossibility of signing a contract with ABS TRADE & COMMERCE LIMITED to export 300,000 tons of Algaba stone. The company has not been able to locate a ship willing to move the merchandise from Cuba to the destination country.

**In the energy and mines sector**, repercussions on their enterprises have amounted to \$78,336,424, for an increase of over \$18,000,000 when compared to the past year.

The most significant examples in the period are the following:

- The Moa Nickel S.A joint enterprise suffered losses in the production of 40 t of nickel and cobalt sulfurs for export. This was due to the fact that the principal manufacturers of parts and key parts for the production process have been withdrawn as a result of the dissuasive effect of the blockade. That led to increased maintenance costs, lost time in searching out replacement suppliers, delays in arrivals and greater importing costs. MS SALES shut down its operations with Cuba when it was absorbed by an American company and Veostalpine, one of the principal suppliers of electrodes, shut down operations by the risk country generating



LOSSES CAUSED TO THE  
ENERGY AND MINING SECTOR  
78 336 424 DOLLARS

the blockade, thereby not fulfilling already signed contracts.

- In the Electrical Union Business Group, there is very limited access to spare parts for BAZAN motors, manufactured by the Spanish company NAVANTIA. This company has refused to do business with Cuba for fear of the consequences from the blockade. Therefore, spare parts can only be purchased through a single supplier at twice the market cost.
- The British COMPAIR consortium joined an American group and so has cut off all relations with projects using its technology developed in Cuba for centralized compressed air stations. Consequently, there is no access to spare parts for all the equipment initially installed; it has had to be modified using other technologies, thereby adding additional costs to those originally anticipated.
- In September and November of 2018, two contracts were signed with General Electric International INC for additional supplies for the turbine at the Central Termoeléctrica Antonio Guiteras and to modernize the Planta Eléctrica Pico Santa Martha, respectively. Nevertheless on 5 February 2019, we received notification from the US CENTENNIAL BANK informing us that, taking into account the activation of Title III of the Helms-Burton Act, financing for these two contracts had not been authorized.

3. REPERCUSSIONS ON THE FOREIGN  
SECTOR OF THE CUBAN ECONOMY

3.1 REPERCUSSIONS ON FOREIGN TRADE AND  
COMMERCE

Total repercussions of the US blockade on Cuba’s foreign trade between April of 2018 and March of 2019 was \$2,896,581,555, with the resulting increase of negative effects that makes it difficult to carry out and which distorts foreign trade.



LOSSES CAUSED TO FOREIGN  
TRADE  
2 896 581 555 DOLLARS

Besides the quantified repercussions, we cannot overlook the dissuasive and intimidating effect of the blockade policy on the US and third country business sectors. There are even greater repercussions due to banking-financial institutions that refuse to work with Cuban entities and in the sector involving investments in the country.

In foreign trade, the greatest repercussions can be noted in the losses due to exports of goods and services, reaching \$2,343,135,842. This figure was notably affected by the decrease in US visitors during the period, a trend that has been maintained since 2017 as a result of the media campaign against traveling to Cuba and the manipulation of the presumed health-related incidents affecting American diplomats in Cuba.

Losses as a result of the geographical relocation of trade are estimated at \$1020.2 million, representing an increase of 18 % in comparison with the preceding period.

Repercussions due to the impossibility of access to the US market are calculated at \$163,108,659. The most affected sectors were health, energy and mines, telecommunications and IT, agriculture, construction and industry, involving 74.4% of losses, for a total of \$121,423,969.



As a result of the blockade restrictions, it is not possible to export to the US any Cuban brands that are registered in the US market. This is the case of Cubita coffee, Caney and Varadero rums, and charcoal. Likewise, sales of these rum brands in the European market also deal with severe limitations. The chains by which these products are sold do not allow their simultaneous sale with other brands coming from the US. This has translated into a decreased demand by clients who import and distribute them throughout Europe.

The impossibility of access to the US market also prevents the sale of other Cuban goods such as sugar and honey in the US. In the case of sugar, just the losses attributable to the exclusion from the system of sugar quotas has represented a loss of more than \$ 29 million.

On the other hand, the possibility of importing food products from the US has not meant the elimination of discriminatory commercial, financial and logistical practices which negatively affect economic results for imports from that market. This situation is maintained in spite of efforts made in the US agricultural sector in order to promote their commercial relations with Cuba in this area. Said irregular trade does not permit any type of financing, a situation that forces our Empresa Comercializadora de Alimentos (ALIMPORT) to resort to markets with loan facilities that are located far away and whose freight rates are much higher. Due to the increase caused by the blockade on the so-called risk country, creditors apply rates approximately 5% higher than normal. Moreover, by not being allowed to pay third parties abroad in USD, we must buy reimbursement currencies, with the resulting losses derived from the rates of exchange.

For example, the Cuban enterprise AT Comercial S.A. reported losses due to not being able to have access to the US market to purchase certain food products which had to be purchased at higher prices

through intermediaries and in far away countries.

In this period, repercussions due to not being able to use the USD reaches \$85,139,436 and the increased cost of financing/risk country is at \$47,290,204. In these indicators the lack of access to bank loans or soft loans plays a part. Cuban enterprises must work with commercial loans granted by the suppliers themselves, with disadvantageous financial terms.

The negative repercussions for using commercial intermediaries and the resulting increased prices for merchandise amounts to \$173, 210, 916, showing an increase of 189% when compared to the preceding period.

Another variable which continues to cause serious repercussions on our economy are the surcharges for freight and insurance that must be paid due to geographical relocation of trade to more distant regions. Because of this, we calculate losses of \$72,160,602.

The following table shows the repercussions of the blockade on Cuba’s foreign trade in the period between April of 2018 and March of 2019:

3.2 REPERCUSSIONS ON FINANCES

Repercussions caused by the imposition of the blockade by the US against Cuba have continued to grow, with a marked international nature in the banking and financial sphere. This has resulted in serious difficulties that prevent the normal and correct functioning of the sector and increase the



LOSSES DUE TO:	USD
Impossibility of access to the US market	163.108.659,16
Use of intermediaries/more expensive goods	173.210.916,43
Increased freight and insurance costs	72.160.602,95
Export revenues lost	2.343.135.842,95
Risk country/increased financing costs	47.290.204,71
Prohibition on use of USD	85.139.436,80
Other repercussions*	12.535.892,72
TOTAL	2.896.581.555,72

\*Additional costs for operations through banks of third countries/bank commissions/types of payment instruments, withheld payments, broken contracts, litigation, etc.

costs associated with banking and commercial operations. The period has been characterized by the tendency of foreign financial institutions and banks to refuse to carry out operations with Cuban banks, as well as the closing of accounts and codes for the exchange of financial information established by the Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT).

Between April 2018 and March 2019, losses for the Cuban banking system were recorded by 140 foreign banks. In this period, there were 12 more foreign banking institutions added to the policy of refusing services citing the US blockade. The US is attacking the normal functioning and operations of Cuban banking institutions which must work in a climate of permanent tension, uncertainty and adversity in order to guarantee the secure movement of their financial flows.

In the period analyzed, monetary-financial losses were estimated at \$725.8 million, representing

a growth of 35% when compared to the previous period.

The principal difficulties presented by Cuban banking institutions during the period analyzed were:

Increased blockade measures associated with IT services:

- Difficulties related with access to new technologies of the Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT) persist due to the fact that most of the enterprises facilitating software and technologies are American.
- A number of foreign banks requested Cuban banking entities to cancel their message codes via SWIFT that serve as authorizations which are exchanged with correspondent banks and permit filtering and limiting the message



service received and the type of message being sent (RMA).

**Restrictions for the use of USD in commercial and financial transactions with foreign countries:**

- Restrictions for the use of USD in Cuba's foreign commercial and financial transactions remain; this creates substantial losses due to the variance in rates of exchange between the USD and that of third countries where the payments are being effectuated.

**Refusals to provide bank services:**

- Account closure requests: 8 foreign banking entities, of these 7 in Europe and 1 in Asia.
- Refusals to transfer funds from or to Cuba and to provide other banking services: 15 entities, of which 9 are in Asia, 3 in Europe, 2 in Latin America and 1 in Oceania. The following example is an outstanding one:
  - A Latin American bank informed its Cuban counterpart via SWIFT messaging, that as of January 2019 it would be impossible to participate in letters of credit transactions and international transfers involving the entities listed by the US Department of State (Cuban Restricted List).
  - Refusals to process bank documents entail seeking out alternatives for locating banks that accept doing business with Cuba in order to be able to pay suppliers or receive revenues in foreign currencies. For Cuba this represents not having resources available at the opportune time in order to fulfill its obligations and/or acquire the most needed products, in addition to the uncertainty generated about the destination of the funds.
- Withholding funds of Cuban entities in foreign banks: 2 banks in Europe
- Cancellation of SWIFT messaging codes by foreign banks serving as authorizations that

they exchange with correspondent banks: 24 entities, of which 15 are in Europe, 3 in Latin America, 2 in Asia, 2 in Oceania, 1 in North America and 1 in Africa. For example:

- We received information from a Latin American bank stating they were in no condition to exchange information even when the bank itself had previously requested communication requesting the exchange of codes via SWIFT.
- Foreign bank refusals to notify and/or process letters of credit operations: 16 institutions, of which 15 were Asian and 1 European. In most of the cases, the refusals generated losses due to unnecessary delays since the Cuban enterprise had to contact their suppliers to locate an alternative bank that would process the documents.
- Returning bank operations: 63 entities, of which 37 were from Europe, 13 from Asia, 8 from Latin America, 3 from North America, 1 from Africa and 1 from Oceania. The following example stands out:
  - A European banking institution returned a transfer to a Cuban bank due to the fulfillment policies of the beneficiary bank, despite the fact they had provided additional information as previously requested.
- Cancellation of bank operations and correspondent agreements: 8 banks, of which 3 were Asian, 3 European and 2 Latin American. Some examples:
  - A Latin American bank informed its Cuban counterpart they were cancelling relations with Cuba using the argument that it is a country sanctioned by OFAC and the persons or institutions that hire or provide financial assistance to those included on said list run the risk of being treated as drug traffickers, international criminals or terrorists.

- A European bank institution requested the cancellation of operations with Cuba due to the different international embargos and US sanctions; this forced the Cuban bank to seek out new alternatives in said country.

- Two Latin American Banks communicated that they would not execute new transactions coming from Cuba. This situation limits payments to suppliers and the receiving of resources derived from Cuban exports. This affects clients such as Cubana de Aviación, FARMACUBA, CUBADEPORTE and Cuban importing entities.

- Requests to Cuban banks for additional documents and other requirements in order to carry out banking operations: 4 bank institutions, of which 2 are from Asia, 1 from Europe, 1 from North America. Some examples:

- A European bank merged with another European bank and to make official the account of a Cuban bank in its books it requested, via SWIFT, unusual requirements that had never before been indicated, referring to the fact that in the payments effectuated the Cuban bank institution could not involve clients having anything to do with the military sphere, the armed forces, police forces, or with any assets originating in the US.

- A European bank entity requested additional unusual information from a Cuban bank in order to carry out transfer operations, such as confirmation that the merchandise would have no military use, alleging the requirements of the fulfillment regulations of their bank.

**Cuban entities must access foreign financing under extremely complicated conditions:**

- Cuban bank and business entities have to pay high interest rates that are above those established in the market for similar operations in other countries. This is due to the imposition

of surcharges as the result of the risk country classification applied to Cuba, the principal element in the determination of feasibility and costs of financial operations that are increased because of the blockade in force.

**Difficulties in sending and receiving bank documents via messaging agencies:**

- DHL Express-Habana sent a Cuban bank a list of countries that have limited package sending services due to the restrictions imposed by OFAC, with the following text: "Clients may only make deliveries under their responsibility, after they have been first notified by the postal agent. If clients insist on carrying out the imposition, DHL takes no responsibility for anything that might happen with the delivery after being notified; the client loses that right. We emphasize that any country sending DOX or WPX to Cuba must have a Letter of Indemnity (LOI), at the decision of the client".
- Another agency, The People Network (TNT) of the United Kingdom, communicated to a Cuban banking entity that it could not continue to offer its services. The refusal was related to the list of restricted Cuban entities published by the US Department of State. In this case, it dealt with the payment documents of a Cuban exporter entity.
- A Cuban bank received communication from a North American banking entity proposing that they were not agreeing to sign the documents required by DHL Express which establishes that, should there be any fine for transmitting documents to Cuba, the bank would assume all responsibility.

All of these obstacles determine that documents should be sent as copies via e-mail, including shipping documents, and not the originals that should be directly received by DHL. This situation

generates difficulties for Cuban importers since they must seek out other alternatives in order to receive documents. On the other hand, there is not the same guarantee and security for sending said documents whenever the shipment is done via banks.

## 4. THE BLOCKADE VIOLATES INTERNATIONAL LAW. EXTRATERRITORIAL APPLICATION.

The extraterritorial application of the blockade continues to be a distinctive sign of the aggressive policy of the US government against Cuba. This network of sanctions seriously hurts our country but it also affects the interests and sovereign rights of third countries; this constitutes a violation of International Law, the purposes and principles of the UN Charter and the regulations of free trade.

In the period analyzed application of the blockade intensified; this includes the decision of the US government, under Title III of the Helms-Burton Act, to permit the possibility of taking legal action in US courts against entities that “traffic” with properties nationalized in Cuba in the 1960s. This provision attacks the freedom of trade and reinforces the extraterritorial nature of the sanctions against Cuba, besides harming the economic and commercial relations of the Island with the international community.

The Helms-Burton Act, in violation of the principles of International Law and the free determination of peoples, the freedom of trade, sovereign equality and nonintervention in the internal affairs of States, is totally inapplicable in Cuba. Law 80 for Reaffirmation of Cuban Dignity and Sovereignty, approved by the National Assembly of the Peoples’

Power in December of 1996, declares that the above-mentioned US regulation is illegal and without any legal value whatsoever in Cuban national territory.

Enactment of the Ley Helms-Burton Act led to the approval of “antidote laws” designed by third countries such as Mexico, Canada and the European Union, in order to protect themselves against the effects caused by application of this regulation.

The European Union approved a “Blockade Statute” which prohibits the execution of US judicial sentences related to Title III of the Helms-Burton Act within their territory. The Canadian government amended the Law against Foreign Extraterritorial Measures, establishing that “any sentence issued in conformity with US legislation shall not be recognized nor may it be executed in any way in Canada”. As for Mexico, it has the Law for Trade and Investment Protection from Foreign Norms that Violate International Law.

### 4.1 REPERCUSSIONS ON CUBAN ENTITIES (EXAMPLES)

In the period analyzed, repercussions on Cuban entities in their commercial relations with third countries via the closing of bank accounts, the impossibility of carrying out transactions to pay or receive payment for services and the cancellation of commercial agreements have continued to be intensified. Next, some examples:

**On 1 June 2018**, the Luxemburg branch of the Dutch ING Bank refused to carry out a transaction coming from the Luxemburg enterprise e-Time Corp. directed to CUBAEXPORT, as a result of the US blockade against Cuba.

**On 12 June 2018**, the New Zealand branch of the Australia and New Zealand Banking Group (ANZ) sent a letter to the Travel Agency Association of

New Zealand (TAANZ) informing them that as of that moment any transaction or dealings directly or indirectly related to countries under US sanctions, including Cuba, were prohibited.

**On 2 August 2018**, the Brazilian branch of the US company FEDEX cancelled their services for the Cuban embassy and consulates in that country based on instructions received from headquarters in the US, due to the fact that Cuba is under OFAC sanctions.

**On 15 August 2018**, it was learned that the Banco Santander Rio in Argentina did not make a transfer indicated by HAVANATUR to the BFI for \$250,000 (ordered with the equivalent amount in Euros).

**On 16 August 2018**, it was learned that the Dominican banks BANRESERVAS and BHD-León closed the accounts belonging to the Dominican Republic branch of Cubana de Aviación because Cuba is under US sanctions.

**On 21 August 2018**, the Panamanian bank MULTIBANK closed the current account in dollars of Cubana de Aviación S.A in Panama City.

**On 28 August 2018**, the subsidiary of the US company FEDEX in Saint Lucia proceeded to close the account of the Cuban embassy in that country due to blockade regulations.

**On 30 September 2018**, the Bahamas branch of the American company FEDEX closed the account of the Cuban embassy in that country according to directions from their legal department in the US.

**On 1 October 2018**, it was learned that the Surinam branch DSB refused to continue processing transactions in dollars for the Cuban embassy in that country due to blockade regulations.

**On 2 October 2018**, the Hilton Fukuoka Sea Hawk Hotel in Japan cancelled a reservation from the Embassy of Cuba in that country following

instructions of their headquarters in the US, alleging that they could not provide services due to the US sanctions against Cuba.

**On 16 October 2018**, the Jamaican branch of the American company FEDEX froze delivery of two passports done from the Cuban Embassy in Washington for the Cuban diplomatic mission in Kingston, due to US sanctions against Cuba.

**On 30 October 2018**, the Panamanian financial entity MULTIBANK sent an Affidavit to the Cuban embassy in Panama that sought to establish “disassociation” with Cuba. The note had to be signed by the Cuban ambassador in Panama as the legal representative of Cuba, and it mentioned the blockade regulations.

**On 29 November 2018**, the private capital Halyk Bank, merged with the KAZKOM Bank in Kazakhstan sent a letter to the Cuban embassy in that country after temporarily freezing their accounts, changing numbering without prior notice and charging a high bank commission. The letter stated that the decision was made because of the blockade regulations.

**On 17 December 2018**, it was learned that the subsidiary of the American FEDEX company in Saint Kitts and Nevis communicated to the Cuban embassy in that country that they were suspending the package delivery services that they had been offering.

**On 17 December 2018**, Malaysia’s MAYBANK notified Cuban citizen Miguel Morales about the closing of his account after receiving instructions as the result of blockade regulations.

**On 4 January 2019**, it was learned that the National Bank of Canada communicated to the Canadian company INTERCOPEX LTD based in Toronto about new DHL requirements for countries under sanctions, including Cuba that would prevent



processing their documentation going to Cuba. As a result of the holding back of DHL services, the National Bank of Canada notified all Cuban banks about this situation.

**On 16 March 2019**, the supplier DEVEXPORT communicated to the Cuban importer company CEXNI about the impossibility of effectuating deliveries corresponding to Contract 80063, for the purchase of 143 tons of sodium cyanide briquettes, directed to the production of Doré (gold). This was due to the fact that the authorities of the country of the manufacturer prohibited shipments to Cuba during 2019, arguing that they were avoiding sanctions on their companies by the US Department of the Treasury, for doing business with Cuba.

**In February of 2019**, MEDICUBA received several communications from suppliers with whom they had signed agreements, informing them that the Banco MULTIBANK of Panamá announced the closing of accounts to Cuba; this generated difficulties for receiving payments and executing commercial operations and they had to seek out other alternatives and supplement the already signed agreements.

**In April of 2019**, executives of the National Oil, Gas and Metal Corporation of Japan (JOGMEC) sent the Cuban Embassy in Japan the decision that three of their enterprises were cancelling their participation in a joint project with CUPET on a geo-chemical study for a possible project at risk for one or more blocks in coastal waters and/or on land. They alleged that the decision was taken due to the fact that the business of the enterprises involved was in the United States.

4.2 REPERCUSSIONS ON THE BANKING AND FINANCIAL SECTOR (EXAMPLES)

On 5 October 2018, OFAC imposed a fine of

\$5,263,171 on the J.P. MORGAN CHASE bank for undertaking transactions and providing unauthorized services to clients included on the List of Specially Designated and Blocked Persons between 2008 and 2012.

**On 19 November 2018**, the banking-financial entity Société Générale S.A. headquartered in Paris, France, agreed to pay a total of \$340,231,916 to OFAC of the US Department of the Treasury, Office of the Attorney General of the Southern District of New York, Office of the Attorney General of the District of New York County, the Federal Reserve and the Department of Financial Services for the State of New York for violating the Regulations for the Control of Cuban Assets, Iranian Transactions and Sanctions Regulations and Sudanese Sanctions Regulations. According to OFAC, Société Générale S.A. processed 796 transactions that involved Cuba for a total of over \$5,500 million between 11 July 2007 and 26 October 2010. This is the second largest penalty imposed on a financial institution for having had relations with Cuba.

**On 1 April 2019**, the Panamanian MULTIBANK closed an unspecified number of bank accounts of Panamanian enterprises and those of other nationalities that do business or have relations with Cuba, including the news agency correspondent office of Prensa Latina.

**On 9 April 2019**, OFAC of the US Department of the Treasury imposed a sanction on the STANDARD CHARTERED BANK, based in England, for apparent violations of the Regulations for the Control of Cuban Assets and other programs of sanctions applicable to Iran, Syria, Sudan and Myanmar. In order to avoid a lawsuit the British company agreed to pay \$639,230,750 to OFAC and \$2,715,100,479 to other US government and state institutions.

**On 15 April 2019**, OFAC imposed sanctions on

the European affiliates of the UNICREDIT GROUP in Germany, Austria and Italy for violating the Regulations for the Control of Cuban Assets and other programs of sanctions applicable to Myanmar, Sudan, Syria, Iran and Libya. Consequently, and in order to avoid a civil lawsuit, UNICREDIT BANK AG agreed to pay \$553,380,759, UNICREDIT BANK Austria AG agreed to pay \$20,326,340 and UNICREDIT S.P.A. agreed to pay \$37,316,322 to OFAC and other US government and state institutions.

5. WORLD OPPOSITION TO THE BLOCKADE

5.1 OPPOSITION IN THE UNITED STATES

Despite the marked deterioration imposed by the current US government in its relations with Cuba, many sectors inside US society manifest their opposition to the blockade against the Island.

Representatives of the agricultural, cultural, academic and business sectors have not only rejected this policy which violates International Law but they have been active in their attempts to exert political influence in the executive and legislative branches at both state and federal levels. Groups such Engage Cuba, for example, have broadened their reach and diversified on the basis of establishing new state councils in US territory.



The drawing up of some agreements and businesses has shown the interest of these sectors in favoring healthy bilateral ties which are mutually beneficial. The willingness of many Americans to contribute to improving relations and lifting the blockade imposed against Cuba has been confirmed.

The following are some examples of the opposition to the blockade in the United States:

- **On 5 April 2018**, the Republican Senator for Arkansas, John Boozman, Head of the Raw Materials Subcommittee, Risk Management and Commerce of the Senate Agriculture, Nutrition and Forestry Committee, published an article entitled “It’s time to expand US agricultural exports to Cuba” on the website for the Washington DC 100 project of the public relations firm Story Partners. Bozzman criticized the prohibition on offering private loans for US agricultural exports to Cuba and he referred positively to the draft Expansion of Agricultural Products Act introduced in the Senate by him and the then-Democratic Senator for North Dakota, Heidi Heitkamp.
- **On 19 April 2018**, Democratic Congresswoman for Florida Kathy Castor wrote on the Twitter social media that her hope for the future in Cuba and the US is that the governments listen to persons of both nations who want changes, commitment and greater freedom. The legislator added that it is essential for both parties to participate and speak in a complicated and modern world, and she noted: “We are neighbors in spite of everything”.
- **On 19 April 2018**, the president of Cuba Educational Travel, Collin Laverty, issued a communiqué in which he questioned the blockade policy, the distancing and hostility of Pres. Donald Trump towards Cuba. He stated that Trump was eliminating the US people and its institutions from the game and that in



the absence of an intelligent US policy it was essential that the peoples of the two countries should continue building ties. Laverty indicated that his organization would continue working tirelessly to unite the two countries, while awaiting improvement in bilateral relations.

- **On 23 April 2018**, Republican Congressmen Roger Marshall of Kansas, Rick Crawford of Arkansas and Tom Emmer of Minnesota published an article in the specialized digital media Feedstuffs under the title of A simple solution could open up a 2 billion dollar market for American farmers. The publication called on the Donald Trump government to maximize profits for American farmers and showed the commitment of the legislators in supporting the Cuban private sector via the use of their authority to more widely open the doors of their country for Cuban agro-industry. They argued that the US could sell their products to Cuba; agricultural sales from Arkansas could reach 52 million dollars; Kansas could exceed 55 millions, with a 25% increase in wheat sales, and Minnesota could see sales increase to 50 million dollars.
- **On 4 June 2018**, then-Republican Senator for Arizona Jeff Flake stated at a press conference in Havana that he had never been in favor of the blockade but was in favor of normalizing Cuba-US relations. He added that he was very pleased to observe increased travel to Cuba by Americans in the 2014-2016 period and that, in spite of some steps backwards, with his visit he was hoping to ensure that Americans knew that travel to Cuba was safe.
- **On 7 June 2018**, The Congressional Round Table on commercial relations with Cuba took place with the participation of US legislators and executives of the Engage Cuba group. Arkansas Senator John Boozman stated that

US farmers were in a situation where almost all the prices for basic products were low and so opening bilateral trade with Cuba would be beneficial for everybody. Representative from Minnesota Tom Emmer also referred to the possibility of encouraging bilateral agricultural and economic capacities and the necessary opening of more export markets. He added that the embargo is a failed policy and therefore he would continue pressure to lift it. At the Congressional Round Table Representative Rick Crawford of Arkansas said that a commercial opening with Cuba would make it possible to improve relations between the two countries.

- **On 7 June 2018**, the lobbying group Engage Cuba indicated in a Twitter message that "it is time to leave to one side the policy and do what's right: support Congress for trade between Cuba and the US."
- **On 10 June 2018**, the 18th Engage Cuba State Council was created in Pennsylvania with the participation of a bipartisan group of state officials, business and agriculture leaders. At that occasion James Williams, President of the Group, urged Congress to lift the restrictions on Cuba that were so harmful for both the inhabitants of Pennsylvania and Cuba.
- **On 11 June 2018**, representatives of the Pennsylvania State Congress and associates of the Engage Cuba executive committee urged the US Congress to lift restrictions on Cuba, alleging that they harm the residents of that state and Cubans, to an equal degree.
- **On 13 June 2018**, the National Association of State Departments of Agriculture (NASDA) demanded that the Donald Trump government lift the blockade and normalize bilateral trade relations.

- **On 13 June 2018**, the Senate Agriculture Committee approved an amendment to the Agriculture Improvement Act of 2018 in favor of Cuba, a proposal made by Senators Heidi Heitkamp of North Dakota and John Boozman of Arkansas. The amendment sought to promote funds to increase access to the Cuban market of agricultural products grown in the US.
- **On 13 June 2018**, then-Democratic Senator for North Dakota Heidi Heitkamp stated in a press release that "in North Dakota we know how important trade is for farmers and ranchers. Loosening up the embargo on Cuba was an important step in the demand for the creation of American agricultural imports on the Island but we can do much more to support profitable agricultural commerce with Cuba". She added that North Dakota farmers see Cuba as a natural market for their local products such as beans, chickpeas and edible lentils; she indicated that their bipartisan amendment gives the US Department of Agriculture (USDA) the capacity to build reliable commercial alliances between the producers in North Dakota and Cuban buyers, at no additional cost for the taxpayers.
- **On 14 June 2018**, the National Association of State Departments of Agriculture (NASDA) sent a letter to Pres. Donald Trump, to the Senate and to the House of Representatives of that country, demanding the end of the blockade against Cuba.
- **On 20 June 2018**, Dr. William M. LeoGrande, professor of Government and Dean Emeritus of the American University Faculty of Public Affairs, offered his statements to an audience in the US House of Representatives. He acknowledged that the sanctions imposed on Cuba for decades had not been successful and that there was no reason why they shouldn't have relations with Cuba. He said that he

agreed that American farmers should be able to finance agricultural sales to Cuba and that restrictions on travel to Cuba should be lifted. He added that US enterprises should be able to trade with and invest in Cuba.

- **On 28 June 2018**, then-Democratic Senator for Missouri, Claire McCaskill, indicated that she supported increased trade with Cuba in an interview to Brownfield Agricultural News For America, a radio news website.
- **On 28 June 2018**, the US Senate approved the draft Agriculture Act of 2018 which includes a provision to authorize the use of funds for US commercial promotion in the increased access to Cuba. The provision, presented by then-Senator Heidi Heitkamp, was adopted by voice vote in the Senate Agriculture Committee.
- **On 2 July 2018**, in an article published in Penn Live under the title of Pennsylvania farmers need a fair shake in Cuba, state Representative in the House of Representatives of Pennsylvania Greg Rothman emphasized the possibilities of trade between Cuba and Pennsylvania especially in milk exports, given the historic relationship existing with the Island. Likewise, he urged state legislators to advocate an end to the blockade on Cuba.
- **On 24 July 2018**, the City Council of Pittsburg, Pennsylvania, approved a proclamation in support of Cuba-US relations and demanded the end of the blockade against Cuba.
- **On 5 September 2018**, a bipartisan group of more than 60 agriculture associations, companies and the officials of 17 states urged the leadership of the Agriculture Committees of the House of Representatives and the Senate to include a provision in the draft Agriculture Act of 2018 that would expand agriculture trade with Cuba and eliminate the restrictions

- on private financing for food exports from the US.
- **On 27 September 2018**, it was learned that Jeff Witte, President of the National Association of State Departments of Agriculture (NASDA), expressed that NASDA was fully supporting improved agriculture trade and cooperation with Cuba and that the current blockade should be lifted.
- **On 9 October 2018**, a digital publication of the Southwest Farm Press printed the words of Paul Johnson, Vice President of the US Agriculture for Cuba Coalition (USACC), when he indicated that Cuba represents a potential market of \$2,000 million for American agriculture producers. Johnson referred to the advantages that agriculture trade and scientific cooperation in this area would have for the two countries.
- **On 31 October 2018**, representatives of US civil society and solidarity with Cuba groups supported the call of the international community to put an end to the US blockade, after the INGA session that dealt with the draft Cuban Resolution. Congregating in front of the Cuban Mission offices in New York, among others, were the executive director of the interfaith organization IFCO/Pastors for Peace, Gail Walker, the coordinator of the Solidarity with Cuba Movement in New York, Ike Nahem, and Martin Koppel, one of the leaders of the US Socialist Workers Party (SWP).
- **On 21 December 2018**, Republican Senator for Arkansas John Bozzman emphasized that approval of the Agriculture Act of 2018, with an amendment about Cuba, represented a great victory for the Americans who had worked non-stop to open up more access to the Cuban market.
- **On 23 January 2019**, the St Paul City Council approved, by unanimous vote, a resolution requesting the federal government to lift the blockade of Cuba.
- **On 23 January 2019**, Carla Riehle, member of the Cuba-Minnesota Solidarity committee, said in reference to Cuba that no other country, including those that have a terrible history in human rights, has ever been punished so fiercely by the United States.
- **On 4 February 2019**, Republican representative for Arkansas Rick Crawford said that he thought that the opportunities to approve the law for freedom of trade with Cuba had increased and that the initiative had great support. He indicated that outside of Florida American support for lifting the blockade is "probably greater than 70 percent"; he added that he thought they should go on applying pressure."
- **On 7 February 2019**, Democratic representative for Massachusetts Jim McGovern said in the House of Representatives that "allowing Title III of the Helms Burton Act would penalize companies by doing what US companies do all over the world, it would open a new front in the trade war, obstruct courts with lawsuits, make it impossible to negotiate compensation for US claims in Cuba and, finally, it would harm the Americans who seek compensation for properties they lost".
- **On 8 February 2019**, Democratic Senator for Minnesota Amy Klobuchar presented a resolution to lift the blockade against Cuba in the Senate Bank, Housing and Urban Affairs Committee. The draft was co-sponsored by Senators Patrick Leahy of Vermont and Michael B. Enzi of Wyoming.
- **On 22 February 2019**, the US Agriculture for Cuba Coalition sent a letter to Secretary

- of Agriculture Sonny Perdue. The letter was signed by over 100 organizations of agriculture producers who were manifesting their desire to keep trade with Cuba open and their interest in expanding exports of their products to Cuba.
  - **On 4 March 2019**, President of Engage Cuba James Williams issued a declaration regarding the decision of the US Department of State to suspend Title III of the Helms-Burton Act for only 30 days. He stated: "This is a continuation of the same blockade policy that has failed for almost 60 years. To continue with this failed policy undermines US interests and aids our adversaries. We shall continue working with our allies in Congress to reject this failed policy until the embargo is finally eliminated for good".
  - **On 4 March 2019**, Executive Director of the Cuba Study Group Ricardo Herrero issued a declaration in response to the announcement by the Department of State about the partial suspension of Title III of the Helms-Burton Act. Herrero said: "If 60 years of a failed embargo policy has taught us anything, it is that change in Cuba is not produced as the result of unilateral economic aggression directed from Washington and Miami. It is unfortunate that the president's advisors insist on ignoring this lesson. We call on Pres. Trump to follow the instincts he showed at the beginning of his 2016 campaign and actively pursues a policy of constructive commitment with Cuba that puts US interests and those of the Cuban people in first place."
  - **On 4 March 2019**, the Washington Office on Latin America (WOLA) issued a press release criticizing the decision of the Trump government to temporarily suspend Title III. "Trump's foreign policy seems to point at punishing Cuba when it is in his own interest to normalize this relation. At a time when Cuba is going through an important process of gradual domestic reform, the US government should not be increasing hostilities", said the release note.
  - **On 5 March 2019**, members of the Cuban Americans for Engagement (CAFE), in a press release, expressed their opposition to the decision adopted by the US government to initiate the partial suspension of Title III of the Helms-Burton Act which is perceived as a gesture of interference and which attacks the sovereignty of the countries involved in the trade dynamics with Cuba.
- ## 5.2 OPPOSITION BY THE INTERNATIONAL COMMUNITY
- Rejection of the economic, commercial and financial blockade imposed by the US against Cuba by a number of key players is growing and obvious, as we can see in the following examples:
- **On 13 September 2018**, within the context of the 39th Ordinary Session of the Human Rights Council, the negative effects of the blockade were denounced and a call was made for its total elimination. On this occasion, 23 developing countries took part in the interactive dialogue with the Special Rapporteur about the negative repercussions of the unilateral coercive measures on the enjoyment of human rights.
  - **On 27 September 2018**, the Ministers of Foreign Affairs of the Group of 77 and China in their Ministerial Declaration rejected, yet again, the application of the blockade against Cuba and the imposition of unilateral coercive measures against developing countries. The text was adopted at the 42nd Ministerial Meeting of the Group held within the context of the 73rd Session of UNGA in New York.



- During the general debate at the 73rd Session of UNGA, held between 25 September and 1 October of 2018, dignitaries from 33 countries, including 16 Heads of State and government, denounced the illegal permanence of the blockade imposed by the US on Cuba and they advocated its immediate lifting.
- The XIII Congress of South African Trade Unions (COSATU), held between 17 and 20 September 2018 in South Africa, issued a proposal from the National Education, Health and Allied Workers' Union (NEHAWU), a resolution rejecting the blockade. They also demanded the return to Cuba of the illegally occupied territory of the US Naval Base in Guantánamo.
- **On 4 October 2018**, the interparliamentary France-Caribbean Friendship group of the French Senate sent a letter to Michael R. Pence, Chairman of the US Senate, demanding the end of the blockade against Cuba.
- **On 15 October 2018**, the Sandinista Deputies to the National Assembly and the Central American Parliament issued a declaration rejecting the US blockade against Cuba.
- **On 15 October 2018**, the National Assembly of Seychelles condemned the blockade against Cuba. The document signed by President Jean François Ferrari ratifies that the blockade is unfair, unnecessary and counter to the spirit of the UN Charter.
- **On 24 October 2018**, Senator Vanessa Grazziotin, leader of the Communist Party of Brazil, issued a declaration in the Brazilian Congress condemning the blockade against Cuba. Said declaration affirms that the blockade continues to be the principal obstacle to the economic development of Cuba and constitutes a serious challenge for the execution of Agenda 2030 and its Sustainable Development Goals.
- On 1 November 2018, UNGA approved, for the twenty-seventh consecutive time, the Resolution "Necessity of ending the economic, commercial and financial blockade imposed by the government of the United States against Cuba", with the "yes" vote of 191 member states. Likewise the international community rejected by ample majority the 8 amendments presented by the US delegation for the aim of denaturing the text of the resolution with the introduction of contents that serve as an excuse for the continuity of the criminal anti-Cuban policy.
- During the debate and adoption of the Cuban Resolution, 46 speakers expressed themselves in favor of the necessity that the US eliminates the blockade it maintains against Cuba. The speeches given by the 7 representatives of groups of political coordination and regional and sub-regional organizations were outstanding, such as: the Group of 77 and China, the African Group, the Non-Aligned Movement, the Community of Latin American and Caribbean States, the Association of Southeast Asian Nations, the Community of Caribbean States and the Islamic Cooperation Organization.
- **On 8 November 2018**, the National Parliament of South Africa, led by President Baleka Mbete, approved a motion to reject the blockade against Cuba.
- **On 28 November 2018**, the Latin American SELA Council meeting in a ministerial session in Caracas energetically demanded the end of the blockade.
- **On 28 November 2018**, a Solidarity with Cuba event took place in the European Parliament and it denounced the illegal blockade at the initiative of the Confederal Group of the European United Left / Nordic Green Left

- GUE/NGL. Two panels were in session at the meeting analyzing "The economic and social consequences of the illegal sanctions of the United States against Cuba in the new Latin American political scenario" and "Actions against the illegal extraterritorial effects of US sanctions in European countries". International Law researcher and member of the Bureau of the International Democratic Lawyers Association Fabio Marcelli explained the reasons why the blockade could not be classified as an embargo, and he advocated the real application of Regulation 2271/96, approved in November of 1996 by the European Union, to protect its natural and juridical persons from the extraterritorial application of the blockade.
- **On 11 February 2019**, within the context of the 32nd Session of the African Union Assembly, the Resolution entitled "Lifting the economic, commercial and financial blockade imposed by the United States of America on the Republic of Cuba" was approved; it condemned this inhumane and illegal policy.
  - **On 15 March 2019**, at a meeting of the Authority of the Organization of Eastern Caribbean States the intensification of the blockade via activation of Title III of the Helms-Burton Act was denounced and classified as illegal and arbitrary. Furthermore it was shown that the economic, commercial and financial blockade of the US against Cuba undermines the stability, peace and security of the Caribbean region.
  - **On 29 March 2019**, at the VIII Summit of the Organization of Eastern Caribbean States (OECS) taking place in Nicaragua, the Declaration of Managua was approved; it reiterated the profound rejection of the application of unilateral coercive measures and reaffirmed the call on the US government to put an end to the economic, commercial and financial blockade it imposes on Cuba, to repeal the Helms-Burton Act and to cease its extraterritorial application.
  - Within the framework of the Fifth International Economic Forum of Yalta held in April of 2019, María Zajarova, spokesperson of the Russian Chancellery, reiterated the frontal condemnation of her country of the application of unilateral sanctions against Cuba by the United States. She denounced that the current US administration is reviving the Monroe Doctrine and applying it in all its length and breadth for the aim of crushing the sovereignty and independence of States.
  - On 26 April 2019, Horace Dalley, Jamaican MP and opposition spokesperson for Labour and Social Security, Vice President of the governing board of the People's National Party (PNP) and President of its International Relations Commission, ratified the unconditional support of his party for the struggle of the Cuban people to lift the blockade. He affirmed that Title III of the Helms-Burton Act dangerously reinforces the extraterritorial component of the blockade policy and constitutes an attack on International Law and sovereignty, both in Cuba as in third countries.
  - In Brazil, different political forces denounce the blockade and demand the end of the illegal and inhuman policy which hinders Cuba's development. Among these are: the Workers' Party, the Parliamentary Front of the Legislative Assembly of Rio de Janeiro and the Communist Party of Brazil. Manifestations for the same purpose are coming from social and trade union movements such as the Central Workers' Union of Brazil, the "Sin Tierra" Movement, the Brazilian Council for Peace, the Brazilian Women's Movement, the World Council for Peace, the Network of Intellectuals and Artists in Defense of Humankind, the



Paulist Movement of Solidarity with Cuba, the Collective of Journalist Friends of Cuba, the José Martí-Río Grande del Sur Cultural Association, the José Martí-Baixada Santista del Estado de Sao Paulo Cultural Association, the José Martí-ABC Paulista del Estado de Sao Paulo Cultural Association, the Carioca Committee of Solidarity with Cuba of the State of Río de Janeiro and the José Martí-Espírito Santo Cultural Association.

- On behalf of the Belarus Chancellery, the Head of the Department of Information and Digital Diplomacy, Press Secretary of the Ministry of Foreign Affairs of Belarus Anatoly Glaz issued forceful declarations rejecting the intensification of the blockade against Cuba. He also recalled that most of the UN member States systematically oppose the measures of the economic, commercial and financial blockade and, in this particular case, also condemning the introduction of new unilateral coercive measures against Cuba.
- Keiji Furuya, President of the Parliamentary Japan-Cuba Friendship League, in a working meeting with the Cuban ambassador in that country, reiterated the support of that organization for Cuba's call for the end of the blockade and reaffirmed the profound concern about its extraterritorial nature which violates the legislation of third States, including Japan.

After the announcement by the Donald Trump government about activating Title III of the Helms-Burton Act, an unprecedented action that reinforces the economic, commercial and financial blockade against Cuba, numerous international actors have expressed their rejection:

- High Representative of the EU for Foreign Affairs Federica Mogherini stated in a communiqué that her regional block deeply laments the intensifying of the blockade against

Cuba by the US activation of Title III of the Helms-Burton Act, considering it to be counter to International Law. Moreover she stated that for the EU the extraterritorial application of unilateral restrictive measures is illegal, therefore they would resort to all the adequate measures to deal with the consequences, including their rights in the World Trade Organization and the use of Regulation 2271/96 of the European Council.

- Lu Kang, spokesperson for the Ministry of Foreign Affairs of China, announced China's opposition to the unilateral measures of the US that reinforce the blockade and constitute the principal obstacle to the socioeconomic development and wellbeing of Cuba.
- Within the context of her visit to Cuba in April of 2019, María Fernanda Espinosa, President of the 73rd Session of AGNU, ratified that the unilateral sanctions countervene the principles of International Law and that the support given to Cuba by the international community for its battle against the blockade is a demonstration of the almost unanimous rejection of this policy and the necessity for respecting Cuba's right to development.
- The British government described as extraterritorial and ilegal the decision of the United States to permit its citizens to file lawsuits against foreign companies operating in Cuba for "trafficking" with nationalized properties. In their note, the British government assured that it would continue to work jointly with their European peers to protect the interests of their enterprises.
- The Human Rights Council Special Rapporteur on the negative repercussions of the unilateral coercive measures in the enjoyment of human rights Idriss Jazairy denounced, on 6 May 2019 the US blockade against Cuba. The expert

emphasized that the use of economic sanctions for political ends violates human rights and the norms of international conduct; he also stated that the extraterritorial application of unilateral sanctions is clearly counter to International Law.

- The Group of Argentines Graduated in Cuba (AAGC) condemned, in a public communiqué, their rejection of the intentions of the United States to apply Title III of the Helms-Burton Act and to intensify the economic, commercial and financial blockade which would like to suffocate and stop the development of Cuba. Argentines who graduated in Cuba urged the US to respect the resolutions adopted in the General Assembly, which demand the immediate lifting of the blockade.
- The Chamber of Deputies of the Legislative Assembly of the Plurinational State of Bolivia publicized a declaration censuring the implementation of Title III of the Helms-Burton Act which intensifies the economic, commercial and financial blockade of the US against Cuba. The legislative body approved its energetic and categorical rejection of this new step taken by the US administration which attacks the rights and harmonious growth that the Cuban people deserve.
- At its Fiftieth General Assembly, the Belgian Friends of Cuba Association condemned the political aggression on the Island being perpetrated by the US government and manifested that it joins protests recorded in the entire world against the activation of Title III of the Helms-Burton Act, because it could affect European enterprises or those of other countries present in the Caribbean nation, yet another display of the extraterritorial scope of the blockade. The organization also requested the Belgian government and that of the European Union to put into practice all the

mechanisms available to support its citizens and enterprises, as well as to oppose any juridical processes being filed in the United States.

- The Ecuadorian Coordinator for Peace, Sovereignty, Integration and Non-Interference which brings together a number of social organizations such as the Network of Intellectuals and Artists in Defense of Humanity, the Citizen Revolution Movement, the Network of Women Transforming the Economy, the Equadorian Federation of Indians and South-South Dialogue/LGBT -Ecuador, defined as serious the application of Title III of the Helms-Burton Act and he repudiated the intensification of sanctions by the White House on entities and countries that maintain commercial, economic and financial relations with Cuba, thereby seeking its isolation. He recalled that these interference practices have been repeatedly denounced by different blocks such as the European Union, G-77 and China and the Non-Aligned Movement.
- The Ecuadorian Coordinator of Friendship and Solidarity with Cuba added his voice to the international rejection of the decision by the US government to apply Title III of the Helms-Burton Act against Cuba. He indicated that said juridical freak was designed to hinder the growing economic and comercial relations of Cuba with the world, therefore it is in violation of International Law and the guiding norms of commerce and investment.
- In a press release addressed to the Cuban ambassador in Iran, the President of the Iran-Cuba Friendship Association, Hadi Khansari, condemned the US threats and pressures against the Caribbean island and he thought that the blockade was the toughest and most severe body of sanctions ever in modern history.

- Rev. Jim Winkler, head of the National Council of the Churches of Christ in the US presented a declaration of principles with the aim of asking for an end to the blockade and advocating the normalization of relations between the two countries. He expressed his opposition to the administration of Donald Trump for the new restrictions on travel between Cuba and the US and for the activation of Title III of the Helms-Burton Act, an action that seeks to worsen the quality of life for the Cuban people.
- The Argentine Movement of Solidarity with Cuba (MasCuba) rejected the decision of the US government to activate Title III of the Helms-Burton Act which worsens the economic, commercial and financial blockade imposed on Cuba for almost six decades. In a communiqué, the solidarity group indicated that the entry into force of said title not only affects the Island but also affects companies in third countries having important investments in sectors such as tourism, mining and energy. Likewise, it emphasized that these new aggressions demonstrated imperial desperation in the face of continental resistance to its recolonization plans, led by the example of Cuba.
- The spokesperson of the Vietnamese Chancellery, Le Thi Thu Hang, reiterated the historic support of that country for Cuba and its opposition to the US blockade at a time when the Donald Trump administration is tightening the measures of economic asphyxiation against the Island.
- The CARICOM countries, meeting for their Twenty-second Meeting of the Council for Foreign Relations and the Community (COFCOR), held on 13 to 14 May in Grenada, issued a declaration in which the firm support of the Community is reiterated for the lifting of the blockade against Cuba.
- Theresa Clair Clarice Charles, Ambassador of Grenada and Dean of the Caribbean Diplomatic Corps in Cuba expressed that the US blockade on the island is a heartbreaking imposition, cruel and evil, that intends to bring the resistance of a people who have struggled against colonialism, neocolonialism and imperialism to its knees. She emphasized that in spite of the difficulties created by the blockade, Cuba has never hesitated to help in the development of the poor and vulnerable third world countries.
- The President of the Committee for International Relations, Defense and Security of the Mazhilis of Kazakhstan, Yerman Mukhtar T., reiterated to the Cuban ambassador in that Euro-Asian country the support of that legislative body for Cuba in terms of the intensifying of the blockade and the increased aggressiveness of the US government. The official emphasized that Kazakhstan favors peace, respectful dialogue, sovereign equality of States and security in international relations, as well as non-interference in the internal affairs of States and respect for the sovereignty and self-determination of peoples.
- The Friendship with Cuba Association of Saint Vincent and the Grenadines issued a firm declaration condemning the most recent sanctions imposed by the US against Cuba.
- Via a communiqué from the Secretary of Foreign Affairs, the Mexican government rejected the decision of the Donald Trump administration to apply the Helms-Burton Act, as a whole, on Cuba. The official note stated the assurance that the Mexican government would protect the interests of Mexican companies doing business in Cuba despite the fact that the measure can affect foreign enterprises doing business in and with the Island.

- In the month of May the Russian Duma approved a resolution condemning the activation of Title III of the Helms-Burton Act. The text repudiates the lifting of the moratorium on the effect of Title III of the anti-Cuban legislation which constitutes a manifest invasion of sovereignty not only of Cuba but of the States actively cooperating with Cuba.
- On 22 May 2019, the 109th Session of the Council of Ministers of the ACP Group approved a declaration condemning the economic, commercial and financial blockade against Cuba. The document emphasizes that the blockade constitutes the principal obstacle for implementation of Agenda 2030 in Cuba and it demands its immediate and unconditional lifting. Moreover it denounces the activation of Title III of the Helms-Burton Act and its extraterritorial effects.
- On 14 June 2019, at the Sixth Meeting of the Ministers of Foreign Affairs of CARICOM and Cuba, a declaration was approved which rejected the economic, commercial and financial blockade imposed by the United States against Cuba and it denounced the new measures intensifying this policy, including the activation of Title III of the Helms-Burton Act.

## CONCLUSIONS

The economic, commercial and financial blockade imposed by the US government against Cuba for close to six decades, is the most unfair, severe and prolonged system of unilateral sanctions ever applied against any country. In its essence and goals, it is an act of unilateral aggression and a permanent threat against the stability of our country. From April 2018 to March 2019 this policy continued intensifying, with special emphasis on its extraterritorial dimension.

From April 2018 to March 2019, the blockade has caused losses for Cuba for approximately **\$4,343.6 million**. The significant negative impact of the application of the measures adopted recently by the United States to intensify the blockade against Cuba is not included in this report since it goes beyond the closing of the period being analyzed. This information will be in the document to be presented next year.

At current prices, the damages accumulated for almost six decades of applying this policy amount to **\$138,843.4 million**. Taking into account the depreciation of the dollar as compared to the price of gold on the international market, the blockade has caused quantifiable damages for over **\$922,630 million**, a value representing a decrease of 1.2 percent when compared to the earlier period, due to the 1.6 percent decrease in the price of gold.

This policy imposed by the government of the United States is the principal obstacle for the growth of the Cuba economy and the full enjoyment of all the human rights of the people of Cuba and it constitutes a serious challenge for implementation of Agenda 2030 and its Sustainable Development Goals. The human damage caused by application of these sanctions is beyond calculations. No Cuban family or sector in the country has escaped being victim of its effects. Over 77 percent of the Cuban population was born and has grown up under the economic blockade imposed by Washington.

In the period analyzed, financial persecution in the jurisdictions of a number of countries continues to strengthen. Limitations imposed on the Cuban banking system by 140 foreign banks have been recorded. Furthermore, OFAC and other US government agencies have imposed fines on several third country companies because they violated different programs of sanctions, including the Regulations for the Control of Cuban Assets.

Restrictions on travel to Cuba, announced by the Departments of the Treasury and Commerce last June demonstrated the purpose of the current US government to continue the policy of tightening the blockade. Not only are such regulatory changes counter to the opinion of the majority of Americans who are in favor of commercial ties with Cuba but they also directly attack the emerging Cuban private sector. The purpose is still to suffocate the Cuban economy and to impose additional obstacles to its development.

The continued application of the Helms-Burton Act by the government of the United States constitutes an undeniable demonstration of its aggressive escalation against Cuba. The objective of this regulation is to harm the economy of the country and, by doing so, overthrow the Cuban Revolution. That aim has its line of continuity in the various instruments and mechanisms used during 12 different US governments, in the name of imposing a government to its measure in Cuba, to recover its mastery over the Island and to incorporate it into its geopolitical strategy.

The Helms-Burton Act violates the norms and principles of International Law such as the free determination of peoples, freedom of commerce, sovereign equality and noninterference in the domestic affairs of States. Furthermore, it violates the principle of coexistence among nations.

The blockade continues to be an absurd, obsolete, illegal and morally unsustainable policy, which has not fulfilled nor will it fulfill the purpose of bringing to its knees the patriotic decision of the Cuban people to preserve their sovereignty and independence. Cuba shall continue to work sovereignly and tirelessly to deepen the goals of justice equity and solidarity that sustain the Cuban model.

The United States has ignored, with arrogance and disdain, the 27 resolutions adopted by the UN

General Assembly which condemn the blockade and the numerous and varied voices which, within and outside of that country, ask for the end of this unfair policy.

In this context of special complexity, Cuba and its people trust in continuing to have the support of the international community in the legitimate claim to put an end to the economic, commercial and financial blockade imposed by the government of the United States.

# CUBA CONTRE LE BLOCUS

SELON LA RÉSOLUTION 73/8 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES  
NATIONS UNIES, INTITULÉE : "NÉCESSITÉ DE LEVER LE BLOCUS  
ÉCONOMIQUE, COMMERCIAL ET FINANCIER APPLIQUÉ À CUBA  
PAR LES ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE »

# 2019 JUILLET



INTRODUCTION

D’avril 2018 à mars 2019, laps de temps que couvre le présent Rapport, l’administration étasunienne a renforcé son blocus contre Cuba, qui reste l’axe de sa politique et dont l’application extraterritoriale a des effets toujours plus notables, cette stratégie visant à aggraver la confrontation et l’hostilité tant sur le plan des déclarations que sur celui des mesures d’agression économique contre notre pays.

Le climat d’hostilité de l’administration étasunienne envers Cuba s’est traduit par une rhétorique toujours plus carrément agressive. Ainsi, dans le cadre de cette escalade, elle a tenté d’introduire huit amendements au projet de résolution contre le blocus que Cuba a présenté le 1er novembre 2018 devant l’Assemblée générale des Nations Unies en vue de modifier la nature de ce document et de fabriquer – à partir de mensonges concernant les droits de l’homme – des prétextes qui lui permettraient de poursuivre et de renforcer sa politique génocidaire. Néanmoins, malgré les fortes pressions exercées par les Etats-Unis, la communauté internationale a rejeté ces amendements et exprimé, à une majorité écrasante, son appui à la résolution portant condamnation du blocus.

Le présent Rapport apporte des preuves que ce blocus économique, commercial et financier continue de représenter un frein au développement de toutes les potentialités de l’économie cubaine, à la mise en œuvre du Plan national de développement économique et social, à celle du Programme des Nations Unies à l’horizon 2030 et à l’atteinte des Objectifs de développement durable (ODD).

D’avril 2018 à mars 2019, le blocus a causé à Cuba des pertes se chiffrant à 4 343 600 000 dollars.

Notons que le présent Rapport ne tient pas compte – parce que datant d’après avril – des mesures que l’administration étasunienne a prises récemment



D’AVRIL 2018 À MARS 2019, LE BLOCUS A CAUSÉ À CUBA DES PERTES SE CHIFFRANT À

4 343 600 000 DOLLARS.

pour durcir le blocus et qui ont un effet négatif significatif, les données et chiffres correspondants devant apparaître dans celui de l’année prochaine.

Les dommages quantifiables cumulés durant presque soixante ans de blocus se chiffrent à prix courant à 138 843 400 000 dollars ; mais, compte tenu de la dépréciation du dollar face à la valeur de l’or sur le marché international, ce chiffre s’élève à 922 630 000 000 de dollars, soit une diminution de 1,2 p. 100 par rapport à la période antérieure du fait que les cours de l’or ont diminué de 1,6 p. 100.

À supposer que le coût de ce blocus soit converti en capacité de paiement, notre pays pourrait disposer d’une source de financement supplémentaire sensible et continue qui imprimerait plus de dynamisme aux programmes d’investissements liés aux secteurs stratégiques du Plan national de développement économique et social à l’horizon 2030 et engendrerait par conséquent les conditions requises pour atteindre graduellement des rythmes soutenus de croissance annuelle du Produit intérieur brut (PIB).



DOMMAGES ACCUMULÉS

138 843 400 000 DOLLARS

Durant la période concernée, le durcissement du système de sanctions extraterritorial n’a cessé de frapper des entreprises, des banques et des ambassades cubaines dont les activités

commerciales et financières se heurtent à d'énormes difficultés dans de nombreux pays du monde.



Le département d'État étasunien a élargi à trois reprises sa Liste des entités juridiques cubaines frappées de restriction si bien que celles-ci font l'objet de sanctions en sus de celles qu'infligent normalement les réglementations du blocus, cette mesure ayant engendré des dommages considérables à l'économie de Cuba à cause de ses effets d'intimidation sur la communauté entrepreneuriale internationale. À quoi il faut ajouter que l'Office of Foreign Assets Control (Office de contrôle des actifs étrangers, OFAC), rattaché au département étasunien du Trésor, et le Bureau of Industry and Security (Bureau de l'industrie et de la sécurité, BIS), rattaché au département étasunien du Commerce, ont éliminé à partir du 5 juin 2019 les autorisations générales concernant les voyages éducatifs de groupes, dits « interpersonnels », ainsi que celles concernant les vols d'avions non commerciaux et les yachts et les embarcations de plaisance pour des séjours temporaires, y compris les navires de croisière, ce qui a réduit considérablement la quantité de voyageurs entrant à Cuba, toutes actions prises dans le but délibéré et déclaré d'infliger des dommages économiques à notre pays et de le priver de ressources financières.

S'il fallait une preuve de ce durcissement de la politique de l'administration étasunienne, il suffirait de dire que – contrairement à la pratique suivie depuis 1996 par les administrations antérieures, démocrates et républicaines confondues, et par celle de Trump lui-même durant ses deux

premières années de mandat, d'ajourner tous les six mois l'application du Titre III de la Loi Helms-Burton – la Maison-Blanche vient de l'autoriser, de sorte que des personnes naturelles ou juridiques étasuniennes peuvent désormais présenter devant des cours des USA des demandes légales contre des personnes naturelles ou juridiques de Cuba ou de pays tiers ayant des relations commerciales avec des biens nationalisés à Cuba dans les années 60.

*Cette loi Helms-Burton constitue un instrument juridique de coercition politique qui autorise des pressions économiques lésant la souveraineté de Cuba et de pays tiers en vue d'étouffer l'économie cubaine et d'accroître les carences de la population, qui vise à perpétuer le climat d'hostilité des États-Unis contre Cuba et à nier le droit de la nation cubaine à l'autodétermination, dont les réglementations sont contraires au droit international, aux buts et principes de la Charte des Nations Unies et aux normes établies par l'Organisation mondiale du commerce (OMC), ce qui explique pourquoi de nombreux acteurs de la communauté internationale et représentants d'organismes internationaux l'ont rejetée catégoriquement.*

Le blocus constitue une violation massive, flagrante et systématique des droits humains des Cubaines et des Cubains et, compte tenu de son objectif déclaré et de l'échafaudage politique, légal et administratif qui l'étaye, s'avère par les sanctions qu'il entraîne un acte de génocide aux termes de la Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (1948), et un acte de guerre économique selon les normes de la Conférence navale de Londres (1909).

La communauté internationale doit donc, plus que jamais dans la conjoncture actuelle, réclamer que le gouvernement étasunien applique les vingt-sept résolutions qu'elle a votées à l'Assemblée générale des Nations-Unis et qu'il lève inconditionnellement le blocus qu'il impose à Cuba.

# 1. POURSUITE ET DURCISSEMENT DE LA POLITIQUE DE BLOCUS

## 1.1 MAINTIEN DES LOIS DU BLOCUS

Les lois et réglementations sous-tendant la politique de blocus restent en vigueur, les agences gouvernementales étasuniennes, dont les départements du Trésor et du Commerce, en particulier l'Office of Foreign Assets Control (OFAC), les appliquant de la manière la plus rigoureuse.

Les principales législations du Congrès et dispositions administratives du gouvernement sont les suivantes :

- Trading with the Enemy Act, 1917 (TWEA, Loi du commerce avec l'ennemi) : Aux termes de sa section 5(b), le chef du pouvoir exécutif est habilité à appliquer des sanctions économiques en temps de guerre ou à n'importe quelle autre période d'urgence nationale et à prohiber le commerce avec l'ennemi ou des alliés dudit ennemi pendant des conflits militaires. En 1977, l'International Emergency Economic Powers Act (Loi des pouvoirs économiques en cas d'urgence internationale) a restreint les facultés du président à imposer des sanctions en arguant de situations d'urgence nationale. Or, la TWEA continue de s'appliquer à Cuba bien que la Maison-Blanche n'ait jamais décrété la moindre urgence nationale par rapport à l'île. Depuis 1959, les différentes administrations étasuniennes ont prorogé l'application de la TWEA vis-à-vis de Cuba. C'est dans le cadre de cette loi, la plus ancienne en son genre, que le gouvernement étasunien a adopté en 1963 les Cuban Assets Control Regulations (CACR, Réglementations relatives au contrôle des actifs

cubains) qui, entre autres restrictions, ont interdit aux personnes physiques étasuniennes ou sujettes à la juridiction des États-Unis de faire des transactions financières avec Cuba, bloqué les actifs cubains et prohibé l'importation aux USA de biens d'origine cubaine, Cuba étant le seul pays au monde auquel s'applique cette législation. Le 10 septembre 2018, le président Trump a renouvelé pour une année de plus les sanctions prises contre Cuba aux termes de la TWEA.

- Foreign Assistance Act (1961, Loi relative à l'aide extérieure) : Aux termes de cette loi, le président étasunien a été autorisé à établir et à maintenir un « embargo » total sur le commerce avec Cuba et à prohiber l'octroi de n'importe quelle aide qui soit au gouvernement cubain. Les fonds du gouvernement étasunien destinés à l'aide étrangère et alloués à des organismes internationaux ne peuvent être employés dans des programmes concernant Cuba. L'octroi de n'importe quelle aide prévue aux termes de cette loi ou de tout autre bénéfice prévu dans n'importe quelle autre loi en faveur de Cuba est interdit aussi longtemps que le président n'aura pas déterminé que Cuba a engagé les actions requises pour restituer à des personnes physiques ou morales étasuniennes au moins 50 p. 100 de la valeur des biens nationalisés par le gouvernement cubain après le triomphe de la Révolution, ou pour verser une juste compensation.
- Décret présidentiel 3447 : C'est par cette décision du 3 février 1962 que le président John F. Kennedy a imposé un « embargo » total au commerce entre les USA et Cuba, par application de la section 620 (a) de la Loi relative à l'aide extérieure.
- Cuban Assets Control Regulations (1963, Réglementations relatives au contrôle des actifs cubains) : Promulguées par le département du

Trésor, elles ont, entre autres sanctions, établi la mise sous séquestre de tous les actifs cubains aux USA ; l'interdiction de toutes transactions financières et commerciales sans autorisation ; la prohibition des exportations cubaines aux USA ; la prohibition à n'importe quelle personne physique ou morale des USA ou de pays tiers de faire des transactions avec Cuba en dollars des États-Unis.

- Export Administration Act of 1979 (Loi relative à la gestion des exportations) : Aux termes de la section 5, « National Security Controls », (3) (b) « Policy Toward Individual Countries », le président des USA est habilité à inscrire sur la « Liste de contrôle des marchandises » des pays auxquels pourront être appliqués des contrôles d'exportation spéciaux dans l'intérêt de la sécurité nationale. Cuba y est inscrite.
- Export Administration Regulations, 1979 (EAR, Réglementations relatives à la gestion des exportations) : Elles jettent les bases de contrôles généraux d'articles et d'activités dans le cadre des sanctions imposées par le gouvernement étasunien, et fixent une politique de refus systématique des exportations et réexportations à Cuba.
- La Cuban Democracy Act of 1992 (« Loi pour la démocratie à Cuba de 1992 ») ou Loi Torricelli : Interdit aux filiales des sociétés étasuniennes dans des pays tiers de faire du commerce de biens avec Cuba ou des ressortissants cubains. Interdit aux navires marchands de pays tiers ayant accosté à Cuba d'accoster aux États-Unis pendant cent quatre-vingts jours à moins d'en recevoir l'autorisation du secrétaire au Trésor.
- La Cuban Liberty and Democratic Solidarity (Libertad) Act of 1996 [« Loi pour la liberté et la solidarité démocratique à Cuba (Libertad) de 1996 »], ou Loi Helms-Burton : Cette loi codifie les dispositions du blocus, élargit leur

portée extraterritoriale, permet d'infliger des sanctions aux cadres de sociétés étrangères qui feraient des transactions concernant des biens étasuniens nationalisés à Cuba et les menace de les présenter devant des cours des États-Unis. Elle a réduit les prérogatives du président pour suspendre cette politique. Il est toutefois admis que celui-ci conserve ses prérogatives d'autoriser des transactions avec Cuba par délivrance de permis.

- Section 211 de la Loi d'allocations supplémentaires et d'urgence pour l'exercice fiscal 1999 : Aux termes de cette loi, il est interdit aux cours étasuniennes de reconnaître les droits de sociétés cubaines sur les marques associées à des biens nationalisés.
- The Trade Sanction Reform and Export Enhancement Act (2000, Loi relative à la réforme des sanctions commerciales et à l'élargissement des exportations) : Aux termes de cette loi, certains produits agricoles ont été autorisés à l'exportation à Cuba, mais à condition que celle-ci paie en liquide, à l'avance, et sans octroi de crédits étasuniens ; les citoyens étasuniens ne peuvent pas faire de tourisme à Cuba, l'« activité touristique » étant définie comme toute activité relative à des voyages vers, depuis ou à Cuba qui ne serait pas expressément autorisée aux termes de la section 515.560 du Titre 31 du Code de réglementations fédérales, autrement dit les voyages autorisés ne concernent que douze catégories de personnes.

## 1.2 PRINCIPALES MESURES DE BLOCUS ADOPTÉES DEPUIS JUIN 2018

Les relations entre Washington et La Havane ont été marquées cette dernière année par l'hostilité fomentée par la Maison-Blanche qui, par exemple, a continué d'imposer une réduction des personnels

diplomatiques dans les deux ambassades, fermé son Bureau de citoyenneté et d'immigration à Cuba et transféré une partie de ses services au Mexique.

L'administration étasunienne a maintenu sa traque des transactions financières cubaines dans des pays tiers, ce qui a exercé un effet de dissuasion économique élevé. L'OFAC et d'autres agences étasuniennes ont infligé des amendes à plusieurs compagnies de pays tiers sous prétexte de violations de différents programmes de sanctions, dont les Cuban Assets Control Regulations. Les plus graves préjudices ont concerné le secteur bancaire et financier. Ainsi, de juin 2018 à avril 2019, Washington a imposé neuf sanctions à des compagnies ou banques, y compris étasuniennes, dans des pays tiers, pour un total de 3 751 449 017 dollars.

Le blocus a continué de frapper des entités juridiques de Cuba et de pays tiers, ce qui confirme que cette politique arbitraire et violatrice du droit international est absolument en vigueur. On en trouvera ci-après quelques exemples :

**Le 19 juillet 2018** (date de la nouvelle), Panasonic, qui fabrique les batteries de Tesla, a interrompu ses relations avec son fournisseur canadien, SHERRITT INTERNATIONAL CORP, au motif que celui-ci utilisait du cobalt en provenance de Cuba. Cette décision du fabricant japonais est intervenue après qu'il a consulté l'OFAC au sujet de l'interprétation qu'il fallait donner à la portée de la prohibition étasunienne concernant les importations d'origine cubaine.

**Le 9 août 2018** (date de la nouvelle), l'agence bancaire PICHINCHA, en Équateur, a refusé ses services à un client ayant acheté des médicaments cubains, au motif que Cuba fait partie des pays identifiés par l'OFAC comme ayant un gouvernement terroriste, trafiquant de drogues ou lié à la criminalité internationale.

**Le 15 août 2018** (date de la nouvelle), la banque allemande COMMERZBANK et la filiale d'UNICREDIT S.P.A. en Italie ont bloqué un virement de 7 500 euros effectué par l'Association d'amitié Euskadi-Cuba pour appuyer un projet d'ophtalmologie cubain en Argentine.

**Le 18 octobre 2018** (date de la nouvelle), la filiale nicaraguayenne de la banque étasunienne LAFISE refuse plusieurs virements de l'entreprise nicaraguayenne de transport routier de logistique MULSEPROSA (Múltiples Servicios Profesionales S.A.), qui devaient garantir le paiement du stand prévu à la Foire internationale de commerce de La Havane (FIHAV 2018) et la réservation de chambres à l'hôtel Parque Central durant le séjour du personnel, si bien que MULSEPROSA n'a pu participer à cette foire. Les raisons invoquées pour ce refus sont que le président de cette banque suit les instructions des États-Unis.

**Le 14 novembre 2018**, le département d'État actualise la liste des entités juridiques cubaines frappées de restriction en y ajoutant 26 entreprises et unités, pour la plupart hôtels et établissements associés au tourisme, avec lesquelles les États-Unis n'ont pas le droit de faire des transactions financières directes.

**Le 21 novembre 2018** (date de la nouvelle), la société britannique Adler Manufacturing Limited (ADLER), qui s'occupe de la promotion d'entreprises et d'affaires au Royaume-Uni par produits personnalisés, fait savoir au bureau touristique de l'ambassade cubaine dans ce pays qu'elle annule une commande de sa part en date du 25 septembre, au motif qu'elle a engagé les services d'une nouvelle société de livraisons, l'United Postal Service of America (UPS), une entreprise multimillionnaire des USA, et qu'elle ne peut donc plus faire d'affaires avec Cuba.

**Le 14 février 2019**, l'OFAC inflige une sanction de 5 512 564 dollars à l'entreprise APPLICHEM



GMBH, installée à Darmstadt (Allemagne), qui fabrique des substances de laboratoire et des produits chimiques à usage industriel, filiale de la compagnie étasunienne ILLINOIS TOOL WORKS INC., pour 304 prétendues violations des Cuban Assets Control Regulations, sous prétexte qu'elle aurait vendu ses produits à Cuba de mai 2012 à février 2016, en violation des sanctions du blocus.

**Le 25 février 2019**, une délégation cubaine formée de représentants de l'Empresa de Tecnologías de la Información y Servicios Telemáticos Avanzados (Entreprise de technologies de l'information et de services télématiques de pointe, CITMATEL), de l'Universidad de las Ciencias Informáticas (Université des sciences informatiques, UCI), de l'Empresa Nacional de Software (Entreprise nationale de logiciels, DESOFT), de l'Empresa de Telecomunicaciones Móviles (Entreprise de télécommunications mobiles, MOVITEL), de la Sociedad Cubana para las Telecomunicaciones (Société cubaine pour les télécommunications, CUBATEL) et de la Chambre de commerce comme coordinatrice, prévoit de s'inscrire au Mobile World Congress 2019, l'une des plus importantes réunions mondiales en téléphonie mobile, organisé à Barcelone par une association d'opérateurs de mobiles nommée GSMA, dirigée par les USA ou y ayant des intérêts, et dont le ministère cubain des Communications est membre, mais quand la délégation cubaine tente de s'accréditer en ligne, il lui est répondu que Cuba, la Syrie et l'Iran tombent sous le coup des réglementations du gouvernement étasunien qui l'interdisent.

**Le 11 mars 2019**, le département d'État annonce qu'il a inscrit, à compter du lendemain, quatre nouveaux sous-groupes cubains : Gaviota Hoteles Cuba, Hoteles Habaguanex, Hoteles Playa Gaviota, Marinas Gaviota Cuba, et une entité juridique rattachée à Gaviota (Fiesta Club Adults Only, de Blau Marina Varadero) sur la Liste des entités juridiques cubaines frappées de restriction.

**Le 5 avril 2019**, l'OFAC inscrit sur sa liste des entités juridiques cubaines frappées de restriction 34 navires propriété de la société pétrolière vénézuélienne PDVSA, et deux autres compagnies étrangères (BALLITO SHIPPING INCORPORATED, installée au Liberia, et PROPER IN MANAGEMENT INCORPORATED, installée en Grèce), au motif qu'elles prêtent service au Venezuela en envoyant du pétrole à Cuba. Les sanctions comprennent la mise sous séquestre des actifs financiers placés éventuellement sous juridiction étasunienne et l'interdiction de transactions financières avec les entités juridiques et les navires inscrit sur cette liste.

**Le 11 avril 2019**, l'OFAC impose à ACTEON GROUP LTD. (ACTEON) et à sa filiale 2H Offshore, toutes deux installées en Angleterre, une amende de 227 500 dollars pour violations des Cuban Assets Control Regulations, et une amende supplémentaire de 213 866 dollars à ACTEON pour d'autres violations des réglementations du blocus contre Cuba.

**Le 17 avril 2019**, Mike Pompeo, secrétaire d'État étasunien, annonce l'entrée en vigueur, à compter du 2 mai, du Titre III de la loi Helms-Burton qui permettra la présentation devant les cours des USA de demandes contre des personnes naturelles ou juridiques « trafiquant » avec des biens nationalisés par le gouvernement cubain au début de la Révolution. John Bolton, conseiller à la Sécurité nationale, annonce de nouvelles mesures contre Cuba : limitation des envois de fonds familiaux ; restrictions accrues aux voyages non justifiés par des raisons familiales ; cessation des transactions financières U-Turn grâce auxquelles les Cubains pouvaient faire des transactions internationales. Par ailleurs, cherchant à exercer des pressions sur les compagnies de pays tiers, à leur faire peur et à les contraindre de se retirer de Cuba, il annonce que le Titre IV de la loi Helms-Burton, qui interdit l'entrée aux USA de cadres et de leurs familles, et de propriétaires d'entités juridiques « trafiquant » avec

des biens nationalisés, sera appliqué encore plus rigoureusement.

**Le 23 avril 2019**, le département d'État étasunien ajoute, à compter du lendemain, cinq autres entités juridiques cubaines (Aerogaviota, Hotel Santa Isabel, Diving Center-Marina Varadero, Meliá Marina Varadero Apartamentos et Hotel El Caney Varadero) à sa Liste des entités juridiques cubaines frappées de restriction, ce qui constitue la troisième mise à jour de ce document arbitraire conçu en novembre 2017.

**En mai 2019**, compte tenu des réglementations du blocus, l'Association du transport aérien international (IATA) interdit aux bureaux de l'agence de voyage HAVANATUR et de la compagnie aérienne Cubana de Aviación, installés au Mexique, en France et en Italie, d'accéder à son Billing and Settlement Plan (BSP), autrement dit son mécanisme de paiement et de réservation de billets d'avion, ce qui leur cause des torts financiers et opérationnels considérables.

**Le 4 juin 2019**, l'OFAC et le Bureau of Industry and Security (BIS) annoncent qu'à compter du lendemain, les autorisations générales concernant les voyages éducatifs de groupes, dits « interpersonnels », seront éliminées, et que les permis concernant les voyages non commerciaux pour séjour temporaire d'aéronefs, de bateaux de passagers et de navires de plaisances seront refusés, ce qui inclut les navires de croisière touchant Cuba. L'OFAC annonce aussi que les États-Uniens arrivant à Cuba dans n'importe laquelle des douze catégories autorisées par l'administration Obama ne pourront pas faire de transactions financières directes avec les entreprises inscrites sur la Liste des entités juridiques cubaines frappées de restriction. Ces nouvelles mesures renforcent encore plus le blocus contre Cuba et causent de graves préjudices au développement économique du pays, notamment au tourisme.

**Le 3 juillet 2019**, l'OFAC inscrit la société CUBAMETALES sur la liste des Nationaux spécialement visés sous prétexte qu'elle importe du pétrole vénézuélien.

### 1.3 APPLICATION DE LA LOI HELMS-BURTON

La Cuban Liberty and Democratic Solidarity (Libertad) Act of 1996 [« Loi pour la liberté et la solidarité démocratique cubaines (Libertad) de 1996 »], connue aussi comme Helms-Burton, entrée en vigueur en 1996, a codifié le blocus contre Cuba et renforcé sa portée extraterritoriale. Non contente de viser à l'instauration à Cuba d'un gouvernement soumis directement aux intérêts de Washington, elle prétendait internationaliser le blocus par des mesures coercitives contre des pays tiers pour les contraindre à interrompre leurs relations commerciales et leurs investissements à Cuba.

En janvier 2019, le département d'État a fait connaître sa décision d'ajourner pour seulement quarante-cinq jours la possibilité de permettre l'ouverture d'actions judiciaires devant des cours étasuniennes contre des entités juridiques qui « trafiqueraient » avec des biens nationalisés par le Gouvernement révolutionnaire cubain dans les années 60. Il a répété cette annonce le 4 mars et le 3 avril courants dans des communiqués gros de menaces, à partir de prétextes et d'informations qui dénaturent la réalité cubaine.

Cette possibilité d'ouverture de demandes contre les bénéficiaires de ce prétendu « trafic », toutes les administrations étasuniennes, démocrates et républicaines confondues, y compris le président Donald Trump durant ses deux premières années à la Maison-Blanche, l'avaient ajournée tous les six mois depuis 1996. Mais un petit groupe de personnes haïssant Cuba, situé à des postes clef dans l'administration actuelle et indifférent au fait que de vastes secteurs aux USA et dans le monde

s'opposent au blocus, a fini, en exerçant de fortes pressions, par obtenir la cessation de cette pratique.

La définition de « trafic » que donne cette loi est extrêmement vaste et couvre des activités qui vont depuis la cession, la distribution ou le partage d'un bien nationalisé jusqu'à son achat, sa réception, son investissement et sa location. En ce sens, les demandes autorisées depuis mai par le Titre III renforcent l'application du blocus et ses effets extraterritoriaux.

Visant à asphyxier l'économie cubaine et à aggraver les carences de la population, la loi Helms-Burton a été conçue par les administrations étasuniennes comme un mécanisme de pressions brutales et illégales non seulement sur Cuba mais aussi sur des pays tiers, leurs gouvernements et leurs entreprises. Ce sont des visées illégitimes et contraires au droit international et aux buts et principes de la Charte des Nations Unies, ainsi qu'aux règles du système de commerce multilatéral.

Le titre III de la Loi Helms-Burton, dont l'objectif apparent est de permettre d'exiger des indemnisations ou des réclamations au sujet de biens « étasuniens » nationalisés à Cuba, prétend en fait interdire les investissements étrangers et le développement économique de l'île.

En décidant, le 17 avril dernier, de permettre les actions légales envisagées dans le Titre III, le département d'État a tout simplement refusé d'écouter les prises de position de membres du Congrès – dont des républicains – du secteur entrepreneurial, de différentes organisations et de l'opinion publique des USA qui sont favorables à des relations économiques et commerciales mutuellement avantageuses avec Cuba. En maintenant cette attitude, l'administration étasunienne actuelle se moque de la communauté internationale qui, depuis vingt-sept ans, condamne à la quasi-unanimité le blocus appliqué à Cuba par les USA, loi Helms-Burton comprise,

dans les résolutions successives de l'Assemblée générale des Nations Unies. Elle se moque aussi des déclarations de différents Sommets de chefs d'État ou de gouvernement, entre autres, ceux de l'Union européenne/Amérique latine et Caraïbes, de l'Union africaine (UA), de la Communauté des États latino-américains et caribéens (CELAC), du Groupe des 77 et la Chine et du Mouvement des pays non alignés, qui ont tous exigé la levée du blocus imposé à Cuba.

Qui plus est, cette possibilité qu'offre la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton d'engager des demandes légales est ouverte, non seulement à des Étasuniens d'origine au moment des nationalisations, mais même à n'importe quelle personne qui aurait acquis ensuite la nationalité étasunienne, y compris des personnages ou des hommes de paille de la dictature de Batista qui sévit à Cuba jusqu'en 1959, qu'ils aient été des assassins et des tortionnaires au service de ce régime, qu'ils aient été des voleurs ou des pillards des deniers publics et d'autres ressources du peuple cubain.

Depuis la mise en œuvre du Titre III, Cuba en a subi lourdement les effets dans ses activités économiques, notamment en ce qui concerne ses opérations de commerce extérieur et les investissements étrangers : ses effets de dissuasion ou d'intimidation, associés à la crainte que suscitent les autres réglementations et lois du blocus, entravent l'essor des liens commerciaux de Cuba avec le reste du monde. Aucun citoyen ou secteur de l'économie cubaine n'échappe aux préjudices découlant de cette politique unilatérale, ce qui entrave le développement auquel n'importe quel pays a le droit de travailler d'une manière souveraine.

À la date de rédaction du présent Rapport, plusieurs exemples concrets prouvent que le Titre III de la Loi Helms-Burton est bel et bien entré en vigueur :

2 MAI 2019

- Havana Docks Corporation présente une demande contre la compagnie de navire de croisière Carnival devant la cour du district Sud de la Floride (Miami), alléguant de « trafic » par rapport à la terminale maritime de La Havane.
- Javier García Bengochea présente une autre demande contre cette même compagnie devant cette même cour, sous prétexte de « trafic » par rapport au port de Santiago de Cuba dont il se dit propriétaire.
- La société étasunienne ExxonMobil présente une demande contre les sociétés cubaines CUPET et CIMEX devant la cour du district de Columbia, alléguant que les terrains où elles opèrent lui appartiennent et qu'elle ne les a pas autorisées à raffiner du pétrole, à en produire, à en transporter, à en vendre, ni à participer à quelque activité commerciale que ce soit à partir de produits découlant du pétrole.

21 MAI 2019

- Marisela Mata et Bibiana Hernández présentent devant la cour du district Sud de la Floride une demande contre quatre entités juridiques cubaines : Grupo Hotelero Gran Caribe, S.A. ; Corporación de Comercio y Turismo Internacional CUBANACAN S.A. ; Grupo de Turismo de Gaviota S.A. et Corporación CIMEX S.A., pour « trafic » concernant l'hôtel San Carlos, de Cienfuegos.

18 JUIN 2019

- Marisela Mata et Bibiana Hernández présentent devant la cour fédérale du district Sud de la Floride une demande pour dommages, par le biais d'une « action de groupe », contre le groupe hôtelier allemand Trivago, alléguant que celui-ci a fourni des services d'Internet à l'hôtel Meliá San Carlos de Cienfuegos, et par conséquent « trafiqué ».

24 JUIN 2019

- Des personnes alléguant être les propriétaires originaux de la caye Coco et de Varadero présentent devant la cour fédérale du district Sud de la Floride quatre demandes contre les sociétés cubaines Gran Caribe, CUBANACAN S.A., et Grupo de Turismo Gaviota S.A., ainsi que contre les sociétés étrangères Trivago (Allemagne) et Booking.com (Hollande).

La Ley 80 de Reafirmación de la Dignidad y Soberanía Cubanas (« Loi 80 de réaffirmation de la dignité et de la souveraineté cubaines ») adoptée en décembre 1996 par l'Assemblée nationale du pouvoir populaire de la République de Cuba, stipule que cette loi étasunienne est inapplicable sur le territoire national cubain où elle n'a pas la moindre valeur ni le moindre effet juridiques, tout en réaffirmant la disposition du gouvernement cubain à chercher une compensation juste et adéquate relativement à tous les biens expropriés à des personnes naturelles ou juridiques qui portaient alors la citoyenneté ou la nationalité des Etats-Unis ; elle offre aussi des garanties totales aux investisseurs étrangers à Cuba dans la mesure où son article 5 stipule que le gouvernement est habilité à adopter « les dispositions, mesures et facilités additionnelles qui s'avèreraient nécessaires pour protéger totalement les investissements étrangers, actuels ou potentiels, à Cuba et défendre les intérêts légitimes de ces investisseurs contre toutes actions pouvant découler de la Loi Helms-Burton. »

De son côté, la Constitution de la République stipule à son Article 28 : « L'État promeut l'investissement étranger comme facteur important du développement économique du pays et lui offre des garanties, dans des conditions de protection et d'usage rationnel des ressources humaines et naturelles, ainsi que de respect de la souveraineté et de l'indépendance nationales. »

Compte tenu de la nature foncièrement extraterritoriale de la Loi Helms-Burton et du précédent inacceptable en matière de violation du droit international qu'elle implique, en particulier de son Titre III, plusieurs pays ou groupements de pays ont adopté des lois ou d'autres dispositions en guise d'antidotes pour protéger leurs personnes naturelles et juridiques.

2. LE BLOCUS VIOLE LES DROITS DU PEUPLE CUBAIN

2.1 PRÉJUDICES CAUSÉS AUX SECTEURS À PLUS FORTE INCIDENCE SOCIALE

À peine le blocus mis en place, les différentes administrations étasuniennes ont pris pour cibles prioritaires de leurs agressions les secteurs de la santé et de l'alimentation, si bien que les manœuvres visant à provoquer la faim et des maladies dans le peuple cubain et, par voie de conséquence, à saper son appui à la Révolution ont toujours fait partie des plans et programmes de la sale guerre engagée contre Cuba.

Malgré cette stratégie destructrice du gouvernement étasunien, la politique humaniste de la Révolution a permis à Cuba d'atteindre dans le domaine social des résultats comparables à ceux des pays développés. Ainsi, le secteur de la santé publique n'a cessé de faire partie des priorités de la Révolution. Assurer le bien-être du peuple a toujours été inscrit comme un devoir imprescriptible de l'État dans la Constitution, aussi bien celle de 1976 que l'actuelle, votée cette année-ci et dont l'article 72 stipule : « La santé publique est un droit de toutes les personnes, l'État ayant la responsabilité de garantir l'accès, la gratuité et la qualité des services de soins, de protection et de rétablissement. »

N'empêche que les dommages causés par les sanctions étasuniennes dans le domaine de la santé publique sont indéniables. Cette politique hostile entrave l'achat de technologies, de matières premières, de réactifs, de moyens diagnostiques, d'équipements et de pièces détachées, ainsi que de médicaments permettant de traiter des maladies graves comme le cancer, dans la mesure où Cuba

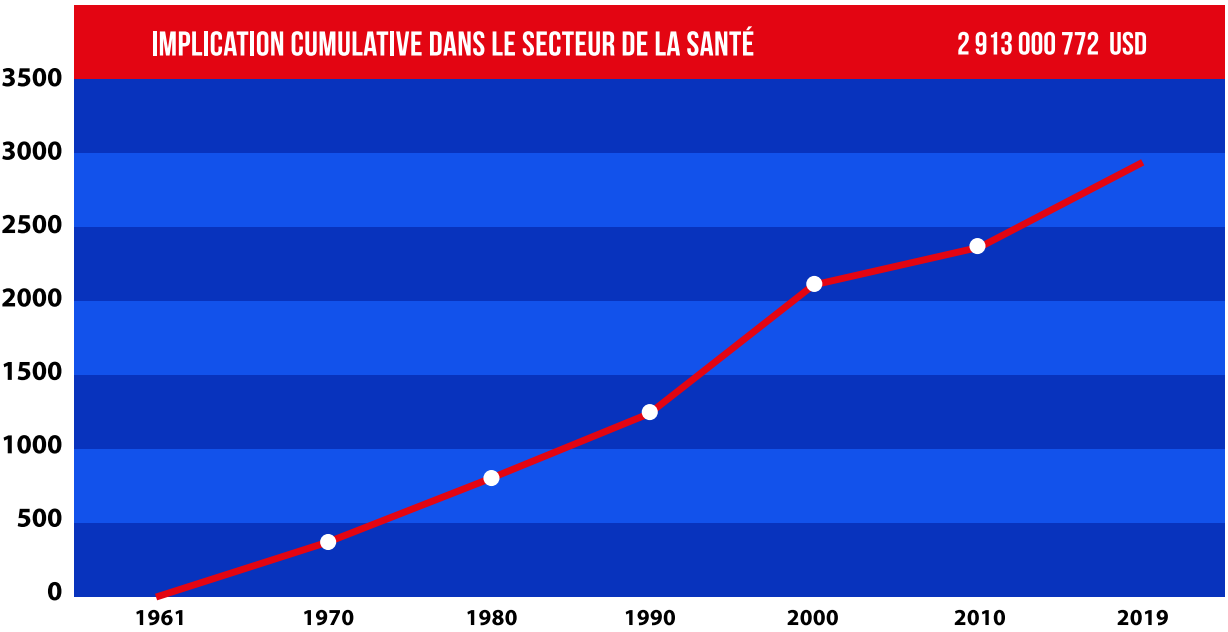
doit se fournir sur des marchés lointains, très souvent par intermédiaires interposés, ce qui alourdit les factures.

Ne pas disposer du médicament ou de la technologie adéquats pour traiter un patient empêche dans certains cas de sauver une vie. Les proches du patient J.C.H.C., dossier clinique n° 68100309926 à l'hôpital général Hermanos Ameijeiras de La Havane, décédé le 15 juin 2018 d'une myocardiopathie spongiforme à insuffisance cardiaque terminale, ne pourront jamais pardonner à la société étasunienne ABIOMED de n'avoir pas vendu à Cuba, à cause des restrictions du blocus, le dispositif d'aide à la circulation Impella qu'elle fabrique et qui aurait permis à ce patient de conserver la vie, malgré les nombreuses demandes faites par les autorités compétentes pour acheter cet équipement spécialisé qui permet d'offrir une aide à

la circulation à des patients en choc cardiogénique et à insuffisance cardiaque terminale.

D'avril 2018 à mars 2019, les préjudices infligés au secteur de la santé publique cubaine se sont chiffrés à **104 148 178** dollars, soit 6 123 498 dollars de plus que l'année précédente.

Durant la période analysée, l'entreprise cubaine d'import-export de produits médicaux MEDICUBA S.A., a passé des commandes à cinquante-sept compagnies étasuniennes pour en obtenir des intrants nécessaires au système de santé publique de Cuba. À ce jour, cinquante d'entre elles n'ont pas répondu et trois autres ont affirmé que les réglementations du blocus leur interdisaient de vendre à Cuba des médicaments ou des équipements de quelque nature que ce soit. On trouvera ci-après quelques exemples des commandes passées par MEDICUBA :





- PROMEGA CORPORATION, entreprise étasunienne produisant des enzymes et d'autres produits de biotechnologie et de biologie moléculaire : commande de réactifs et d'intrants utilisés dans le diagnostic de maladies génétiques. Réponse en date du 16 janvier 2019 : « Le département étasunien du Trésor applique des sanctions commerciales qui interdisent aux industries installées dans ce pays de vendre des produits ou de fournir des technologies et des services à Cuba. »
  - BRUKER, compagnie étasunienne : commande d'achat d'un spectrophotomètre utilisé en laboratoire pour quantifier des substances et des micro-organismes. Réponse : elle n'a pas le droit à ce jour de faire des affaires avec Cuba.
  - STRYKER, compagnie étasunienne qui fabrique des endoprothèses extensibles utilisées dans le traitement chirurgical qui permet de conserver ou de sauver des membres supérieurs et inférieurs : commande passée par l'Institut national d'oncologie et de radiobiologie (INOR). Aucune réponse à ce jour. Aussi l'INOR doit-il recourir à des prothèses fixes sur des patients exigeant des prothèses extensibles qui offrent une meilleure qualité du point de vue fonctionnel.
  - Plusieurs compagnies étasuniennes ont mis au point des médicaments novateurs pour le traitement du cancer. À ce jour, aucune réponse. Ci-après quelques exemples de commandes :
  - Laboratoires PFIZER INC. : commandes de crizotinib, médicament utilisé pour le traitement du cancer du poumon ; de palbociclib, utilisé pour le traitement du cancer du sein localement avancé/métastatique, positif aux récepteurs hormonaux, et de Sunitinib, le seul médicament efficace existant dans le monde pour traitement du cancer du rein avancé ou métastatique. Dans ce dernier cas, l'hôpital Hermanos Ameijeiras de La Havane doit traiter une moyenne annuelle de vingt patients qui ne peuvent donc pas bénéficier de l'option thérapeutique la plus efficace.
  - Laboratoires BRISTOL-MYERS SQUIBB : commande de l'anticorps Anti PD-1 pour traitement du mélanome métastatique, du cancer du poumon, du lymphome d'Hodgkin et autres.
  - GENOMIC HEALTHS : commande du Test Oncotype DX, test diagnostique permettant de détecter le risque de récurrence chez des patientes atteintes de cancer du sein à un stade précoce, et du Test Oncotype DX, test diagnostique permettant de dépister le risque de récurrence chez des patients atteints de cancer du côlon aux étapes II et III.
  - BOSTON SCIENTIFIC : compagnie étasunienne à la pointe de cette technologie dans le monde : n'a pas répondu à la commande de prothèse valvulaire aortique percutanée, un implant minimalement invasif dont pourraient bénéficier tous les ans une soixantaine de patients septuagénaires souffrant de valvulopathie aortique dégénérative, ce qui permettrait de diminuer la quantité de décès dont la première cause à Cuba sont les maladies cardiovasculaires
  - ZIMMER BIOMET : commandes de prothèses de la hanche, du genou et de prothèses dentaires. Réponse : le blocus lui interdit de faire des affaires avec Cuba.
- D'autres exemples des préjudices causés par le blocus dans le domaine de la santé :
- **Le 20 novembre 2018**, l'entreprise allemande Isotrak USA Eckert & Ziegler Reference & Calibration a refusé de livrer à MEDICUBA, alors que le contrat avait été déjà signé, une source radioactive nécessaire au contrôle de la

- qualité des radionucléides dans le diagnostic du cancer, au motif des restrictions imposées par les USA à Cuba.
- **Le 26 février 2019**, différents fournisseurs ont informé MEDICUBA de leur impossibilité de lui livrer des appareils de ventilation pulmonaires, d'une grande importance pour le système de santé cubain où ils sont utilisés pour aider mécaniquement les patients dont la ventilation pulmonaire naturelle est déficiente, alors que le contrat avait été déjà signé, parce que leurs fabricants IMT MEDICAL AG et ACUTRONIC ont été achetés par Vyair Medical Inc., une compagnie étasunienne de l'Illinois.
  - La Fédération des universités pour le bien-être animal, une institution anglaise allouant des fonds dans ce domaine, a refusé la demande dans ce sens de l'Institut de médecine tropicale Pedro Kourí (IPK), les sanctions imposées par les Etats-Unis lui interdisant de faire des transactions financières avec Cuba.
  - Différents personnels de santé cubains, pour délivrance tardive ou non-délivrance de visas, n'ont pu participer à des réunions, congrès scientifiques et échanges universitaires organisés aux USA.
- et alimentation) du Programme de développement durable à l'horizon 2030.
- L'État cubain consacre une grande quantité de ressources et d'efforts à l'alimentation et à l'agriculture, mais le blocus se fait aussi sentir dans ces deux domaines, leur infligeant des pertes à hauteur de **412 230 614 dollars**.
- Les entreprises consacrées à l'élaboration de produits alimentaires importent environ 70 p. 100 de leurs matières premières depuis différents marchés, dont l'Espagne, le Brésil, l'Argentine, l'Italie, le Canada, l'Inde, la République dominicaine et le Mexique. Mais le blocus interdit tout achat aux USA, qui sont un marché très attrayant par ses prix et sa proximité, et par ses offres variées de matières premières, de matériaux et d'équipements nécessaires à la modernisation des lignes de production.
- Les préjudices causés par le blocus au secteur alimentaire cubain proviennent aussi de l'interdiction faite à Cuba d'écouler ses produits sur le marché étasunien. Ainsi, la société Ron Havana Club, l'une des sociétés de spiritueux les plus prestigieuses au monde, enregistre de ce fait un manque à gagner se chiffrant à 41 360 000 dollars.
- L'éducation, le sport et la culture, des secteurs à forte incidence sociale, sont aussi sévèrement touchés par le blocus.

L'article 77 de la Constitution cubaine stipule : « Toutes les personnes ont droit à une alimentation saine et adéquate. L'État crée les conditions pour renforcer la sécurité alimentaire de toute la population. »

Le Rapport 2018 sur la politique alimentaire mondiale classe Cuba parmi les quatorze premiers pays ayant réussi à réduire de manière soutenue pendant plusieurs années d'affilée les pourcentages concernant la faim et la dénutrition. Cuba fait aussi partie des nations ayant le plus progressé dans leurs politiques alimentaires égalitaires et étant les plus proches des cibles incluses dans l'Objectif 2 (Faim

L'article 73 de la Constitution de la République de Cuba consacre le droit inaliénable des Cubains à l'éducation, ce qui explique pourquoi l'État lui alloue 23,7 p. 100 de son budget.

Les conquêtes de la Révolution cubaine en éducation et sa contribution à d'autres peuples du monde sont reconnues à l'échelle internationale. Ainsi, Cuba – comme le prouve une analyse préliminaire – a déjà atteint toutes les cibles contenues dans l'Objectif 4 (Éducation de qualité) du Programme à l'horizon 2030. N'empêche que, malgré tous les efforts que consent l'État cubain, la qualité des services

éducationnels a souffert des réglementations imposées par le blocus économique, commercial et financier du gouvernement étasunien.

Les principaux préjudices découlent du surcoût de fret qu'implique le transport de produits achetés sur des marchés lointains, des limitations d'accès à l'information scientifique et aux instruments informatiques nécessaires à la production de multimédias éducatifs, et des obstacles auxquels se heurte le paiement des services professionnels que Cuba offre à l'étranger.

Ci-dessous quelques exemples de préjudices dans le domaine de l'éducation durant la période analysée :

- L'Université de Sancti Spiritus n'a pas pu acheter vingt machines à écrire SMART BRAILLER et leurs dispositifs de retour audio de la compagnie étasunienne PERKINS, nécessaires à la formation des étudiants suivant le cursus Enseignement spécial (tous cycles confondus). Ainsi, bien que le gouvernement cubain leur donne la priorité, les personnes handicapées et à besoins spéciaux ne peuvent disposer à cause du blocus de nombreux équipements qui amélioreraient la qualité de leur vie et renforceraient leur inclusion et participation sociales.
- Deux conférences internationales (Webminar) du réseau Erasmus + RIESAL destinées à la formation de spécialistes travaillant à l'internationalisation de l'enseignement supérieur se sont déroulées en ligne durant la période analysée, mais, à cause des restrictions qu'impose le blocus, les fonctionnaires cubains n'ont pas pu y participer faute de pouvoir accéder à l'adresse

<https://riesal.adobeconnect.com/defaulteventtemplate/>.

- Le 23 janvier 2019, la banque française Société générale a bloqué un virement bancaire de 7

474 euros destiné à Cuba à titre de paiement des services professionnels de professeurs cubains travaillant en Guinée équatoriale.

- Trois programmes éducatifs prévus pour début 2019 par l'Université Enrique José Varona des sciences pédagogiques et trois universités étasuniennes (Minnesota, CUNY et Mouvements sociaux de Chicago) ayant dû être annulés, l'université cubaine a enregistré un manque à gagner de 11 000 dollars.

Une des meilleures conquêtes de la Révolution cubaine est le développement du sport. L'article 74 de la Constitution stipule : « Les personnes ont droit à l'éducation physique, au sport et à la récréation comme éléments essentiels de la qualité de vie. » Aussi l'État et le gouvernement cubains consentent-ils des efforts pour renforcer les activités sportives, mais, là encore, le blocus des USA leur inflige des dommages.

On trouvera ci-après les exemples les plus significatifs à cet égard :

- Les règlements officiels des fédérations internationales imposant obligatoirement l'utilisation d'un matériel sportif donné, Cuba ne peut accéder directement à celui que produisent des sociétés étasuniennes comme LOUISVILLE, WILSON, XBAT, RAWLINGS et EASTON, et doit se fournir dans des pays tiers, d'où un surcoût considérable d'environ 30 p. 100.
- Le Vingt-deuxième Course en l'honneur de Terry Fox n'a pas pu se dérouler cette année, la directrice de la Fondation internationale qui la parraine ayant informé qu'elle ne pourrait plus appuyer l'organisation de cette course ni continuer de soutenir notre pays dans les recherches contre le cancer, si bien que cette Fondation n'a pas non plus alloué les fonds prévus à l'Institut national d'oncologie et de radiologie pour la continuation du projet : «

Évaluation antitumorale de la chimiothérapie et de l'immunothérapie combinée dans des modèles de cancer expérimentaux » qui devait conclure cette année.

- La Confédération de base-ball des Caraïbes n'a pu aboutir à un accord avec l'administration étasunienne pour que notre pays puisse recevoir légalement les prix monétaires associés aux compétitions. Ainsi, l'équipe cubaine qui s'est classée deuxième de la Série caribéenne de base-ball, organisée au Panama du 4 au 10 février 2019, n'a pu toucher les 72 000 dollars correspondants, ni les joueurs individuels ayant obtenu des prix toucher les 5 000 dollars qui leur revenaient.
- La traque financière de l'administration étasunienne contre des banques dans des pays tiers a empêché CUBADEPORTES de se faire payer ses services, aussi bien pour exportation d'aide technique que pour ventes d'activités à Cuba.

L'essor de la culture sous toutes ses manifestations est une priorité pour l'État cubain. La Constitution cubaine stipule à son article 79 : « Toutes les personnes ont le droit de participer à la vie culturelle et artistique de la nation. » Mais ce domaine reste l'un des plus touchés par la politique de blocus qu'appliquent les USA.

On trouvera ci-après quelques exemples des préjudices causés à la culture durant la période analysée :

- Des 37 groupements artistiques qui auraient pu se présenter aux USA, seul 24 ont obtenu les visas correspondants, soit une diminution de 13 projets par rapport à la période antérieure. Il faut toutefois signaler l'effet promotionnel qu'a eu le Festival des arts de Cuba, qui s'est déroulé au Kennedy Center de Washington avec la participation de 104 musiciens.

- Bien que plusieurs compagnies étasuniennes aient fait part de leur intérêt de négocier avec l'agence cubaine BIS MUSIC, elles n'ont finalement pas envoyé la documentation légale nécessaire à la signature des contrats, par crainte des sanctions du blocus, d'où un manque à gagner pour l'agence cubaine de plus de 100 000 dollars.

- Plusieurs agences colombiennes, péruviennes et françaises ont renoncé finalement à des contrats prévus avec l'Empresa de Grabación y Ediciones Musicales (Entreprise d'enregistrement et d'éditions musicales, EGREM) par crainte de la mise sous séquestre des virements bancaires requis pour ces services, d'où un manque à gagner pour cette entreprise d'environ 200 000 dollars.

- Des imprésarios qui se sont chargés traditionnellement de la promotion d'orchestres inscrits au catalogue de l'EGREM sur les marchés des USA et d'autres pays y ont finalement renoncé en 2018 à cause du durcissement du blocus.

- La recrudescence du blocus a empêché la tenue des Troisièmes Rencontres d'éditeurs, distributeurs et agents littéraires de Cuba et des Etats-Unis, prévues durant la Foire internationale du livre 2019 à La Havane, ainsi que la participation de Cuba à des expositions, rencontres d'éditeurs, réunions littéraires et foires du livre aux Etats-Unis.

- L'État cubain offre une éducation artistique gratuite à tout enfant faisant preuve d'aptitude et de vocation, ce qui représente un effort extraordinaire quand on sait que cet enseignement de base dans n'importe quelle manifestation artistique coûte entre 15 000 et 16 000 dollars par enfant et par an. Par exemple, garantir que chaque élève de ballet dispose d'un collant coûte en moyenne



autour de 17 610 dollars. Or, le blocus a de lourdes retombées sur l'enseignement artistique professionnel (primaire, secondaire et supérieur) dans la mesure où il limite l'achat des articles nécessaires, comme les instruments de musique et les accessoires pour les arts plastiques, le ballet et la danse. Si Cuba pouvait se fournir sur le marché étasunien, l'achat des collants susmentionnés lui coûterait moitié prix ou moins par rapport aux autres marchés.

2.2 PRÉJUDICES CAUSÉS AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Le blocus reste l'obstacle fondamental tant à la mise en œuvre du Plan de développement économique et social à l'horizon 2030 qu'à l'atteinte des Objectifs de développement durable des Nations Unies. Durant la période analysée, les préjudices qu'il a causés à la production et aux services se sont élevés à 79 millions de dollars, soit 28 p. 100 de plus que pour la période précédente.

À supposer que le coût de ce blocus soit converti en capacité de paiement, notre pays pourrait disposer à moyen terme d'une source de financement officiel sensible et continue qui imprimerait plus de dynamisme aux programmes d'investissements liés aux secteurs stratégiques du Plan national de développement économique et social à l'horizon 2030 et raccourcirait les délais requis pour atteindre les objectifs fixés pour 2030. En moins d'un quinquennat, il serait possible de transformer significativement l'infrastructure du pays, en modifiant par exemple la composition énergétique nationale pour que la participation des sources d'énergie renouvelables y atteigne plus de 24 p. 100.

En termes financiers, s'ils étaient disponibles, ces montants permettraient d'inverser favorablement, des points de vue qualitatif et quantitatif, les besoins de financement extérieur, ce qui consoliderait la confiance des investisseurs et des créanciers étrangers et accroîtrait sensiblement la capacité d'accès aux marchés financiers et de capitaux.

L'Industrie biopharmaceutique, l'un des secteurs

stratégiques de l'économie nationale, enregistre chaque année, du fait du blocus, de lourdes pertes économiques en matière de recherche-développement, de production et de vente de ses produits, car les sanctions étasuniennes non seulement limitent les échanges universitaires, scientifiques et savants entre les deux pays, mais privent aussi les Étatsuniens de produits biotechnologiques et pharmaceutiques mis au point à Cuba, novateurs et prometteurs pour la santé humaine.

On trouvera ci-dessous quelques exemples de ces préjudices dans ce domaine :

- Le Centro de Ingeniería Genética y Biotecnología (Centre de génie génétique et de biotechnologie, CIGB) enregistre pour chaque période un manque à gagner découlant du fait qu'il ne peut exporter aux USA l'Heberprot-P, le seul médicament existant au monde pour le traitement de l'ulcère du pied diabétique (UPD). À supposer que seulement 5 p. 100 des patients étasuniens atteints chaque année d'une UPD complexe utilise ce médicament, sa vente aux USA aurait rapporté en 2018 environ 103 millions de dollars.
- FARMACUBA, entreprise d'import-export, a fait état de difficultés causées par le blocus pour acheter les matières premières nécessaires à la fabrication de médicaments. Ainsi, l'entreprise de médicaments 8 de Marzo a dû interrompre à différentes reprises sa production entre le 1er avril 2018 et le 31 mars 2019 faute de pouvoir se fournir avec la périodicité requise, d'où la non-production d'environ 2 000 unités de suspension orale et de 61 184 capsules.
- Un fabricant de médicaments asiatique n'a pu embarquer de la Phénytoïne injectable 250mg/5ml à destination de Cuba parce que les banques de son pays ont refusé de se charger de la documentation requise par peur des

sanctions étasuniennes, de sorte qu'il a fallu chercher un autre fournisseur en Amérique latine à des conditions moins favorables.

L'Empresa Laboratorio Farmacéutico Oriente (Laboratoire pharmaceutique Oriente) de BIOCUBAFARMA a fait état des préjudices suivants :

- Vitamine A destinée à la production du complexe vitaminique Nutriforte : la banque du fabricant a refusé le virement correspondant en provenance de Cuba, si bien que le laboratoire a dû payer plus cher à travers des tiers, ce qui a empêché de produire 78 694 200 comprimés.
- Production de sérum parentéral grand modèle : le laboratoire s'est adressé à un fournisseur colombien de matériau d'emballage, PROENFAR, mais cette société comptant un actionnaire étasunien, la transaction n'a pu se faire, ce qui a empêché de produire 1 995 300 poches de sérum.
- Livraison de papier alu imprimé : le fournisseur DEVEXPORT ayant été acheté par un nouveau fabricant qui refuse de livrer ce produit à Cuba à cause des réglementations du blocus, la production de nicotinamide a été entravée en mars 2019 et celle de dipyrone et d'alprazolam le sera vraisemblablement en septembre et octobre prochains.

Les mesures adoptées par le président Trump à compter de 2017 continuent d'être appliquées avec la plus grande rigueur et touchent fortement le tourisme, un des secteurs stratégiques du développement économique et social de Cuba, bien que le département d'État ait diminué en août 2018 son niveau d'alerte concernant la dangerosité des voyages de Cuba de 3 (éviter le voyage) à 2 (prendre les plus grandes précautions).

D'avril 2018 à mars 2019, le blocus des États-Unis a causé au **tourisme cubain** des préjudices

OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE





se chiffrant à 1 383 000 000 de dollars dans des domaines ayant trait aux voyages, aux services, aux opérations et aux approvisionnements logistiques. Sans blocus, les touristes étasuniens pourraient représenter 35 p. 100 du total annuel, soit, selon cette hypothèse, 1 656 298 touristes en 2018, ce qui aurait fait des Etats-Unis le plus gros marché émissaire à destination de Cuba.

DOMMAGES CAUSÉS AU  
TOURISME CUBAIN  
1 383 000 000 DOLLARS



Ci-dessous quelques exemples de ces préjudices :

- La suppression des autorisations générales requises pour les voyages éducatifs de groupe (« interpersonnels ») à Cuba a de fortes retombées sur l'arrivée d'Étatsuniens. S'il est vrai que la prohibition antérieure des voyages individuels « interpersonnels », ce qui obligeait les Étatsuniens à venir à Cuba sous le parrainage d'une organisation étasunienne, avait déjà découragé les arrivées, la nouvelle mesure de l'administration Trump supprime absolument toute possibilité de voyage dans cette catégorie.
- Bien que la quantité de croisiéristes étasuniens ait augmenté durant la période analysée, les arrivées par voie aérienne ont diminué de 28,6 p. 100, soit 103 161 visiteurs de moins qu'en 2017, d'où une forte baisse des revenus. Le refus – à compter du 5 juin 2019 – d'autoriser les arrivées d'avions non commerciaux, de yachts et de bateaux de plaisance pour des séjours temporaires, dont les navires de croisière, porte un coup encore plus rude aux arrivées d'Étatsuniens à Cuba et aux revenus correspondants.

- L'agence de voyage CUBATUR a souffert des préjudices monétaires et financiers se chiffrant à 497 800 dollars pour frais de services bancaires, variations des taux de change et utilisation forcée de solutions bancaires de remplacement comme passerelles de paiement.
- L'entreprise HAVANATUR a essuyé des pertes à cause du refus de banques correspondantes d'assumer des paiements à des clients, de la fermeture de comptes dans des pays tiers, de la retenue de fonds et de la suppression de services de traitement de cartes de crédit.

Le blocus a aussi causé des préjudices aux communications et à l'informatique, dont les télécommunications, et il constitue pour les Cubains le principal obstacle au flux d'informations et à l'accès le plus large à l'Internet et aux technologies de l'information, car il entrave et renchérit la connectivité, conditionne l'accès aux plateformes et aux technologies, sans parler du fait que les USA utilisent le cyberspace pour tenter de miner le système politique et juridique cubain.

Les préjudices économiques causés au système de communications d'avril 2018 à mars 2019 sont estimés à plus de 55 millions de dollars, l'Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A. (ETECSA) restant la plus touchée, à hauteur de 98 p. 100 de ce total.

Ci-après, quelques exemples parmi les plus significatifs :

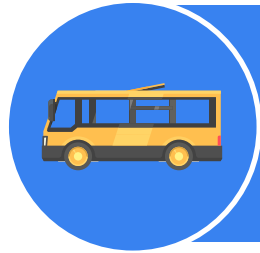
- La formation des spécialistes des communications a été entravée par l'impossibilité de payer les cours offerts par l'entreprise chilienne ALGORITMO, d'où le renvoi de cinq cours prévus en 2018, nécessaires à la mise en œuvre et au développement de services de meilleure qualité.
- Le blocus empêche d'accéder librement depuis Cuba au contenu du web et restreint le droit

aux libertés exprimées et acceptées par les auteurs qui produisent des logiciels à partir d'une Licence publique générale (GNU-GPL), dans la mesure où l'accès au service ou au téléchargement d'information est bloqué si le lien se réalise depuis une adresse Internet (IP) allouée au domaine cubain .cu.

- Cuba ne peut accéder à l'information officielle de sites technologiques de première importance, ce qui entrave la préparation autodidacte ou la formation à distance : c'est le cas de Cisco, de VMWARE, de Google Code, de Google Web Designer et de Google Page Speed Insights.
- Les spécialistes de RADIOCUBA n'ont pas pu assister à la conférence annuelle qu'offre le prestataire de services satellitaires MARLINK SAS et qui s'est tenue à deux reprises à la Nouvelle-Orléans.
- Les restrictions imposées par le blocus ont interdit l'envoi de Mandats postaux internationaux (MPI), de sorte que Cuba n'a pu signer la convention de courriers-mandats par envoi de MPI avec l'opérateur des USA désigné.
- ETECSA a été membre du Global System for Mobile Communications (Système mondial pour les communications mobiles, GSM) jusqu'en décembre 2017, date à laquelle le directeur juridique de ce système lui a annoncé qu'elle ne pouvait plus en faire partie, par obligation de respecter la loi étasunienne qui entraîne des sanctions commerciales aux prestataires de services aux entreprises cubaines, de sorte qu'ETECSA ne pourra plus participer aux réunions publiques se déroulant aux USA.
- Le blocus empêche d'accéder aux marques et équipements à prestations élevées et aux compagnies de pointe sur le marché des info-communications, distribués par des

compagnies étasuniennes ou par d'autres disposant des brevets de celles-ci, dont des téléphones fixes et mobiles, des antennes, des systèmes informatiques, etc.

**Le secteur du transport** est aussi durement touché par les réglementations du blocus, les préjudices durant la période analysée s'étant chiffrés au total à plus de 170 millions de dollars, soit une augmentation de plus de 69 millions par rapport à la période précédente.



DOMMAGES CAUSÉS AU  
SECTEUR DES TRANSPORTS  
170 000 000 DOLLARS

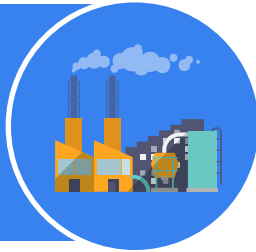
On en trouvera ci-après quelques exemples parmi les plus significatifs :

- Le fournisseur de Caterpillar en Hollande a interdit à l'entreprise hollandaise DAMEN, principal fournisseur de parties et de pièces Caterpillar et Cummings aux chantiers navals DAMEX de Santiago de Cuba, d'en vendre à Cuba alors qu'elles sont nécessaires à la réparation et à la maintenance des bateaux de l'entreprise Prácticos de Cuba (Pilotes de Cuba).
- La compagnie aérienne Cubana de Aviación S.A. ne peut, à cause des restrictions du blocus, utiliser les services de la société ATCO (Airline Tariff Publishing Company) qui publie les tarifs de plus de 500 lignes aériennes et dont les installations principales se trouvent dans l'aéroport international Dulles de Washington, si bien qu'elle doit payer 1 300 dollars mensuels de plus pour accéder au téléversement des tarifs aériens dans le système de distribution.

- La compagnie aérienne espagnole Air Europa (UX) a renoncé à concrétiser l'Accord de partage de code (code share) et à tenir son engagement envers Cubana de Aviación parce qu'elle opère des Boeing fabriqués aux USA.

Durant la période analysée, les dommages causés par le blocus à **l'industrie cubaine** ont dépassé 49 millions de dollars, une somme d'argent qui aurait permis d'acheter, entre autres, des matières premières nécessaires à nos industries, comme le carbure de calcium pour la production d'acétylène, des mélanges pour la production de pneus, du papier semi-extensible pour la production de sacs à couches multiples.

**DOMMAGES CAUSÉS À  
L'INDUSTRIE CUBAINE  
49 000 000 DOLLARS**



Ci-après quelques exemples parmi les plus significatifs :

- Le Grupo Empresarial de la Industria Química (Groupe d'entreprises de l'industrie chimique, GEIQ) n'a pu acheter des pièces détachées et des machines de rechange pour les compresseurs d'air, les pompes LEFI et les équipements des marques BURTON CORBLIN et GARO, dont certains actionnaires sont étasuniens, ce qui a causé de graves problèmes à la production de chlore à Cuba ; il n'a pas pu non plus louer des conteneurs ISO pour oxygène médical fabriqués aux USA, les fournisseurs ayant peur d'être sanctionnés par l'OFAC.
- Le Grupo de la Electrónica (Groupe de l'électronique, GELECT) est producteur

et prestataire de services en équipements électriques et électroniques, solutions informatiques, moyens, parties et pièces de télécommunication. Mais, à cause de la nature dissuasive du blocus, il n'a pas pu concrétiser des accords négociés avec différents fournisseurs, ce qui entrave et renchérit ses démarches avec les entreprises d'importation et lui interdit d'accéder aux principales technologies et aux principaux matériels nécessaires à ses productions. Il doit donc se fournir en intrants dans d'autres zones géographiques à un surcoût à titre de fret de presque deux millions de dollars.

À cause du blocus, le secteur de la construction continue de se heurter à de sérieuses difficultés pour accéder à des technologies du bâtiment plus efficaces, plus légères, consommant moins de matériaux de base et de composants énergétiques. Durant la période analysée, il a été impossible d'acheter des foreuses D55 dont a besoin l'Industrie des matériaux de construction, à l'entreprise ATLAS COPCO installée dans un pays asiatique, sa maison-mère lui ayant interdit de les vendre à Cuba.

Les exportations dans ce secteur ont aussi été entravées par le blocus : ainsi, il a été impossible de concrétiser un contrat signé avec ABS TRADE & COMMERCE LIMITED pour exporter 300 000 tonnes de pierres d'Algaba, parce que cette compagnie n'a pu trouver une société disposée à les transporter de Cuba au port de destination.



**DOMMAGES AU SECTEUR DE  
L'ÉNERGIE ET DES MINES  
78 336 424 DOLLARS**

Dans le secteur de **l'énergie et des mines**, les préjudices subis par les entreprises se sont montés à 78 336 424 dollars, soit une augmentation de plus de 18 millions par rapport à la période précédente.

On trouvera ci-après quelques exemples parmi les plus significatifs :

- La société mixte Moa Nickel S.A. n'a pu produire 40 tonnes de sulfure de nickel-cobalt destinées à l'exportation parce que les principaux fabricants de parties et pièces indispensables à la production se sont retirés à cause des effets dissuasifs du blocus : la société MS SALES a conclu ses opérations à Cuba après avoir été absorbée par une compagnie étasunienne, et Veostalpine, un des principaux fournisseurs d'électrodes, a interrompu ses opérations à cause du risque pays qu'engendre le blocus, violant des contrats déjà signés, d'où une élévation des coûts de maintenance, des pertes de temps à la recherche de nouveaux fournisseurs, du retard dans les arrivées et de plus grosses dépenses d'importation.
- Le Grupo Empresarial Unión Eléctrica (Groupe d'entreprises Union électrique) a beaucoup de mal à acquérir des pièces détachées pour les moteurs BAZAN, fabriqués par la compagnie espagnole NAVANTIA, qui refuse maintenant de faire des opérations commerciales par crainte des représailles du blocus, si bien que Cuba doit les acheter deux fois plus cher à un fournisseur unique.
- Le consortium COMPAIR, d'origine britannique, ayant été racheté par un groupe étasunien, il a rompu toutes les relations avec les projets cubains de stations centralisées d'air comprimé fondés sur sa technologie, si bien que, faute de pièces de rechange, il a fallu se tourner vers d'autres technologies à un surcoût non planifié.

- Deux contrats ont été signés respectivement en septembre et novembre 2018 avec la société General Electric International Inc., pour des livraisons supplémentaires en rapport avec la turbine de la centrale thermique Antonio Guiteras et avec la modernisation de l'usine électrique Pico Santa Martha, mais la CENTENNIAL BANK des Etats-Unis a fait savoir le 5 février 2019 que, compte tenu de la mise en œuvre éventuelle du Titre III de la loi Helms-Burton, elle n'accorderait pas de financement pour ces deux contrats.

### 3. PRÉJUDICES CAUSÉS AU SECTEUR EXTÉRIEUR DE L'ÉCONOMIE CUBAINE

#### 3.1 PRÉJUDICES CAUSÉS AU COMMERCE EXTÉRIEUR

Les préjudices causés par le blocus étasunien au commerce extérieur cubain se sont chiffrés au total, d'avril 2018 à mars 2019, à 2 896 581 555 dollars, entraînant des retombées nocives qui entravent et dénaturent l'activité dans ce domaine.



**DOMMAGES CAUSÉS AU  
COMMERCE EXTÉRIEUR  
2 896 581 555 DOLLARS**

En sus des dommages quantifiés, on ne saurait oublier l'effet de dissuasion et d'intimidation que provoque le blocus dans le monde des affaires

aux USA et dans des pays tiers, les effets en étant aggravés dans les secteurs bancaire et financier qui refusent de travailler avec des entités juridiques cubaines et de participer à des investissements à Cuba.

Les plus grosses retombées sur le commerce extérieur cubain concernent le manque à gagner pour exportations de biens et services, qui se situe à hauteur de 2 343 135 842 dollars, surtout à cause de la diminution de visiteurs étasuniens durant cette période, une tendance en cours depuis 2017 à cause des campagnes médiatiques contre les voyages à Cuba et de la manipulation des prétendus troubles de santé qu'auraient soufferts des diplomates étasuniens dans notre pays.

Les dommages découlant du repositionnement géographique du commerce sont estimés à 1 020 200 000 dollars, soit une augmentation de 18 p. 100 par comparaison avec la période antérieure.

Le manque à gagner découlant de l'impossibilité d'accéder au marché étasunien se chiffre à 163 108 659 dollars, les secteurs les plus touchés étant la santé, l'énergie et les mines, les télécommunications et l'informatique, l'agriculture, la construction et l'industrie, qui représentent environ 74,4 p. 100 de ce manque à gagner, soit 121 423 969 dollars.

Les restrictions du blocus empêchent d'exporter aux Etats-Unis des marques cubaines pourtant enregistrées sur ce marché, telles que le café Cubita, les rhums Caney et Varadero, et du charbon végétal. De plus, la vente de ces rhums sur le marché européen se heurte à de graves limitations, car les chaînes les commercialisant ne permettent pas qu'elles soient vendues en même temps que d'autres marques en provenance des Etats-Unis, ce qui s'est traduit par une réduction de la demande de la part des clients qui les importent et distribuent en Europe.

Cuba ne peut pas vendre non plus aux USA d'autres

marchandises comme le sucre et le miel. Dans le cas du sucre, le manque à gagner découlant de son exclusion des contingents d'importation se chiffre à plus de 29 millions de dollars.

Par ailleurs, même si Cuba peut importer des produits agro-alimentaires depuis les Etats-Unis, elle ne peut le faire que dans le cadre de pratiques commerciales, financières et logistiques discriminatoires qui ont des retombées négatives du point de vue des résultats économiques. Cette discrimination – en particulier l'interdiction de tout financement depuis les USA – se maintient malgré les efforts qu'a réalisés le secteur agricole étasunien pour promouvoir ses relations commerciales avec Cuba dans ce domaine. L'Empresa Comercializadora de Alimentos (Entreprise de commerce d'aliments, ALIMIMPORT) doit par conséquent s'adresser à des marchés où elle dispose de facilités de crédit, mais dont l'éloignement entraîne des surcoûts en fret. Par ailleurs, comme le blocus aggrave le niveau de risque pays, les créanciers appliquent des tarifs supérieurs à la normale d'environ 5 p. 100. Enfin, comme Cuba n'a pas le droit de payer des tiers en dollars des Etats-Unis, elle doit se doter d'autres monnaies sujettes, donc, aux fluctuations des taux de change.

Ainsi, l'entreprise cubaine AT Comercial S.A., faute d'accès au marché étasunien, a dû acheter des produits alimentaires plus cher à travers des intermédiaires et dans des pays plus éloignés.

L'interdiction faite à Cuba d'utiliser le dollar a entraîné des pertes de 85 139 436 dollars et le surcoût de financement/risque pays se chiffre à 47 290 204 dollars ; il faut inclure dans ces indicateurs l'impossibilité d'accéder à des crédits bancaires ou assortis de conditions de faveur, si bien que les entreprises cubaines doivent recourir à des crédits commerciaux octroyés par les fournisseurs eux-mêmes dans des termes financiers désavantageux.

L'obligation de passer par des intermédiaires

commerciaux, ce qui renchérit le prix des marchandises, a entraîné des pertes se chiffrant à 173 210 916 dollars, soit une augmentation de 189 p. 100 par rapport à la période antérieure.

Le fait de devoir se fournir sur des marchés éloignés entraîne pour Cuba des surcoûts en fret et

assurances, les pertes enregistrées à ce titre s'étant chiffrées à 72 160 602 dollars.

Le tableau ci-dessous résume les dommages causés par le blocus au commerce extérieur cubain entre avril 2018 et mars 2019 :

PRÉJUDICES À TITRE DE :	USD
Impossibilité d'accès au marché des USA	163.108.659,16
Recours à des intermédiaires/renchérissement des marchandises	173.210.916,43
Surcoût en fret et assurances	72.160.602,95
Manque à gagner en exportations	2.343.135.842,95
Risque pays/surcoût de financement	47.290.204,71
Prohibition du dollar des Etats-Unis	85.139.436,80
Autres*	12.535.892,72
TOTAL	2.896.581.555,72

\*Surcoût pour opérations à travers des banques de pays tiers / commissions bancaires / modalités d'instruments de paiement, retenues de sommes encaissées, ruptures de contrats, différends, entre autres.

3.2 PRÉJUDICES CAUSÉS AUX FINANCES

Les Etats-Unis ne cessent de durcir leur blocus, visant sciemment les secteurs bancaire et financier de Cuba, d'où de graves difficultés qui les empêchent de fonctionner normalement et une élévation des coûts associés aux opérations bancaires et commerciales. Cette période s'est caractérisée en particulier par la tendance des institutions financières et bancaires étrangères à refuser de faire des opérations avec des banques cubaines, et par la fermeture de comptes et de clefs permettant les échanges d'informations financières dans le cadre

de la Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT).

D'avril 2018 à mars 2019, le système bancaire cubain s'est heurté à des difficultés avec 140 banques étrangères. Douze nouvelles institutions bancaires étrangères ont fait leur cette politique de refus de services, arguant du blocus étasunien, lequel empêche le fonctionnement normal et l'opérativité des institutions bancaires cubaines qui doivent travailler constamment dans un climat de tension, d'incertitude et de difficultés afin de garantir le mouvement de leurs flux financiers.



Durant la période analysée, les préjudices monétaires et financiers ont été estimés à 725 800 000 dollars, soit 35 p. 100 de plus que pour la période précédente.

### PRÉJUDICES MONÉTAIRES ET FINANCIERS 725 800 000 DOLLARS



Les principales difficultés auxquelles se sont heurtées les institutions bancaires cubaines ont été les suivantes :

#### Durcissement des mesures de blocus concernant les services informatiques :

- Les banques cubaines continuent d'avoir toujours autant de difficultés à accéder aux nouvelles technologies de la Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT), car la majorité des entreprises fournissant les logiciels et les technologies sont étasuniennes.
- Plusieurs banques étrangères ont demandé à des banques cubaines d'annuler les codes de messagerie SWIFT, qui fonctionnent comme des autorisations échangées avec les banques correspondantes et qui permettent de filtrer et de limiter les messages reçus et le type de message envoyé (connu comme Relationship Management Application, RMA).

#### Restrictions imposées à l'utilisation du dollar dans les transactions commerciales et financières avec l'étranger :

- Cuba n'est toujours pas autorisée à employer le dollar des Etats-Unis dans ses transactions commerciales et financières à l'étranger, ce

qui entraîne de lourdes pertes à cause des fluctuations des taux de change entre cette monnaie et celles des pays tiers où ont lieu les encaissements et les paiements.

#### Déni de services bancaires :

- Demande de fermeture de comptes : 8 banques étrangères, dont 7 en Europe et 1 en Asie.
- Refus de virements de fonds depuis ou vers Cuba et de prestations d'autres services bancaires : 15 banques, dont 9 en Asie, 3 en Europe, 2 en Amérique latine et 1 en Océanie. L'exemple suivant est significatif à cet égard :

- Une banque latino-américaine a informé son homologue cubaine par messages SWIFT qu'il lui serait impossible, à compter de janvier 2019, de participer aux transactions relatives à des lettres de crédit et transferts internationaux qui concerneraient des entités juridiques inscrites sur la liste du département d'État étasunien (Cuban Restricted List).

Ce déni de services de documents bancaires oblige les banques cubaines à chercher à localiser des banques qui acceptent ces relations avec elles afin de pouvoir payer les fournisseurs ou toucher des revenus en devises. Ainsi, Cuba ne peut disposer en temps opportun des ressources dont elle a besoin pour tenir ses obligations ou acheter des produits absolument nécessaires, sans parler de l'incertitude qui pèse constamment sur la destination des fonds.

Retenue de fonds d'entités juridiques cubaines dans des banques étrangères : 2 banques d'Europe.

- Annulation par des banques étrangères de codes de messagerie SWIFT fonctionnant comme autorisation d'échanges avec les banques correspondantes : 24 banques, dont 15 en Europe, 3 en Amérique latine, 2 en Asie, 2 en Océanie, 1 en Amérique du Nord et 1 en Afrique. Par exemple :

- Une banque latino-américaine a fait savoir qu'elle n'était pas en mesure d'échanger des informations par codes SWIFT, après en avoir demandé l'autorisation.

- Refus de banques étrangères d'aviser ou de réaliser des opérations de lettres de crédit : 16 banques, dont 15 en Asie et 1 en Europe, ce refus ayant engendré dans la plupart des cas des préjudices pour retard non voulu, l'entreprise cubaine devant entrer en contact avec son fournisseur pour localiser une autre banque qui accepterait de s'occuper des documents.

- Renvoi d'opérations bancaires : 63 banques, dont 37 en Europe, 13 en Asie, 8 en Amérique latine, 3 en Amérique du Nord, 1 en Afrique et 1 en Océanie. Par exemple :

- Une banque européenne a renvoyé un virement à une banque cubaine à la suite des politiques de la banque du bénéficiaire, bien que la banque cubaine ait fourni toute l'information additionnelle demandée au préalable.

- Annulation d'opérations bancaires et d'accords de correspondance : 8 banques, dont 3 en Asie, 3 en Europe et 2 en Amérique latine. Quelques exemples :

- Une banque latino-américaine a fait savoir à son homologue cubaine qu'elle annulait ses relations avec Cuba sous prétexte des sanctions de l'OFAC et parce que les personnes morales ou physiques qui passeraient des contrats avec les inscrits sur cette liste ou leur prêteraient une aide financière courent le risque d'être traités comme des trafiquants de drogues, des criminels internationaux ou des terroristes.

- Une banque européenne a demandé l'annulation des opérations avec Cuba à cause des différents embargos internationaux et sanctions des USA qui la visent, si bien qu'il a fallu chercher un remplaçant à cet endroit.

- Deux banques latino-américaines ont fait savoir qu'elles n'exécuteraient plus de nouvelles transactions en provenance de Cuba, ce qui limite les paiements aux fournisseurs et la réception de ressources découlant des exportations cubaines, et lèse des clients comme Cubana de Aviación, FARMACUBA, CUBADEPORTE et des entités juridiques cubaines d'importation.

- Exigence à des banques cubaines de documents supplémentaires et d'autres conditions pour des opérations bancaires : 4 banques, dont 2 en Asie, 1 en Europe et 1 en Amérique du Nord. Quelques exemples :

- Une banque européenne ayant fusionné avec une autre dans la même ville a, pour officialiser son compte sur ses livres, demandé par message SWIFT à la banque cubaine concernée une série de documents inhabituels et lui a imposé des conditions sans précédent, notamment qu'elle ne pouvait offrir des services de paiement à des clients associés au domaine militaire, aux forces armées, à la police, et ayant à voir avec des biens qui proviendraient des Etats-Unis.

- Une banque européenne a, pour faire des virements, demandé à une banque cubaine, sous prétexte qu'elles font partie de ses normes, des informations additionnelles et absolument inusuelles, notamment que les marchandises concernées n'auraient pas un usage militaire.

Les entités juridiques cubaines ont accès à des financements extérieurs dans des termes extrêmement onéreux :

- Les banques et entreprises cubaines sont astreintes à des taux d'intérêt élevés, supérieurs à ceux du marché d'autres pays pour des opérations similaires, à cause des surtaxes qu'entraîne le niveau de risque pays où est classée Cuba, facteur principal qui détermine la faisabilité et les coûts des opérations financières, cette situation étant aggravée par le blocus en vigueur.

**Difficultés relatives à l'envoi et à la réception de documents bancaires par agences de messagerie :**

- L'agence de messagerie DHL Express-Habana a fait parvenir à une banque cubaine la liste des pays auxquels le service de colis est limité du fait des restrictions de l'OFAC, le texte en étant le suivant : « Le client ne pourra effectuer l'envoi que sous sa responsabilité, après notification préalable de l'agent postal. Si le client insiste pour réaliser l'envoi, DHL ne sera pas responsable de ce qu'il lui arrive, puisque le client a été averti. Tout pays émettant DOX ou WPX à destination de Cuba devra présenter une Lettre d'intention (LOI), sur décision du client. »
- Une autre agence d'expédition et colisage, The People Network (TNT) du Royaume-Uni, a fait savoir à une banque cubaine qu'elle cessait de lui prêter service, car elle apparaissait parmi les entités juridiques cubaines inscrites sur la liste du département d'État des USA, les documents en question concernant un encaissement par une entreprise d'export cubaine.
- Une banque d'Amérique du Nord a fait savoir à une banque cubaine qu'elle ne signerait pas les documents qu'exige l'agence DHL Express, à savoir qu'en cas d'amende frappant l'envoi de documents à Cuba, c'était à elle de la payer.

Compte tenu de tous ces obstacles, les documents, y compris les connaissements, doivent être envoyés comme copies par courrier électronique, et non comme originaux par l'intermédiaire de DHL. Les importateurs cubains doivent donc chercher des solutions de rechange pour recevoir les documents. Par ailleurs, les documents envoyés à travers les banques ne bénéficient pas des mêmes garanties ni de la même sécurité.

**4. LE BLOCUS VIOLE LE DROIT INTERNATIONAL. APPLICATION EXTRATERRITORIALE**

L'application extraterritoriale du blocus reste un des signes distinctifs de la politique agressive des Etats-Unis contre Cuba. Cet entrelacs de sanctions lèse gravement notre pays, mais il porte aussi préjudice aux intérêts et droits souverains de pays tiers, ce qui constitue une violation du droit international, des buts et principes de la Charte des Nations Unies et des normes du libre-échange.

L'application du blocus s'est durcie durant la période analysée, entre autres par la décision de l'administration étasunienne de permettre, par la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton, des actions judiciaires devant des cours des USA contre des entités juridiques qui « trafiqueraient » avec des biens nationalisés à Cuba dans les années 60, ce qui attente à la liberté de commerce, renforce l'extraterritorialité des sanctions contre Cuba et porte préjudice aux relations économiques et commerciales de l'île avec la communauté internationale.

La Loi Helms-Burton, qui viole des principes du droit international tels que la libre détermination des peuples, la liberté de commerce, l'égalité souveraine et la non-ingérence dans les affaires intérieures des États, est absolument inapplicable à Cuba : la Loi 80 dite de Réaffirmation de la dignité et de la souveraineté cubaines, adoptée par l'Assemblée nationale du pouvoir populaire en décembre 1996, la déclare illicite, sans la moindre valeur ni effet juridique sur le territoire national cubain.

La promulgation de la Loi Helms-Burton a poussé d'autres pays, dont le Mexique, le Canada et l'Union européenne, à adopter des « législations antidote » pour se protéger contre les préjudices qu'elle peut leur infliger.

Aussi l'Union européenne a-t-elle adopté un « Statut de blocage » qui interdit que les verdicts prononcés par des cours étasuniennes en rapport avec le Titre III de la Loi Helms-Burton puissent avoir des effets légaux dans ce territoire. Le gouvernement canadien a amendé la Loi contre les mesures extraterritoriales étrangères, établissant qu'« aucun verdict prononcé conformément à la législation des Etats-Unis ne sera reconnu ni exécutable de quelque manière que ce soit au Canada ». De son côté, le Mexique dispose de la Loi de protection du commerce et de l'investissement contre les normes étrangères qui violent le droit international ».

**4.1 PRÉJUDICES CAUSÉS À DES ENTITÉS JURIDIQUES CUBAINES (EXEMPLES)**

Durant la période analysée, les entités juridiques cubaines ont continué de subir des préjudices accrus dans leurs relations commerciales avec des pays tiers, notamment à cause de la fermeture de comptes en banque, de l'impossibilité de faire des transactions pour paiement ou encaissement de services, et de l'annulation de contrats commerciaux.

On en trouvera ci-après quelques exemples :

Le 1er juin 2018, la filiale luxembourgeoise de la banque hollandaise ING refuse, sous prétexte du blocus, de faire une transaction en provenance de l'entreprise luxembourgeoise e-Time Corp. et destinée à la société CUBAEXPORT.

Le 12 juin 2018, la succursale néo-zélandaise de l'Australia and New Zealand Banking Group (ANZ) fait savoir par lettre à l'Association des agences de voyage de Nouvelle-Zélande (TAANZ) que toute transaction ou tout rapport ayant à voir, directement ou indirectement, avec des pays sous le coup de sanctions étasuniennes, dont Cuba, est interdit.

Le 2 août 2018, la succursale brésilienne de la

compagnie étasunienne FEDEX annule tous ses services à l'ambassade et aux consulats cubains dans ce pays, à partir d'instructions reçues de sa maison-mère aux USA, au motif que Cuba est sous le coup de sanctions de l'OFAC.

Le 15 août 2018 (date de l'information), la banque Santander Rio en Argentine n'exécute pas un virement de 250 000 dollars (pour un montant équivalent en euros) d'HAVANATUR à la Banco Financiero Internacional (BFI) de Cuba.

Le 16 août 2018 (date de l'information), les banques dominicaines BANRESERVAS et BHD-León ferment les comptes de la filiale dans ce pays de la compagnie Cubana de Aviación, au motif que Cuba est sous le coup de sanctions étasuniennes.

Le 21 août 2018, la banque panaméenne MULTIBANK ferme le compte courant en dollars de la compagnie Cubana de Aviación S.A à Ciudad Panamá.

Le 28 août 2018, la filiale de la société étasunienne FEDEX à Sainte-Lucie ferme le compte de l'ambassade cubaine à cause des réglementations du blocus.

Le 30 septembre 2018, la succursale aux Bahamas de la société étasunienne FEDEX ferme le compte de l'ambassade cubaine sur indication de son département légal aux USA.

Le 1er octobre 2018 (date de l'information), la succursale au Suriname de la banque hollandaise DSB refuse de continuer de réaliser des transactions en dollars pour l'ambassade cubaine, à cause des réglementations du blocus.

Le 2 octobre 2018, l'hôtel Hilton Fukuoka Sea Hawk, au Japon, annule une réservation de l'ambassade cubaine sur instructions de sa maison-mère aux USA, à cause des sanctions étasuniennes.

Le 16 octobre 2018, la succursale jamaïquaine de



la société étasunienne FEDEX bloque la livraison de deux colis de passeports envoyés par l'ambassade cubaine de Washington à l'ambassade cubaine de Kingston au motif des sanctions étasuniennes.

**Le 30 octobre 2018**, la banque panaméenne MULTIBANK adresse à l'ambassade cubaine dans ce pays une déclaration sur l'honneur que doit signer l'ambassadeur, en qualité de représentant légal de Cuba, pour entériner la « rupture » de cette banque avec l'île à cause du blocus.

**Le 29 novembre 2018**, la banque privée Halyk Bank, après fusion avec la banque KAZKOM, au Kazakhstan, adresse une lettre à l'ambassade cubaine après avoir bloqué temporairement ses comptes, changé la numération sans préavis et avoir touché une commission bancaire élevée, le motif en étant les réglementations du blocus.

**Le 17 décembre 2018** (date de l'information), la filiale de la société étasunienne FEDEX à Saint-Kitts-et-Nevis fait savoir à l'ambassade cubaine qu'elle suspend le service d'envoi de colis qu'elle offrait.

**Le 17 décembre 2018**, la banque malaise MAYBANK informe le citoyen cubain Miguel Morales de la fermeture de son compte, sur instructions découlant des réglementations du blocus.

**Le 4 janvier 2019** (date de l'information), la Banque nationale du Canada informe la compagnie canadienne de Toronto, INTERCOPEX Ltd, des nouvelles exigences de DHL concernant les pays sous le coup de sanctions, dont Cuba, ce qui lui interdit de se charger de la documentation en direction de Cuba, puis, après interruption du service par DHL, elle informe toutes les banques cubaines de cette situation.

**Le 16 janvier 2019**, le fournisseur DEVEXPORT fait savoir à l'entreprise d'import cubaine CEXNI

qu'il ne peut effectuer les livraisons correspondant au contrat 80063, autrement dit l'achat de 143 tonnes de cyanure de sodium en briquettes destinées à la production d'or, car les autorités du pays du fabricant ont interdit tout embarquement en 2109 pour Cuba, et ce afin d'éviter les sanctions du département étasunien du Trésor à ses entreprises pour commerce avec l'île.

**En février 2019**, l'entreprise MEDICUBA reçoit plusieurs communications de fournisseurs avec lesquels elle a passé des contrats qui l'informent que la banque panaméenne MULTIBANK annonce la fermeture des comptes à Cuba, ce qui cause des difficultés aux encaissements et à l'exécution des opérations commerciales et oblige à chercher des solutions de remplacement et à rédiger des suppléments aux contrats déjà signés.

**Le 1er avril 2019**, la banque panaméenne MULTIBANK ferme une quantité indéterminée de comptes en banque d'entreprises de ce pays et d'autres sociétés étrangères faisant du commerce ou ayant des relations avec Cuba, y compris celui de l'agence de presse Prensa Latina.

**En avril 2019**, la Corporation nationale de pétrole, gaz et métal du Japon (JOGMEC) fait savoir à l'ambassade cubaine que trois de ses entreprises annulent leur participation à un projet mixte avec CUPET concernant une étude géochimique en vue d'un éventuel projet à risque dans au moins un bloc en eaux peu profondes ou sur terre, décision prise compte tenu des affaires que ces trois entreprises ont aux USA.

**4.2 PRÉJUDICES CAUSÉS AUX SECTEURS BANCAIRE ET FINANCIER ÉTRANGERS (EXEMPLES)**

**Le 5 octobre 2018**, l'OFAC inflige une amende de 5 263 171 dollars à la banque J. P. MORGAN CHASE pour avoir réalisé de 2008 à 2012 des transactions et

prêté des services non autorisés à des clients inscrits sur la Liste des personnes spécialement visées et bloquées.

**Le 19 novembre 2018**, la banque Société générale S.A. de Paris (France) accepte de payer une amende totale de 1 340 231 916 dollars à l'OFAC (département étasunien du Trésor), au bureau du procureur général du district Sud de New York, au bureau du procureur général du district du comté de New York, à la Réserve fédérale et au département des services financiers de l'État de New York pour avoir violé les Cuban Assets Control Regulations, les Réglementations concernant les sanctions et transactions à l'Iran et les Réglementations sur les sanctions au Soudan. Selon l'OFAC, la Société générale a, entre le 11 juillet 2007 et le 26 octobre 2010, réalisé 796 transactions concernant Cuba pour un total de plus 5,5 milliards de dollars. Cette pénalisation constitue la seconde la plus lourde imposée à une institution financière pour ses relations avec Cuba.

**Le 9 avril 2019**, l'OFAC inflige une sanction à STANDARD CHARTERED BANK, institution bancaire et financière britannique, pour avoir violé les Cuban Assets Control Regulations et d'autres programmes de sanctions applicables à l'Iran, à la Syrie, au Soudan et au Myanmar ; pour éviter un procès, la banque accepte de payer 639 023 750 dollars à l'OFAC et 2 715 100 479 dollars à d'autres institutions gouvernementales et d'États des USA.

**Le 15 avril 2019**, l'OFAC inflige des sanctions aux filiales européennes d'UNICREDIT GROUP en Allemagne, Autriche et Italie pour avoir violé les Cuban Assets Control Regulations et d'autres programmes de sanctions applicables au Myanmar, au Soudan, à la Syrie, à l'Iran et à la Libye ; pour éviter un procès, la filiale allemande accepte de payer 553 380 759 dollars, la filiale autrichienne 20 326 340 dollars et la filiale italienne 37 316 322 dollars à l'OFAC et à d'autres institutions gouvernementales et d'États des USA.

**5. REJET UNIVERSEL DU BLOCUS**

**5.1 OPPOSITION AUX USA**

Tandis que l'administration étasunienne ne cesse d'empirer les relations avec Cuba, de nombreux secteurs de la société manifestent leur opposition au blocus.

Des représentants des secteurs de l'agriculture, de la culture, de l'université et des affaires n'ont pas seulement rejeté cette politique qui viole le droit international : ils ont tenté activement d'influer politiquement sur les pouvoirs exécutif et législatif, aussi bien ceux de l'État que ceux des États. Des groupes comme Engage Cuba, par exemple, ont amplifié leur influence et se sont diversifiés en établissant de nouveaux conseils dans différents États.

La concrétisation d'accords et d'affaires a mis en évidence l'intérêt de ces secteurs à favoriser des liens bilatéraux sains et mutuellement avantageux. Par ailleurs, de nombreux États-Uniens sont disposés à contribuer à l'amélioration des relations et à la levée du blocus imposé à Cuba.

On trouvera ci-après quelques exemples de cette opposition au blocus aux États-Unis mêmes :

- **Le 5 avril 2018**, John Boozman, sénateur républicain de l'Arkansas, président de la sous-commission Matières premières, gestion du risque et du commerce de la commission sénatoriale de l'Agriculture, de la Nutrition et de la Sylviculture, publie un article intitulé : « L'heure a sonné d'accroître les exportations agricoles des USA à Cuba », sur la page web du projet Washington DC 100 de la société de relations publiques Story Partners, y critiquant l'interdiction d'allouer des crédits privés aux exportations agricoles étasuniennes à Cuba et faisant l'éloge du projet de loi d'expansion des



exportations agricoles que lui-même et Heidi Heitkamp, sénatrice démocrate du Dakota du Nord, ont introduit au Sénat.

- **Le 19 avril 2018**, Kathy Castor, représentante démocrate de la Floride, écrit sur le réseau social Tweeter qu'elle espère qu'à Cuba et aux États-Unis les gouvernements écouteront les gens qui veulent des changements, des compromis et plus de liberté, ajoutant qu'il est vital que les deux parties participent et se parlent dans un monde moderne si compliqué : « Après tout, nous sommes voisins ».
- **Le 19 avril 2018**, Collin Lavery, président de l'organisation Cuba Educational Travel, conteste dans un communiqué la politique de blocus, d'isolement et d'hostilité du président Donald Trump, qui ignore le peuple étasunien et ses institutions, et il affirme que, à défaut d'une politique intelligente de la part des États-Unis, il est essentiel que les peuples des deux pays continuent de nouer des liens. Lavery signale que son organisation continuera de travailler inlassablement au rapprochement des deux pays dans l'attente d'une amélioration des relations bilatérales.
- **Le 23 avril 2018**, Roger Marshall, Rick Crawford et Tom Emmer, représentants républicains du Kansas, de l'Arkansas et du Minnesota, respectivement, publient un article intitulé « Une solution toute simple pourrait ouvrir un marché de deux milliards de dollars aux agriculteurs des USA » sur Feedstuffs, un site numérique spécialisé en agriculture : ils appellent l'administration Trump à maximiser les profits des agriculteurs étasuniens et s'engagent à appuyer le secteur privé cubain en employant toute leur autorité pour ouvrir plus largement les portes de leur pays à l'agro-industrie cubaine, leur argument étant que s'il était possible de vendre des produits agricoles

à Cuba, l'Arkansas pourrait y écouler pour 52 millions de dollars, le Kansas pour plus de 55 millions (avec des ventes de blé accrues de 25 p. 100) et le Minnesota pour 50 millions de dollars.

- **Le 4 juin 2018**, Jeff Flake, sénateur républicain de l'Arizona, affirme en conférence de presse à La Havane qu'il a toujours été opposé au blocus et favorable à la normalisation des relations entre Cuba et les USA, qu'il se réjouit de constater que toujours plus d'États-Uniens sont arrivés à Cuba durant la période 2014-2016 et que, en dépit des obstacles, il prétend prouver à ses compatriotes, par sa visite, que Cuba est un pays sûr pour s'y rendre en voyage.
- **Le 7 juin 2018**, des législateurs et des cadres du groupe de pression Engage Cuba participent au Congrès à une table ronde sur les relations commerciales avec Cuba : John Boozman, sénateur républicain de l'Arkansas, affirme que, compte tenu des cours déprimés de presque tous les produits de base, l'ouverture du commerce bilatéral avec Cuba serait bénéfique aux agriculteurs étasuniens. Tom Emmer, représentant républicain du Minnesota, parle des possibilités de promouvoir les capacités agricoles et économiques bilatérales et de la nécessité d'ouvrir plus de marchés d'exportation ; l'embargo étant un fiasco, il continuera d'exercer des pressions pour qu'il soit levé. Rick Crawford, représentant républicain de l'Arkansas, indique que l'ouverture commerciale avec Cuba permettrait d'améliorer les relations entre les deux pays.
- **Le 7 juin 2018**, le groupe de pression Engage Cuba affirme dans un message sur le réseau social Tweeter : « Il est temps d'oublier la politique et de faire ce qui est correct : appuyer au Congrès le commerce entre Cuba et les USA. »
- **Le 10 juin 2018**, Engage Cuba crée son dix-

huitième Conseil, cette fois-ci dans l'État de Pennsylvanie, auquel participent des fonctionnaires des deux partis, des hommes d'affaires et des dirigeants agricoles, James Williams, le président de ce groupe de pression invitant le Congrès à lever les restrictions imposées à Cuba, nocives aussi bien aux Pennsylvaniens qu'aux Cubains.

- **Le 11 juin 2018**, des représentants du Congrès de l'État de Pennsylvanie et des membres du comité exécutif du groupe de pression Engage Cuba invitent le Congrès national à lever les restrictions pesant sur Cuba qui sont nocives aussi bien aux habitants de cet État qu'aux Cubains.
- **Le 13 juin 2018**, la National Association of State Departments of Agriculture (Association nationale des départements d'agriculture des États (NASDA) exige de l'administration Trump la levée du blocus et la normalisation des relations commerciales bilatérales.
- **Le 13 juin 2018**, la commission sénatoriale de l'Agriculture adopte un amendement à la Loi générale d'agriculture 2018 favorable à Cuba, présenté par Heidi Heitkamp, sénatrice démocrate du Dakota du Nord, et John Boozman, sénateur républicain de l'Arkansas, afin de dégager des fonds qui permettraient un meilleur accès des produits agricoles étasuniens au marché cubain.
- **Le 13 juin 2018**, Heidi Heitkamp, sénatrice démocrate du Dakota du Nord, déclare dans un communiqué de presse : « Au Dakota du Nord, nous savons combien le commerce est important pour les agriculteurs et les éleveurs. L'assouplissement de l'embargo à Cuba a été un pas important pour y créer une demande de produits agricoles étasuniens, mais nous pouvons faire bien plus pour appuyer un commerce agricole rentable avec Cuba. » Et

d'ajouter que les agriculteurs du Dakota du Nord considèrent Cuba comme un marché naturel pour leurs produits locaux comme les haricots, les pois chiches et les lentilles, et que l'amendement bipartite adopté ce même jour donne au département étasunien de l'Agriculture la capacité nécessaire pour nouer des alliances commerciales fiables entre les producteurs du Dakota du Nord et les acheteurs cubains, sans qu'il en coûte rien au contribuable.

- **Le 14 juin 2018**, la National Association of State Departments of Agriculture (Association nationale des départements d'agriculture des États, NASDA) adresse une lettre au président Donald Trump, au Sénat et à la Chambre des représentants pour exiger la levée du blocus contre Cuba.
- **Le 20 juin 2018**, William M. LeoGrande, professeur d'Etat et doyen émérite de la faculté des Relations publiques de l'American University School of Public Affairs, témoigne devant la Chambre des représentants : les sanctions imposées à Cuba durant des décennies sont un échec ; il n'y a pas de raisons de ne pas avoir de relations avec Cuba ; les agriculteurs étasuniens devraient pouvoir financer les ventes de denrées agricoles à Cuba ; les restrictions aux voyages à Cuba devraient être annulées ; les entreprises étasuniennes devraient pouvoir faire du commerce avec Cuba et y investir.
- **Le 28 juin 2018**, Claire McCaskill, sénatrice démocrate du Missouri, appuie l'essor du commerce avec Cuba dans un entretien avec le site Brownfield Agricultural News For America (réseau de nouvelles de radio).
- **Le 28 juin 2018**, le Sénat des États-Unis vote le projet de Loi agricole 2018, qui comprend un amendement autorisant l'usage des fonds étasuniens de promotion commerciale pour

améliorer l'accès à Cuba, cet amendement ayant été adopté le 13 juin par la commission agricole du Sénat, après présentation d'Heidi Heitkamp, sénatrice démocrate du Dakota du Nord.

- **Le 2 juillet 2018**, Greg Rothman, représentant à la Chambre de Pennsylvanie, publie dans PennLive un article intitulé « Pennsylvania Farmers Need a Fair Shake in Cuba » (« Les agriculteurs de Pennsylvanie ont besoin d'un accès juste à Cuba ») mettant en relief les possibilités de commerce existant, compte tenu de leurs relations historiques, entre Cuba et son État, surtout en ce qui concerne les exportations de lait, et pressant les législateurs de son État de réclamer la levée du blocus.
- **Le 24 juillet 2018**, le conseil municipal de Pittsburgh (Pennsylvanie) adopte une proclamation en faveur des relations entre Cuba et les USA et de la levée du blocus.
- **Le 5 septembre 2018**, un groupe bipartite de plus d'une soixantaine d'associations agricoles, d'entreprises et de fonctionnaires de dix-sept États presse les présidents des commissions agricoles de la Chambre des représentants et du Sénat d'inclure dans le projet de Loi agricole 2018 un amendement autorisant l'essor du commerce agricole avec Cuba et éliminant les restrictions au financement privé des exportations alimentaires étasuniennes.
- **Le 27 septembre 2018**, Jeff Witte, président de la National Association of State Departments of Agriculture (NASDA), signale que celle-ci est résolument favorable à l'amélioration du commerce agricole et de la coopération avec Cuba et à la levée du blocus.
- **Le 9 octobre 2018**, Paul Johnson, vice-président de l'United States Agricultural Coalition for Cuba (Coalition agricole des USA pour Cuba, USACC), affirme à la publication numérique

Southwest Farm Press que Cuba représente un marché potentiel de deux milliards de dollars pour les agriculteurs et éleveurs étasuniens, et que le commerce agricole et la coopération scientifique dans ce domaine seraient tout bénéfice pour les deux pays.

- **Le 31 octobre 2018**, des représentants de la société civile et des groupes de solidarité avec Cuba aux USA, dont Gail Walker, directrice exécutive de la Fondation interreligieuse pour l'Organisation communautaire-Pasteurs pour la paix, Ike Nahem, coordonnateur du Mouvement de solidarité avec Cuba à New York, et Martin Koppel, un des dirigeants du Parti socialiste des travailleurs des USA, se réunissent devant la mission cubaine à New York, pour appuyer la demande de la communauté internationale qui vient de voter à une majorité écrasante, à l'Assemblée générale des Nations Unies, la résolution cubaine demandant la levée du blocus.
- **Le 21 décembre 2018**, John Boozman, sénateur républicain de l'Arkansas, souligne que l'adoption de Loi d'agriculture 2018, qui contient un amendement sur Cuba, représente une grande victoire pour ceux qui n'ont cessé d'œuvrer afin d'obtenir un meilleur accès au marché cubain.
- **Le 23 janvier 2019**, le conseil municipal de Saint Paul (Minnesota) vote à l'unanimité une résolution qui demande à la Maison-Blanche de lever le blocus contre Cuba.
- **Le 23 janvier 2019**, Carla Riehle, du Comité de solidarité Cuba-Minnesota, affirme qu'aucun pays, même ceux où les violations des droits de l'homme sont épouvantables, n'a été puni plus sévèrement par les États-Unis que Cuba.
- **Le 4 février 2019**, Rick Crawford, représentant républicain de l'Arkansas, affirme que les

possibilités d'adopter la loi de libre-commerce avec Cuba se sont accrues, compte tenu du grand appui qu'elle a reçu ; hors de la Floride, « probablement plus de 70 p. 100 » des Étasuniens sont favorables à la levée du blocus. Et d'ajouter : « Je crois que nous devons continuer d'exercer des pressions ».

- **Le 7 février 2019**, Jim McGovern, représentant démocrate du Massachusetts, affirme devant la Chambre des représentants : « Permettre la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton pénaliserait les entreprises pour faire ce que les compagnies étasuniennes font dans le monde entier, ouvrirait un nouveau front de guerre commerciale, inonderait les cours de demandes judiciaires, interdirait de négocier une indemnisation relative aux réclamations des États-Unis et, finalement, porterait préjudice aux Étasuniens qui cherchent à obtenir une compensation pour les biens qu'ils ont perdus. »
- **Le 8 février 2019**, Amy Klobuchar, sénatrice démocrate du Minnesota, présente à la commission sénatoriale sur les Affaires bancaires, le Logement et les Affaires urbaines une résolution demandant la levée du blocus contre Cuba, et parrainée aussi par les sénateurs Patrick Leahy, du Vermont, et Michael B. Enzi, du Wyoming.
- **Le 22 février 2019**, l'United States Agricultural Coalition for Cuba (Coalition agricole étasunienne pour Cuba) adresse à Sonny Perdue, secrétaire à l'Agriculture, une lettre signée par plus d'une centaine d'organisations de producteurs agricoles qui souhaitent maintenir le commerce avec Cuba et y accroître les exportations de leurs produits.
- **Le 4 mars 2019**, James Williams, président du groupe de pression Engage Cuba, émet une déclaration à la suite de la décision du

département d'État d'ajourner la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton pour seulement trente jours : « Cela revient à poursuivre la politique de blocus qui a fait fiasco durant presque soixante ans. Poursuivre cette politique ratée sape les intérêts étasuniens et aide nos adversaires. Nous continuerons de travailler avec nos alliés au Congrès pour rejeter cette politique ratée jusqu'à levée complète de l'embargo. »

- **Le 4 mars 2019**, Ricardo Herrero, directeur exécutif du Groupe d'étude sur Cuba, émet une déclaration à la suite de la décision du département d'État d'ajourner la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton pour seulement trente jours : « Si soixante ans de politique ratée nous ont appris quelque chose, c'est que le changement à Cuba ne sera pas le résultat d'une agression économique unilatérale conduite depuis Washington y Miami. Il est regrettable que les conseillers du président s'entêtent à ignorer cette leçon. Nous appelons le président Trump à se fier à l'instinct dont il a fait preuve au début de sa campagne de 2016 et à suivre activement envers Cuba une politique de compromis constructif qui situe les intérêts des USA et du peuple cubain en première ligne. »
- **Le 4 mars 2019**, le Washington Office for Latin America (Bureau de Washington pour l'Amérique latine, WOLA) émet une note de presse pour critiquer la décision de l'administration Trump de ne suspendre le Titre III que pour à peine trente jours : « La politique extérieure de l'administration Trump semble viser à punir Cuba alors qu'il est de son propre intérêt de normaliser les relations. Tandis que Cuba opère graduellement une profonde réforme interne, l'administration étasunienne ne devrait pas redoubler les hostilités. »
- **Le 5 mars 2019**, des membres du Groupe Cuban Americans for Engagement (CAFE) expriment

dans un communiqué de presse leur opposition à la suspension pour seulement trente jours de la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton, ce qu'ils perçoivent comme un acte d'ingérence et une violation de la souveraineté des pays faisant du commerce avec Cuba.

## 5.2 OPPOSITION DE LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE

Les différents acteurs du système international rejettent toujours plus et d'une façon toujours plus évidente le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les USA.

En voici quelques exemples :

- **Le 13 septembre 2018**, à la Trente-neuvième Session du Conseil des droits de l'homme, vingt-trois pays en développement interviennent dans le dialogue interactif avec Idriss Jazairy, Rapporteur spécial sur les effets négatifs des mesures coercitives unilatérales sur l'exercice des droits de l'homme, dénonçant les effets négatifs du blocus et appelant à sa levée totale.
- **Du 17 au 20 septembre 2018**, le Treizième Congrès des syndicats sud-africains (COSATU) émet, sur proposition du Syndicat national des travailleurs de l'éducation, de la santé et secteurs connexes (NEHAWU), une résolution condamnant le blocus, exigeant la restitution à Cuba du territoire que les Etats-Unis occupent illégalement à Guantánamo.
- **Du 25 septembre au 1er octobre 2018**, dans le cadre de la Soixante-Treizième Session de l'Assemblée générale des Nations Unis à New York, de hauts fonctionnaires de trente-trois pays, dont seize chefs d'État ou de gouvernement, dénoncent le blocus illégal que les USA maintiennent contre Cuba et en demandent la levée immédiate.

- **Le 27 septembre 2018**, la Quarante-deuxième Réunion des ministres des Affaires étrangères du Groupe des 77 et la Chine, tenue dans le cadre de la Soixante-Treizième Session de l'Assemblée générale des Nations Unis à New York, adopte une Déclaration dans laquelle les ministres rejettent une fois de plus le blocus appliqué à Cuba et les mesures de coercition unilatérales visant des pays en développement.
- **Le 4 octobre 2018**, le Groupe interparlementaire d'amitié France-Caraïbes du Sénat français adresse une lettre à Michael R. Pence, président du Sénat étasunien, pour exiger la levée du blocus contre Cuba.
- **Le 15 octobre 2018**, le groupe de députés sandinistes à l'Assemblée nationale et au Parlement centraméricain émet une déclaration rejetant le blocus contre Cuba.
- **Le 15 octobre 2018**, l'Assemblée nationale des Seychelles ratifie dans un communiqué signé par son président, Jean-François Ferrari, que le blocus contre Cuba est injuste, inutile et contraire à l'esprit de la Charte des Nations Unies.
- **Le 24 octobre 2018**, Vanessa Grazziotin, sénatrice qui conduit le Parti communiste du Brésil au Congrès de ce pays, condamne dans une déclaration le blocus contre Cuba comme le principal obstacle au développement économique de l'île et comme une sévère entrave à la mise en œuvre du Programme des Nations Unies à l'horizon 2030 et à l'atteinte de ses Objectifs de développement durable.
- **Le 1er novembre 2018**, l'Assemblée générale des Nations Unies adopte pour la vingt-septième fois consécutive, par 191 voix, la Résolution : « Nécessité de lever le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les Etats-Unis d'Amérique », après avoir rejeté à une large majorité les huit amendements

que les USA ont présentés en vue de dénaturer la teneur de la Résolution en y introduisant des critères qui auraient servi de prétexte au maintien de leur politique criminelle.

Durant le débat sur la résolution cubaine, 46 orateurs se prononcent pour la levée du blocus, notamment les sept représentants de groupes de concertation politique et d'organisations régionales et sous-régionales, à savoir : le Groupe des 77 et la Chine ; le Groupe africain ; le Mouvement des pays non alignés ; la Communauté des États latino-américains et caribéens ; l'Association des Nations du Sud-Est asiatique ; la Communauté des États des Caraïbes, et l'Organisation de la coopération islamique.

- **Le 8 novembre 2018**, le Parlement national sud-africain, conduit par sa présidente Baleka Mbete, vote une motion rejetant le blocus contre Cuba.
- **Le 28 novembre 2018**, le Conseil ministériel du Système économique latino-américain (SELA), réuni à Caracas, exige énergiquement la levée du blocus.
- **Le 28 novembre 2018**, à l'initiative du Groupe confédéral de la Gauche unitaire européenne/Gauche verte nordique (GUE/NGL), une rencontre de solidarité avec Cuba et de dénonciation du blocus illégal tient deux tables rondes : « Les conséquences économiques et sociales des sanctions illégales des Etats-Unis contre Cuba dans le nouveau contexte politique latino-américain » et « Les actions à mener contre les effets extraterritoriaux illégaux des sanctions étasuniennes dans les pays européens ». Fabio Marcelli, expert en droit international et membre du Bureau de l'Association internationale des juristes démocrates, explique pourquoi le blocus ne saurait être qualifié de simple embargo et réclame une application réelle du Règlement 2271/96 adopté en

novembre 1996 par l'Union européenne pour protéger ses personnes naturelles et juridiques contre l'application extraterritoriale du blocus.

- **Le 11 février 2019**, la Trente-Deuxième Assemblée de l'Union africaine adopte une Résolution intitulée : « Levée du blocus économique, commercial et financier imposé par les Etats-Unis d'Amérique à la République de Cuba » qui condamne cette politique inhumaine et illégale.
- **Le 15 mars 2019**, l'Autorité de l'Organisation des États des Caraïbes orientales dénonce la recrudescence du blocus économique, commercial et financier à cause de la menace de mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton, qu'elle qualifie d'illégal et d'arbitraire, et de menace à la stabilité, à la paix et à la sécurité des Caraïbes.
- **Le 29 mars 2019**, le Huitième Sommet de l'Association des États des Caraïbes (AEC), qui se tient au Nicaragua, adopte la Déclaration de Managua qui condamne vigoureusement, une fois de plus, l'application de mesures de coercition unilatérales et appelle de nouveau l'administration étasunienne à lever le blocus économique, commercial et financier qu'elle impose à Cuba, à déroger la Loi Helms-Burton et à en cesser l'application extraterritoriale.
- **En avril 2019**, Maria Zakharova, porte-parole du ministère russe des Affaires étrangères, dans le cadre du Cinquième Forum économique international de Yalta, réitère que son pays condamne catégoriquement les sanctions unilatérales appliquées à Cuba par les USA, dénonce la réactivation et l'application tous azimuts de la Doctrine Monroe par l'administration étasunienne en vue de miner la souveraineté et l'indépendance des États.
- **Le 26 avril 2019**, Horace A. Dalley, membre



du Parlement jamaïquain, porte-parole de l'opposition pour le travail et la sécurité sociale, vice-président du Bureau du People's National Party (Parti national du peuple, PNP) et président de sa commission des relations internationales, ratifie l'appui inconditionnel de son parti à la lutte du peuple cubain pour la levée du blocus, affirme que le Titre III de la Loi Helms-Burton renforce dangereusement l'extraterritorialité de la politique de blocus et viole le droit international et la souveraineté de Cuba et de pays tiers.

- Au Brésil, différentes forces politiques dénoncent le blocus et exigent la cessation de cette politique inhumaine et illégale qui freine le développement de Cuba, dont le Parti des travailleurs, le Front parlementaire de l'Assemblée législative de Rio de Janeiro et le Parti communiste du Brésil. D'autres mouvements sociaux et des syndicats se manifestent dans le même sens, dont la Centrale des travailleurs et travailleuses du Brésil, le Mouvement des Sans-Terre, le Conseil brésilien pour la paix, l'Union des Brésiliennes, le Conseil mondial pour la paix, le Réseau d'intellectuels et artistes Défendons l'humanité, le Mouvement pauliste de solidarité avec Cuba, le Groupe de journalistes amis de Cuba, l'Association culturelle José Martí de Río Grande do Sul, l'Association culturelle José Martí-Baixada Santista de l'État de Sao Paulo, l'Association culturelle José Martí-ABC pauliste de l'État de Sao Paulo, le Comité Carioca de solidarité avec Cuba de l'État de Rio de Janeiro et l'Association culturelle José Martí-Espírito Santo.
- Anatoly Glaz, chef du département d'Information et de diplomatie numérique et secrétaire de presse du ministère des Affaires étrangères du Bélarus, fait au nom de ce dernier des déclarations catégoriques contre le durcissement du blocus imposé à Cuba,

rappelle que la majorité des États membres de l'ONU s'opposent systématiquement aux mesures de blocus économique, commercial et financier et, en l'occurrence, condamnent aussi l'application des nouvelles mesures de coercition unilatérales contre Cuba.

- Keiji Furuya, président de la Ligue parlementaire d'amitié Cuba-Japon, réitère à l'ambassadeur cubain, durant une réunion de travail, que son organisation appuie la demande de Cuba concernant la levée du blocus et réaffirme sa vive inquiétude devant son extraterritorialité qui viole la législation d'États tiers, dont le Japon.

Après que l'administration Trump a annoncé la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton, de nombreux acteurs internationaux font savoir leur opposition à un geste sans précédent qui aggrave le blocus économique, commercial et financier contre Cuba :

- Federica Mogherini, haute représentante de l'Union européenne pour les Affaires étrangères et la politique de sécurité, affirme dans un communiqué que le bloc régional regrette profondément ce durcissement du blocus qu'elle juge contraire au droit international, affirme que l'Union européenne considère comme illégale l'application extraterritoriale de mesures de restriction unilatérales et qu'elle recourra à toutes les mesures requises pour en contrer les conséquences, dont ses droits à l'Organisation mondiale du commerce et le Règlement 2271/96 du Conseil européen.
- Lu Kang, porte-parole du ministère chinois des Affaires étrangères, annonce que son pays s'oppose aux mesures unilatérales des USA qui durcissent le blocus, principal obstacle au développement socio-économique et au bien-être de Cuba.

- En avril 2019, María Fernanda Espinosa, présidente de l'Assemblée générale des Nations Unies à sa soixante-treizième session, ratifie, en visite à Cuba, que les sanctions unilatérales violent les principes du droit international et que l'appui qu'offre la communauté internationale à Cuba dans sa lutte contre le blocus prouve le rejet quasi-unanime de cette politique et la nécessité de respecter le droit de Cuba au développement.
- Le gouvernement britannique taxe dans une note d'extraterritoriale et d'illégale la décision des USA de permettre à leurs citoyens de présenter des demandes contre des sociétés étrangères opérant à Cuba et « trafiquant » censément avec des biens nationalisés, et il assure qu'il continuera d'œuvrer de concert avec ses partenaires européens pour protéger les intérêts des entreprises britanniques.
- **Le 6 mai 2019**, Idriss Jazairy, Rapporteur spécial sur les effets négatifs des mesures coercitives unilatérales sur l'exercice des droits de l'homme, dénonce le blocus des États-Unis à Cuba, souligne que le recours à des sanctions économiques à des fins politiques constitue une violation des droits de l'homme et des normes de comportement international et affirme que l'application extraterritoriale de sanctions unilatérales est clairement contraire au droit international.
- Le Groupement des Argentins diplômés à Cuba (AAGC) condamne dans un communiqué public l'intention des USA d'appliquer le Titre III de la Loi Helms-Burton et de durcir le blocus économique, commercial et financier qui vise à asphyxier l'économie de Cuba et à freiner le développement de l'île, et il presse les USA de respecter les résolutions de l'Assemblée générale des Nations Unies qui exigent la levée immédiate du blocus.
- La Chambre des députés de l'Assemblée législative plurinationale de Bolivie émet une Déclaration censurant la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton en vue de durcir le blocus économique, commercial et financier contre Cuba, condamnant énergiquement et catégoriquement ce nouveau pas de l'administration étasunienne qui porte atteinte aux droits et au développement harmonieux que mérite le peuple cubain.
- À sa cinquantième assemblée générale, l'association belge « Amis de Cuba » condamne la politique d'agression suivie par l'administration étasunienne et se joint aux protestations émises dans le monde contre l'application du Titre III de la Loi Helms-Burton qui pourrait causer des préjudices à des entreprises d'Europe et d'autres régions présentes à Cuba, ce qui est une preuve de plus de l'extraterritorialité du blocus, demande au gouvernement belge et à l'Union européenne de mettre en pratique tous les mécanismes disponibles pour appuyer leurs citoyens et leurs entreprises et pour s'opposer à tous les procès qui s'ouvriraient aux USA.
- La Coordination équatorienne pour la paix, la souveraineté, l'intégration et la non-ingérence, qui groupe différentes organisations sociales comme le Réseau des intellectuels et artistes Défendons l'humanité, le mouvement Révolution citoyenne, le Réseau des femmes transformant l'économie, la Fédération équatorienne des Indiens et le Dialogue Sud-Sud/LGBT-Équateur, qualifie de grave la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton et condamne le durcissement des sanctions de la Maison-Blanche contre des entités juridiques et des pays qui maintiennent des relations commerciales, économiques et financières avec Cuba, et ce dans le but de l'isoler, et rappelle que ces pratiques interventionnistes ont été dénoncées à maintes reprises par différents blocs comme l'Union européenne, le G-77 et la

Chine et le Mouvement des pays non alignés.

- La Coordination équatorienne d'amitié et de solidarité avec Cuba fait sienne la condamnation internationale de la décision prise par l'administration étasunienne de mettre en œuvre le Titre III de la Loi Helms-Burton contre Cuba, signale que celle-ci a été conçue pour entraver les relations économiques et commerciales croissantes de Cuba avec le monde, et qu'elle viole par conséquent le droit international et les normes régissant le commerce et les investissements.
- Dans une note de presse adressée à l'ambassadeur cubain en Iran, Hadi Khansari, président de l'Association d'amitié Iran-Cuba, condamne les menaces et pressions des USA contre l'île et considère le blocus comme l'ensemble de sanctions les plus dures et les plus sévères dans l'histoire contemporaine.
- Le révérend Jim Winkler, président et secrétaire général du National Council of Churches (Conseil national des Églises, USA), émet une déclaration de principes où il demande la levée du blocus contre Cuba, prône la normalisation des relations entre les deux pays et s'oppose à l'administration Trump pour les nouvelles restrictions imposées aux voyages entre les USA et Cuba et pour la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton, qui vise à empirer la qualité de vie du peuple cubain.
- Le Mouvement argentin de solidarité avec Cuba (MasCuba) condamne dans un communiqué la décision de l'administration étasunienne de mettre en œuvre le Titre III de la Loi Helms-Burton qui aggrave le blocus économique, commercial et financier imposé à Cuba depuis quasi soixante ans, signale que cette décision portera préjudice non seulement à l'île, mais aussi aux compagnies de pays tiers ayant fait d'importants investissements dans des secteurs

comme le tourisme, les mines et l'énergie, que ces nouvelles agressions prouvent que l'empire est désespéré devant la résistance du sous-continent à son plan de recolonisation, à commencer par celle exemplaire de Cuba.

- Le Thi Thu Hang, porte-parole du ministère vietnamien des Affaires étrangères, réitère l'appui historique de son pays à Cuba et son opposition au blocus étasunien, au moment où l'administration Trump durcit des mesures d'asphyxie économique contre l'île.
- Le vingt-deuxième Council for Foreign and Community Relations (Conseil des relations extérieures et de la Communauté (COFCOR), de la Communauté des Caraïbes (CARICOM), tenu les 13 et 14 mai à la Grenade, réitère dans une déclaration son appui résolu à la levée du blocus contre Cuba.
- Theresa Clair Clarice Charles, ambassadrice de la Grenade et doyenne du corps diplomatique des Caraïbes à Cuba, affirme que le blocus des USA à l'île est un politique impitoyable, cruelle et malveillante, qui vise à briser la résistance d'un peuple qui a lutté contre le colonialisme, le néocolonialisme et l'impérialisme, et que, malgré les difficultés que lui cause le blocus, Cuba n'a jamais douté de contribuer au développement des pays du Tiers-monde pauvres et vulnérables.
- Yerman Mukhtar Tildabekulis, président de la commission des Affaires étrangères, de la défense et de la sécurité du Majilis (chambre basse) du Kazakhstan, renouvelle à l'ambassadeur cubain l'appui de cet organe législatif à Cuba face au durcissement du blocus et à l'agressivité redoublée de l'administration étasunienne, affirme que son pays est favorable à la paix, au dialogue respectueux, à l'égalité souveraine des États et à la sécurité dans les relations internationales, à la non-ingérence

dans les affaires intérieures des États et au respect de la souveraineté et de la libre détermination des peuples.

- L'Association d'amitié de Saint-Vincent-et-les-Grenadines avec Cuba émet une déclaration où elle condamne résolument les sanctions les plus récentes imposées par les USA.
- Le secrétariat mexicain aux Relations extérieures rejette dans une note officielle la décision de l'administration Trump de mettre en pratique intégralement la Loi Helms-Burton et garantit que, même si cette mesure risque de porter préjudice aux entreprises étrangères faisant des affaires à Cuba et avec elle, le gouvernement mexicain protégera les entreprises mexicaines ayant des intérêts commerciaux dans l'île.
- En mai, la Douma d'État de Russie adopte une résolution condamnant la mise en pratique du Titre III de la Loi Helms-Burton, et rejetant la cessation du moratoire la concernant, car cette action viole ouvertement la souveraineté non seulement de Cuba mais aussi des États qui coopèrent activement avec elle.
- **Le 22 mai 2019**, la Cent-neuvième session du Conseil des ministres du Groupe des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP) vote une déclaration condamnant le blocus économique, commercial et financier imposé à Cuba, qui constitue selon elle le principal obstacle à la mise en œuvre du Programme à l'horizon 2030 dans ce pays, en exigeant la levée immédiate et inconditionnelle, et dénonçant la mise en pratique du Titre III de la Loi Helms-Burton et ses effets extraterritoriaux.
- **Le 14 juin 2019**, la Sixième Réunion des ministres des Affaires étrangères de la CARICOM et Cuba adopte une déclaration rejetant le blocus économique, commercial et financier imposé par les États-Unis et dénonçant

les nouvelles mesures de durcissement de cette politique, dont la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton.

## CONCLUSIONS

Le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les différentes administrations étasuniennes depuis presque six décennies constitue le système de sanctions unilatérales le plus injuste, le plus sévère et le plus prolongé jamais imposé à n'importe quel pays. Il est, dans son essence et de par ses visées, un acte d'agression unilatéral et une menace permanente à la stabilité de Cuba. D'avril 2018 à mars 2019, l'administration Trump n'a cessé de le durcir, notamment dans sa portée extraterritoriale.

D'avril 2018 à mars 2019, le blocus a causé à Cuba des pertes se chiffrant à **4 343 600 000 dollars**.

Le présent Rapport ne tient pas compte – parce que datant d'après avril – des mesures que l'administration étasunienne a prises récemment pour durcir le blocus et qui ont un effet négatif significatif, les données et chiffres correspondants devant apparaître dans celui de l'année prochaine.

Les dommages quantifiables cumulés durant presque soixante ans de blocus se chiffrent à prix courant à **138 843 400 000 dollars** ; mais, compte tenu de la dépréciation du dollar face à la valeur de l'or sur le marché international, ce montant s'élève à **922 630 000 000 de dollars**, soit une diminution de 1,2 p. 100 par rapport à la période antérieure du fait que les cours de l'or ont diminué de 1,6 p. 100.

La politique imposée par les différentes administrations étasuniennes constitue le principal obstacle au développement de l'économie cubaine et à la pleine jouissance de tous les droits de l'homme

pour le peuple cubain, ainsi qu'une grave entrave à la mise en œuvre du Programme des Nations Unies à l'horizon 2030 et à l'atteinte de ses Objectifs de développement durable. Les dommages humains causés par ces sanctions sont incalculables. Aucune famille cubaine ni aucun secteur du pays n'a échappé à ses effets. Plus de 77 p. 100 de la population cubaine est née et a grandi en butte à l'encerclement économique qu'impose Washington.

Durant la période analysée, la traque financière dans les juridictions de différents pays n'a cessé de s'aggraver. Cent quarante banques étrangères ont imposé des limitations au système bancaire cubain. Qui plus est, l'Office of Foreign Assets Control et d'autres agences étasuniennes ont infligé des amendes à différentes compagnies de pays tiers au motif qu'elles auraient violé différents programmes de sanctions des USA, dont les Cuban Assets Control Regulations.

Les restrictions aux voyages d'Étatsuniens à Cuba, annoncées par les départements du Trésor et du Commerce en juin, traduisent la volonté de l'administration étasunienne de poursuivre cette politique de durcissement du blocus, bien que ces restrictions non seulement contredisent l'opinion majoritaire des Étatsuniens qui sont en faveur des liens commerciaux avec Cuba, mais portent directement préjudice au jeune secteur privé cubain en pleine croissance. L'objectif final de l'administration étasunienne reste le même : asphyxier l'économie cubaine et dresser des obstacles supplémentaires à son développement.

L'application continue de la Loi Helms-Burton par l'administration étasunienne constitue une preuve indiscutable de son escalade agressive contre Cuba, le but de cette loi étant de porter préjudice à l'économie cubaine et, par voie de conséquence, de liquider la Révolution cubaine. Cette prétention s'inscrit dans le droit fil des instruments et mécanismes les plus variés employés par douze administrations antérieures afin que les États-Unis

puissent imposer à Cuba un gouvernement à leur botte, remettre la main sur l'île et l'incorporer à nouveau dans leur stratégie géopolitique.

La Loi Helms-Burton viole des normes et principes du droit international, dont la libre détermination des peuples, le libre-commerce, l'égalité souveraine des États et la non-ingérence dans leurs affaires intérieures, ainsi que le principe de la coexistence pacifique entre les nations.

Le blocus reste une politique insensée, périmée, illégale et moralement injustifiable qui n'a pas atteint ni n'atteindra jamais son objectif : que le peuple cubain renonce à sa décision patriotique de préserver sa souveraineté et son indépendance. Cuba continuera de travailler sans relâche et en toute souveraineté à l'approfondissement de ses objectifs de justice, d'équité et de solidarité qui sont aux fondements mêmes de son modèle de société.

Les différentes administrations étasuniennes ont méprisé avec arrogance les vingt-sept résolutions de condamnation du blocus qu'a votées l'Assemblée générale des Nations Unies, et les voix nombreuses et variées qui, dans ce pays-là et hors de ce pays, demandent la fin de cette politique injuste.

Dans ce contexte particulièrement complexe, Cuba et son peuple espèrent pouvoir continuer de compter sur l'appui de la communauté internationale quand ils réclament en toute légitimité la levée du blocus économique, commercial et financier appliqué par les États-Unis d'Amérique.



**Compilación de Textos:** Dirección General de Asuntos Multilaterales y  
Derecho Internacional (DGAMDI)

**Traducción:** Equipo de Servicios de Traductores e Intérpretes (ESTI)

**Diseño y Maquetación:** Di. Orlando Antonio Amaro Alvite  
Centro de Servicios Informativos y Multimedia (CSIM)



Ediciones MINREX